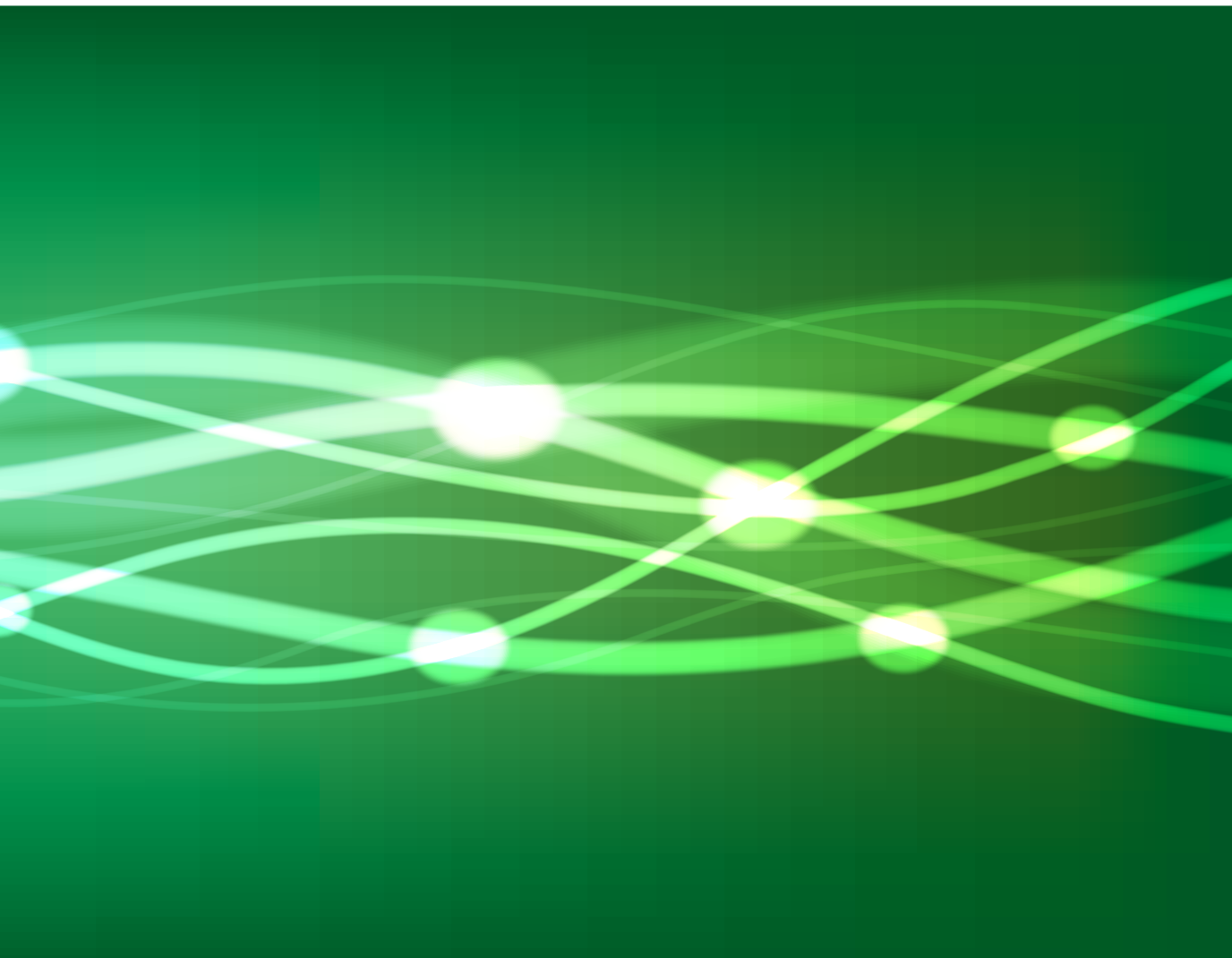


2009-2010
KIELIKESKUS

Opinto-opas





LAPPEENRANNAN
TEKNILLINEN YLIOPISTO

OPINTO-OPAS 2009–2010

KIELIKESKUS

Julkaisija: Lappeenrannan teknillinen yliopisto, Kielikeskus
Skinnarilankatu 34
PL 20
53851 Lappeenranta

Puhelin: (05) 62 111 (vaihe)
(05) 621 2201 (kielikeskus)

Sähköposti: kikeoffice@lut.fi

Faksi: (05) 621 2229

WWW-osoite: www.lut.fi/kike/

Oppaan toimitus: Kielikeskus

YLIOPISTON LUKUVUOSI 1.8.2009–31.7.2010

Lukuvuoden 2008–2009 periodit ja kuulusteluviikot:

SYSSLUKUKAUSI 2009

Periodit

1. periodi 31.8.–16.10.2009 *)
2. periodi 26.10.–11.12.2009

KEVÄTLUKUKAUSI 2010

Periodit

3. periodi 11.1.–26.2.2010
4. periodi 8.3.–29.4.2010

Kuulusteluviikot

- viikko 35 24.–28.8.2009
viikko 43 19.–24.10.2009
viikko 51 14.–18.12.2009

Kuulusteluviikot

- viikko 1 4.–5.1. ja 7.–8.1.2010
viikko 9 1.–6.3.2010

viikko 18 3.–7.5.2010
viikko 19 10.–12.5. ja 14.5.2010

*) Huom! **1. periodin opetus** alkaa kielikeskuksessa vasta **keskiviikkona 2.9.2009** lukujärjestyksen mukaisesti.

Pääsiäisajan ”kuulusteluviikolla” 1.4. ja 6.–7.4.2010 ei järjestetä kielten kuulusteluja. Näinä päivinä **ei myöskään järjestetä kielten opetusta.**

Kielikeskuksen kuulustelut järjestetään iltapäivällä klo 12.15–16.15 välillä kuulustelutaulukon mukaisesti. Kuulustelutaulukko löytyy tämän oppaan lopusta ja kielikeskuksen [www-sivuilta osoitteesta http://www.lut.fi/kike](http://www.lut.fi/kike).

Kielikeskuksen lukujärjestys löytyy opintotoimiston [www-sivuilta](http://www.lut.fi/fi/lut/studies/tools/schedules/Lukujarjestykset/kike.htm) osoitteesta <http://www.lut.fi/fi/lut/studies/tools/schedules/Lukujarjestykset/kike.htm> ja kielikeskuksen [sivuilta](http://www.lut.fi/kike) osoitteesta <http://www.lut.fi/kike>.

Uusien opiskelijoiden info-viikolla 24.8.–28.8.2009 kielikeskus esittäytyy tiistaina 25.8.2009.

	Sivu
Tervetuloa kielikeskukseen!	5
Kielikeskuksen esittely	5
• <i>Sijainti</i>	5
• <i>Hallinto</i>	5
• <i>Henkilökunta</i>	6
• <i>Tiedottaminen</i>	7
Opiskeluun liittyviä käytännön kysymyksiä	7
• <i>Opiskeluoikeus</i>	7
• <i>Opintoneuvonta</i>	7
• <i>Kielten lukujärjestys ja opintojaksolle ilmoittautuminen</i>	7
• <i>Kielten kuulustelut ja niihin ilmoittautuminen</i>	9
• <i>Opintosuoritusten arviointi ja rekisteröinti</i>	9
• <i>Säädökset ja seuraamukset vilppitapauksissa</i>	9
• <i>Itseopiskelu kielikeskuksessa</i>	10
• <i>Muualla suoritettut kieli- ja viestintäopinnot</i>	10
• <i>Aiemmin hankitun kieli- ja viestintätaidon osoittaminen</i>	11
• <i>Kielitodistukset</i>	11
• <i>Materiaalimaksut</i>	11
• <i>Avoimen yliopiston kielikurssit</i>	12
• <i>Ulkopuoliset opiskelijat</i>	12
Kielten ja viestinnän opinnot koulutusohjelmittain	12
• <i>Tekniikan koulutusohjelmat</i>	13
• <i>Kauppätieteen koulutusohjelmat</i>	16
Yliopisto-opiskelijalta vaadittava kotimaisten kielten taito	18
Kypsyysnäyte	20
Venäjän kielen ja kulttuurin sivuaine	21
Eurooppalainen viitekehys	21
Kielikeskuksen opintojaksot 2009–2010	24
• <i>Englanti</i>	27
• <i>Saksa</i>	40
• <i>Ruotsi</i>	57
• <i>Venäjä</i>	65
• <i>Ranska</i>	75
• <i>Espanja</i>	86
• <i>Suomenkielinen viestintä</i>	93
• <i>Finnish for international students</i>	97
• <i>Kiina</i>	100
Koulutus- ja kehittämiskeskuksen järjestämät englannin opintojaksot 2009–2010	103
Kielten kuulustelut lukuvuonna 2009–2010	107

Tervetuloa kielikeskukseen!

Ja samalla tervetuloa kouluttautumaan viestintä- ja kansainvälistymistaitojen osaajaksi! Varsin monet Lappeenrannan teknillisestä yliopistosta valmistuneet opiskelijat kertovat, kuinka paljon heidän yliopistossa käymänsä kieli-, viestintä- ja kulttuuriopinnot ovat auttaneet heitä työelämässä. Näiden opintojen järjestämisestä vastaa yliopiston kielikeskus.

Nykypäivänä opiskelijoiden, tutkijoiden ja yritysten työntekijöiden tulisi voida liikkua vaikeuksista maasta toiseen. Hyvät kieli- ja viestintätaidot sekä riittävä kulttuurien tuntemus helpottavat suuresti tällaista liikkuvuutta. Näitä taitoja et kuitenkaan hanki hetkessä. Siksi on järkevintä, että teet heti opintojesi alussa koko opiskeluaikaasi kattavan opintosuunnitelman. Muistathan suunnitelmia tehdessäsi, että vahva äidinkielen viestinnän taito auttaa sinua viestimään tuloksellisemmin myös vierailta kielillä.

Me kielikeskuksessa olemme valmiit opastamaan sinua kieli- ja viestintäopintojesi suunnittelussa halusitpa jatkaa jo aloittamasi kielen opintoja tai valita aivan uuden kielen. Kielikeskuksemme järjestää eritasoisia opintopaketteja englannin, saksan, ruotsin, venäjän, ranskan, espanjan, suomen ja kiinan kielessä. Näistä voit uutena kielenä aloittaa meillä espanjan, ranskan, saksan, venäjän ja kiinan kielen. Lisäksi suomi vieraana kielenä -opinnot alkavat 0-tasolta. Sinulla on myös mahdollisuus syventää venäjän osaamistasi venäjän kielen ja kulttuurin sivuaineella. Suomenkielisen viestinnän kurseillamme kehität sekä työelämässä että akateemisessa yhteisössä tarvittavia suullisen ja kirjallisen viestinnän taitoja.

Ammattinsa osaavat opettajat ja vaihtelevat opetusmenetelmät tekevät opiskelustasi antoisaa, mutta myös omaa aktiivisuuttasi tarvitaan, jotta kieli- ja viestintäopinnoistasi olisi sinulle mahdollisimman paljon hyötyä.

Yhä kansainvälistyvämmässä maailmassa kieli- ja viestintätaidot sekä kulttuurien tuntemus ovat pääomaa, jota ei koskaan voi olla liikaa. Tavataan siis kielikeskuksessa!

Vuokko Paakkonen
Kielikeskuksen johtaja

Kielikeskuksen esittely

Sijainti

Lappeenrannan teknillisen yliopiston kielikeskus sijaitsee päärakennuksen 4. kerroksessa, osoite: LUT, Kielikeskus, PL 20, 53851 LAPPEENRANTA. Puhelin: vaihde (05) 62 111, ohivalinta 621 + alanumero. Faksi (05) 621 2229. Sähköpostiosoite kielikeskuksen toimistoon on kikeoffice@lut.fi.

Hallinto

Kielikeskus on erillinen laitos, jonka hallintoa hoitaa johtokunta. Johtokunnan puheenjohtajana toimii kielikeskuksen johtaja FM Vuokko Paakkonen. Johtokunnan jäsenet (varajäsenet suluissa) ovat tutkijaopettaja Sami Saarenketo (suunnittelija Minna Ranta), opintopäällikkö Katri Tyster (tutkijaopettaja Jouni Ikonen), suunnittelija Hanna Niemelä (tutkijaopettaja Teemu Turunen-Saaresti), lehtori Esa Laihanen (lehtori Merja Naalisvaara-Jokinen), kääntäjä Tiina Kauranen (lehtori Jörg Wunderlich) sekä opiskelijajäsenet kauppat. yo. Santtu Kottila (tekn. yo. Jukka Matikainen), tekn. yo. Heidi Aaltonen (N.N.) ja tekn. yo. Heikki Mantsinen (N.N.).

Henkilökunta

<i>Nimi</i>	<i>Virkanimike</i>	<i>Huone / puh.</i>	<i>Sähköpostiosoite</i>
Vuokko Paakkonen	johtaja	14002 / 2200	Vuokko.Paakkonen@lut.fi
Sari Silventoinen	opintosuunnittelija, varajohtaja	14005 / 2208	Sari.Silventoinen@lut.fi
Tuula Peltonen	osastosihteeri	14003 / 2201	Tuula.Peltonen@lut.fi
Riikka Hämäläinen	opintosihteeri	14020 / 2220	Riikka.Hamalainen@lut.fi
Jenni Ilmonen	opintoneuvoja	1412B / 040 822 8614	kike.opintoneuvoja@lut.fi
Tiina Kauranen	kääntäjä	1424B / 2214	Tiina.Kauranen@lut.fi
OPETTAJAT			
englanti			
Hwei-Ming Boey	lehtori	14006 / 2210	Hwei-Ming.Boey@lut.fi
Timothy Fowler	tuntiopettaja	14010 / 2207	Timothy.Fowler@lut.fi
Paula Haapanen	lehtori	14021 / 2225	Paula.Haapanen@lut.fi
Peter G. Jones	lehtori	14007 / 2209	PG.Jones@lut.fi
Jukka Taipale	lehtori	14011 / 2205	Jukka.Taipale@lut.fi
Riitta Gröhn	kouluttaja	14021 / 2222	Riitta.Grohn@lut.fi
espanja			
Yasna Bravo	vp. lehtori		
Javier González Garcia	vs. lehtori	1433B / 2224	Javier.Garcia@lut.fi
Sari Pärssinen	lehtori	1433B / 2216	Sari.Parssinen@lut.fi
kiina			
Matina Ma	tuntiopettaja	1413 / 2230	Matina.Ma@lut.fi
ruotsi			
Merja Naalisvaara-Jokinen	lehtori	14009 / 2211	Merja.Naalisvaara@lut.fi
Helena Söderholm	lehtori	14004 / 2203	Helena.Soderholm@lut.fi
ranska			
Vuokko Paakkonen	lehtori	14002 / 2200	Vuokko.Paakkonen@lut.fi
David Erent	lehtori	1435B / 2221	David.Erent@lut.fi
saksa			
Sanna Heikkeri	tuntiopettaja	1412A / 2212	Sanna.Heikkeri@lut.fi
Pirjo Rantonen	lehtori	1412A / 2212	Pirjo.Rantonen@lut.fi
Karita Riekkö	vp. lehtori		
Theodor Steidel	lehtori	14010 / 2207	Theodor.Steidel@lut.fi
Jörg Wunderlich	lehtori	14012 / 2202	Jorg.Wunderlich@lut.fi
suomen kieli ja viestintä			
Elina Häkkinen	lehtori	1435A / 2218	Elina.Hakkinen@lut.fi
Tuure Westinen	lehtori	1434 / 2217	Tuure.Westinen@lut.fi
Esa Laihanen	lehtori	1412 / 2228	Esa.Laihanen@lut.fi

venäjä			
Natalia Kurilova	lehtori	1433A / 2219	Natalia.Kurilova@lut.fi
Pirjo Seppänen-Katajisto	lehtori	14008 / 2206	Pirjo.Seppanen-Katajisto@lut.fi
Anitta Jääskeläinen	tuntiopettaja	1413 / 2230	Anitta.Jaaskelainen@lut.fi

Tiedottaminen

Kielikeskus tiedottaa kielten opintojaksoista, mahdollisista muutoksista, ilmoittautumisajoista ym. ajankohtaisista asioista ensisijaisesti [www-sivuillaan](http://www.lut.fi/kike) osoitteessa <http://www.lut.fi/kike>. Opintojaksoihin liittyvistä muutoksista tiedotetaan pääsääntöisesti sähköpostilla. Kuulustelutulokset ovat nähtävissä neljännen kerroksen aulassa olevalla ilmoitustaululla. Kielikeskuksen opettajille ja muulle henkilökunnalle voi jättää postia jokaisen henkilöhuoneen oven vieressä olevaan postilokerikkoon. Kielikeskuksen toimistohenkilökunnan yhteinen sähköpostiosoite on kikeoffice@lut.fi.

Opiskeluun liittyviä käytännön kysymyksiä

Opiskelu oikeus

Kielikeskuksen opintojaksoilla voivat opiskella kaikki Lappeenrannan teknillisen yliopiston (LUT) opiskelijat, myös ulkomaalaiset vaihto-opiskelijat. Myös LUT:n henkilökunta voi osallistua kielikursseille, mikäli niillä on tilaa. LUT:n ulkopuolisten henkilöiden opiskelumahdollisuudesta kerrotaan tarkemmin tämän oppaan kohdassa Ulkopuoliset opiskelijat.

Opintoneuvonta

Uusille opiskelijoille järjestetään syksyllä (25.8.2009) sekä tammikuussa info-tilaisuus, jossa kerrotaan olennaisin siitä, mitä uuden opiskelijan tulee tietää kieli- ja viestintäopintoja suunnitellessaan. Käytännön kysymyksiin, jotka koskevat tutkintoihin kuuluvia kieli- ja viestintäopintoja, opintojaksoille ilmoittautumista, lukujärjestystä, kuulusteluja, kuulustelutuloksia jne. vastaavat opintoneuvoja, opintos sihteeri ja opintosuunnittelija. Kielten opiskelun ongelmia voi ratkoa myös kielikeskuksen johtajan kanssa. Kieli- ja opintojaksokohtaista tietoa saa parhaiten kunkin kielen ja opintojaksos opettajilta.

Kielten lukujärjestys ja opintojaksoille ilmoittautuminen

Kielikeskuksen lukujärjestys löytyy osoitteesta <http://www.lut.fi/fi/lut/studies/tools/schedules>.

HUOM! ILMOITTAUTUMISAJAT POIKKEAVAT MUUN YLIOPISTON ILMOITTAUTUMISAJOISTA!

Kielikeskuksen opintojaksoille ilmoitaudutaan periodeittain seuraavasti:

- syyslukukaudella 2009:
 - 1. ja 1.–2. periodin opintojaksoille ilmoitaudutaan 1.8.2009 alkaen, viimeistään LAUANTAINA 29.8.2009 klo 20.00. Ensimmäisellä periodilla opetus kielikeskuksessa alkaa lukujärjestyksen mukaisesti keskiviikosta 2.9.2009 alkaen.
 - 2. periodin opintojaksoille ilmoitaudutaan 1.10.2009 alkaen, viimeistään SUNNUNTAINA 18.10.2009 klo 23.59.

- kevätlukukaudella 2010:
 - 3. ja 3.–4. periodin opintojaksoille ilmoitetaan kevään lukujärjestyksen valmistuttua, viimeistään KESKIVIKKONA 6.1.2010 klo 23.59.
 - 4. periodin opintojaksoille ilmoitetaan 1.2.2010 alkaen, viimeistään SUNNUNTAINA 28.2.2010 klo 23.59.

Opintojaksoille ilmoittautuminen tapahtuu WebOodilla. Opintojaksoille ei voi ilmoittautua puhelimitse.

- Etsi taitotason perusteella sinulle sopiva opintojakso ja/tai tutkintoosi kuuluva opintojakso (lisätietoja taitotasosta tämän oppaan kohdassa Eurooppalainen viitekehys).
- Ilmoitaudu WebOodilla kaikille haluamillesi opintojaksoille ohjelman antamien ohjeiden mukaisesti. Tarkasta lukujärjestyksestä (viimeinen sarake), mitä lisätietoja ilmoittautuessa pitää antaa WebOodin Lisätietoja-kenttään. Lisätietoina voidaan pyytää esim. yo-arvosanaa kyseisessä kielessä tai sitä, onko opiskelija opiskellut alkavaa kieltä aiemmin.
- **Muista tarkistaa, että WebOodissa on käyttämäsi sähköpostiosoite, sillä opettajat ilmoittavat opintojaksoille hyväksymisestä sähköpostitse.** Lisäksi he saattavat ennen opintojaksoille valintaa kysyä sähköpostilla lisätietoja, jotka vaikuttavat valintaan. Tarkkaile siis ilmoittautumisajan päätyttyä sähköpostiasi!

Kaikkiin ryhmiimme ei valitettavasti voida ottaa kaikkia ilmoittautuneita. Tällöin opettaja valitsee opiskelijat ryhmäänsä Oodista löytyvien tietojen perusteella. Valinnassa painotetaan tutkintoon kuuluvien kieli- ja viestintäopintojen suoritusta ja pyritään ottamaan huomioon se, ettei kenenkään valmistuminen riippuisi suorittamattomista kieli- ja viestintäopinnoista. **ILMOITTAUTUMISJÄRJESTYKSELLÄ EI OLE MERKITYSTÄ.** Opettaja saa opiskelijavalinnan tueksi Oodista seuraavat tiedot:

- opiskelijan koulutusohjelma
- opintojen aloitusvuosi
- suoritettut opintopisteet
- suoritettut kieli- ja viestintäopintopaksot
- ilmoittautuessa annetut lisätiedot.

Opintojaksolle hakeneille ilmoitetaan viimeistään edellisenä arkipäivänä ennen opintojakson alkua sähköpostilla, onko hakenut hyväksytty opintojaksolle vai ei. Jos kaikki halukkaat eivät mahdu opintojaksolle, tietty määrä otetaan varasijoille. Varasijalla olevien tulee ottaa ensimmäisen tunnin jälkeen yhteyttä opintojakson opettajaan ja varmistaa näin pääsytensä kurssille. **Ellei opiskelija pystykään osallistumaan opintojaksolle, jolle hänet on hyväksytty, hänen tulee ilmoittaa siitä välittömästi kielikeskukseen, jotta saamme varasijoilla olevia opiskelijoita heti mukaan.**

OLE LÄSNÄ ENSIMMÄISELLÄ TUNNILLA! Läsnäolollasi sekä varmistat paikkasi opintojaksolla että saat kaiken opintojaksoa koskevan tärkeän informaation.

Mikäli opiskelijalla on virallinen syy olla pois ensimmäiseltä tunnilta (oma tai perheenjäsenen sairaus, kertausharjoitus, tentti tai aikuisopiskelijalla töihin liittyvä poikkeuksellinen järjestely, jota hän ei voi muuttaa), hänen tulee ilmoittaa tästä opintojakson opettajalle ennen opintojakson alkua sekä varautua todistamaan poissaolonsa syy. Muussa tapauksessa hän saattaa menettää paikkansa opintojaksolla.

Mikäli opiskelija keskeyttää jo aloittamansa opintojakson, häntä pyydetään ilmoittamaan tästä välittömästi opintojakson opettajalle. Keskeyttämisestä ilmoittaminen on erityisen tärkeää itseopiskelukursseilla, jotta keskeyttäneen tilalle voidaan ottaa toinen opiskelija. Kielikeskuksen tavoite on, että mahdollisimman moni kurssipaikan saanut opiskelija suorittaa aloittamansa opintojakson loppuun ja että mahdollinen keskeyttäminen tapahtuu vain hyvin perustellusta syystä.

Kielikeskuksessa aamun ensimmäiset tunnit alkavat klo 8.30 ja päättyvät klo 10.00. Muut tunnit alkavat normaalisti, esim. klo 10.15, 12.15 jne.

Kielten kuulustelut ja niihin ilmoittautuminen

Kielten kuulusteluja järjestettäessä noudatetaan LUT:n kuulustelujohtosääntöä. Opintojaksoille ilmoittautuminen ei ole samalla kuulusteluihin ilmoittautuminen, vaan kuulusteluihin on ilmoitauduttava erikseen.

Opintojaksojen kuulustelut pidetään tämän oppaan lopussa olevassa kuulustelutaulukossa ilmoitettuinä päivinä aikavälillä klo 12.15–16.15. Kuulusteluihin ilmoittautumisaika alkaa neljä viikkoa ennen kuulustelukauden alkua. Tieto kuulustelusaleista julkaistaan www-sivuillamme uutisissa osoitteessa www.lut.fi/kike. Kuulustelusaleista tiedotetaan www-sivujen lisäksi myös kielikeskuksen aulassa olevalla ilmoitustaululla sekä aulan näytöillä.

Kuulusteluihin ilmoitaudutaan WebOodilla vähintään viikkoa ennen kuulustelua. Ilmoittautumisen voi perua kolme työpäivää ennen kuulustelua. Mikäli opiskelijalla ei ole mahdollisuutta käyttää WebOodia, ilmoittautua voi myös puhelimitse ((05) 621 2201 tai (05) 621 2220) tai sähköpostilla osoitteeseen kikeoffice@lut.fi.

Tenttipäivä	Viimeinen ilmoittautumispäivä	Viimeinen perumispäivä
Maanantai	Tenttiä edeltävän viikon maanantai	Tenttiä edeltävän viikon keskiviikko
Tiistai	Tenttiä edeltävän viikon tiistai	Tenttiä edeltävän viikon torstai
Keskiviikko	Tenttiä edeltävän viikon keskiviikko	Tenttiä edeltävän viikon perjantai
Torstai	Tenttiä edeltävän viikon torstai	Tenttiviikon maanantai
Perjantai	Tenttiä edeltävän viikon perjantai	Tenttiviikon tiistai

Kielten kirjalliset kuulustelut kestävät kaksi tuntia, lukuun ottamatta englannin lukukursseja (FV11A2201 Technical English Reading Course ja FV11A2600 Business English Reading Course), joiden kuulustelut kestävät vain 90 min. Kuullunymmärtämiskokeille on varattu 60 minuuttia. Suullisten kokeiden kesto vaihtelee opintojaksoittain.

Opintosuoritusten arviointi ja rekisteröinti

Opintojakson tavoitteet, sisältö ja arvosteluperiaatteet selvitetään ensimmäisellä oppitunnilla. Useilla opintojaksoilla opintosuoritusten arvioinnissa käytetään tentin ohella ns. jatkuvaa arviointia. Jos opettaja saa jatkuvan arvioinnin perusteella opiskelijan edistymisestä ja tavoitteiden saavuttamisesta riittävän hyvän kuvan, opiskelija saa arvosanan ilman kuulustelua. Muussa tapauksessa arvosana määräytyy tentin perusteella tai muulla opettajan kanssa sovitulla tavalla. Arvosanaa on mahdollisuus korottaa tentissä tai muulla opettajan ilmoittamalla tavalla.

Opintosuoritukset arvostellaan asteikolla 0–5 tai hyväksytty/hylätty-periaatteella. Arvosteluperiaate on mainittu opintojakson kurssikuvauksessa.

Tutkintoasetuksen edellyttämä toisen kotimaisen kielen taito arvostellaan arvosanoilla hyvä (H) ja tyydyttävä (T). Suullinen ja kirjallinen taito arvostellaan erikseen.

Kielikeskuksen toimistohenkilökunta tallentaa arvosanat opintorekisteriin. Rekisteriotteen saa pyydettäessä opintotoimistosta. Opintojaksojen arvosanat ovat nähtävissä kielikeskuksen aulassa ilmoitustaululla.

Säädökset ja seuraamukset vilppitapauksissa

Kun kielikeskuksen opettaja huomaa tai perustellusti epäilee opintosuorituksessa (esim. kuulustelu tai muu opintosuoritus) tehdyn vilppiä (koskee myös plagiointia), hän ilmoittaa asiasta kirjallisesti

opiskelijalle, kielikeskuksen johtajalle, yliopiston hallintojohtajalle ja opiskelijan oman tiedekunnan dekaanille.

Hallintojohtaja harkitsee yhdessä rehtorin kanssa kussakin tapauksessa sovellettavan kurinpitomenettelyn. Tarvittaessa asia viedään hallituksen päätettäväksi ja opiskelija voidaan erottaa yliopistosta määräajaksi. Lisäksi vaihto-opiskelijoiden osalta asiasta ilmoitetaan opiskelijan kotiyliopistoon.

Yliopistosta määräajaksi erottaminen tarkoittaa käytännössä opiskelijan merkitsemistä opiskelijarekisteriin kirjoilta poistetuksi. Lisäksi opiskelijan atk-tunnukset suljetaan ja yliopiston kulkulupa poistetaan. Erottamisen ajalta ei voi saada opintotukea.

Itseopiskelu kielikeskuksessa

Kielikeskuksen itseopiskelimo (h. 1410B) tarjoaa hyvät ja nykyaikaiset mahdollisuudet kielen itsenäiseen opiskeluun. Itseopiskelimoon voi tulla lukemaan, kirjoittamaan tai opiskelemaan kieliä tietokoneen avulla. Itseopiskelimoissa on kaksi tietokonetta, joista löytyy itseopiskeluun tarkoitettuja ohjelmia ja muuta materiaalia. Tietokoneissa on kuulokemikrofonit ja äänitysohjelmat, joilla vastausten äänittäminen kieliharjoituksiin liittyviin tehtäviin on helppoa. Tietokoneissa on myös kielitaitotason itsearviointiin soveltuva Dialang-ohjelma.

Itseopiskelimoissa on myös kaksi televisiota sekä DVD-soitin ja videonauhuri, joita voidaan käyttää opetukseen liittyvien videomateriaalien katsomiseen. Kielen opiskeluun liittyvät kirjat, videot ja CD:t on helppo löytää kielikohtaisista hyllyistä. Lisätietoa itseopiskelimesta löydät kielikeskuksen www-sivuilta.

Opettajalta saat parhaiten tietää, mitä itseopiskelumateriaalia kussakin opintojaksossa voidaan hyödyntää, ja he neuvovat tarvittaessa oppimateriaalin valinnassa.

Kielikeskuksen itseopiskelumahdollisuudet ovat myös henkilökunnan käytössä!

Mualla suoritettut kieliopinnot

Mualla suoritettuja kieliopintoja on mahdollista hyväksyttää sekä tekniikan että kauppatieteiden koulutusohjelmien tutkintoihin, mikäli ne ovat yliopistotasoisia ja opintopisteellisiä joko kotimaassa tai ulkomailla suoritettuja kielikursseja. Tarkoitukseen sopivat lomakkeet löydät kielikeskuksen www-sivuilta. Hakemuksen liitteenä on oltava jäljennös todistuksesta tai opintorekisteriotteesta, kurssikuvaus opinto-oppaasta ja muut mahdolliset lisäkuvaukset, josta käy ilmi hyväksiluetun opintojakson laajuus ja sisältö.

Ellei suorituksella korvata jotakin tiettyä tutkintoon kuuluvaa opintojaksoa, suorituksen ei tarvitse vastata mitään kielikeskuksen tarjoamaa opintojaksoa. Sisällöstä tarkistetaan kuitenkin mahdollinen päällekkäisyys aiemmin suoritettujen opintojen kanssa. Suoritus merkitään opintorekisteriin ko. kielen opintojen hyväksilukuna. Hyväksiluetuista opintojaksoista ei merkitä rekisteriin alkuperäistä arvosanaa.

Kotimaassa suoritettujen kieli- ja viestintäopinnot hyväksilukuanomukset toimitetaan kielikeskukseen opintosihteri Riikka Hämäläiselle, h. 14020, puh. (05) 621 2220. Ulkomailla suoritettujen kieliopinnot hyväksilukuanomukset toimitetaan opintosuunnittelija Sari Silventoiselle, h. 14005, puh. (05) 621 2208.

Tekniikan koulutusohjelmat

Aiempiä tutkintoja suorittaneiden kieliopinnot käsitellään tapauskohtaisesti opintojen alussa. Muualla suoritettu opintojakso anotaan sisällytettäväksi sellaisenaan kieliopintoihin.

Kauppätieteiden koulutusohjelmat

Merkonomit voivat sisällyttää kandidaatin tutkintoon ns. merkonomipaketissa Puheviestinnän (2 op) ja kieliopintoja 4 op. Tradenomit voivat lisäksi sisällyttää ns. virkaruotsin (2 op) tradenomipakettiin. Muut opiskelijat anovat, että muualla suoritettu opintojakso hyväksiluetaan sellaisenaan kieliopintoihin.

Aiemmin hankitun kieli- ja viestintätaidon osoittaminen

Englannin kielessä aiemmin hankitun kielitaidon voi osoittaa portfolion avulla. Tarkempi kuvaus portfoliosta (English Exemption Portfolio) löytyy opintojaksokuvausten kohdalta luvusta Kielikeskuksen tuottamat opintojaksot lukuvuonna 2009–2010.

Mikäli opiskelija haluaa osoittaa aiemmin hankitun osaamisensa suomenkielisessä viestinnässä tai muissa vieraisissa kielissä kuin englannissa, hänen tulee ottaa yhteyttä kyseisten aineiden vastuopettajiin.

Ruotsin kielessä aiemmin hankitun osaamisen voi osoittaa ruotsin kielikokeella (Språkprov för teknologer / Språkprov för ekonomie studerande). Lisätietoja saa ruotsin lehtoreilta.

Kielitodistukset

Kielikeskus antaa kielitodistuksia yliopistomme opiskelijoille joko opintosuoritusten tai kielikokeen perusteella. Kun tarvitset kielitodistuksen, ota yhteys hyvissä ajoin kielikeskuksen osastosihteerin, h. 14003, puh. (05) 621 2201.

Ellet ole opiskellut kielikeskuksessa, sinun on osoitettava osaamisesi kielikokeessa. Kielikokeita järjestetään kielitodistuksia varten sekä syys- että kevätlukukaudella.

Materiaalimaksut

Ensimmäisen vuosikurssin opiskelijoilta peritään samanaikaisesti ylioppilaskunnan maksun yhteydessä ns. kielikeskuksen materiaalimaksu. Kun aloitat opiskelun kandidaatin tutkinnosta, voit samalla maksaa sekä kandidaatin että maisterin tutkintojen materiaalimaksun. Jos teet vain pelkän maisteritutkinnon, suorita DI- tai KTM-maksu.

Maksun suuruudet syksyllä 2009 opintonsa aloittaneille:

- tekniikan kandidaatin ja DI-tutkintoa suorittavilta maksu on 17 euroa
- DI-tutkintoa suorittavilta 7 euroa
- kauppätieteiden kandidaatin ja maisterin tutkintoa suorittavilta 17 euroa
- kauppätieteiden maisterin tutkintoa suorittavilta 7 euroa.

Maksu kattaa koko opiskelun aikana kielikursseilla jaettavat materiaalit ja kielitodistukset sekä niitä varten mahdollisesti tarvittavat kielikokeet. Opintojakson arvosana ei tulostu opintorekisteriotteelle ennen kuin maksu on maksettu.

Mikäli olet suorittanut kaikki kieliopintosi jo aiemmin, ota yhteyttä kielikeskuksen toimistoon.

Avoimen yliopiston kielikurssit

LUT:n avoin yliopisto järjestää vuosittain joitakin kielikeskuksen opetusohjelman mukaisia kielikursseja, jotka vastaavat LUT:n tutkintovaatimuksia. Niille voivat osallistua myös yliopiston ulkopuoliset opiskelijat. Avoimen yliopiston ohjelma ja kurssikuvaukset löytyvät avoimen yliopiston www-sivuilta osoitteesta <http://www.lut.fi/koke>. Lisätietoja saa LUT:n koulutus- ja kehittämiskeskuksen opintosuunnittelijalta, puh. (05) 621 7103.

Ulkopuoliset opiskelijat

Kielikeskuksen opintojaksoille voivat osallistua muutkin kuin oman yliopistomme opiskelijat, mikäli ryhmissä on tilaa. Etusija on kuitenkin aina yliopiston omilla opiskelijoilla.

Opiskelu oikeutta kielikeskuksen opintojaksoille anotaan kielikeskuksen johtajalta. Tarvittava lomake (Anomus erillisten opintojaksojen suorittamisesta) löytyy opintotoimiston www-sivuilta. Opintojaksojen sisältöön ja ajankohtiin liittyvää neuvontaa saa kielikeskuksesta opintoneuvojalta, opintosihteeriltä ja opintosuunnittelijalta. Kielikeskuksen toimistosta (puh. (05) 621 2201 tai (05) 621 2220) voi myös tiedustella, onko ryhmissä tilaa.

Ulkopuolisille opiskelijoille opintojen suorittaminen on maksullista (60 euroa opintojaksolta). Osallistumismaksu maksetaan osallistumisvahvistuksen yhteydessä tulevien ohjeiden mukaan. Suoritukset rekisteröidään kielikeskuksessa ja rekisteriotteen saa pyydettäessä opintotoimistosta.

Kielten ja viestinnän opinnot koulutusohjelmittain

Opetuksen ja opiskelun johtosäännön mukaan opiskelijan tulee alempaa tai ylempää korkeakoulututkintoa varten osoittaa saavuttaneensa vähintään yhden vieraan kielen sellaisen taidon, joka mahdollistaa oman alan kehityksen seuraamisen ja kansainvälisessä ympäristössä toimimisen. Alemman korkeakoulututkinnon tavoitteena on riittävä viestintä- ja kielitaito, ylempään hyvä viestintä- ja kielitaito.

Tutkintoihin vaadittavat kieli- ja viestintäopinnot vaihtelevat koulutusohjelmittain:

- tekniikan kandidaatin tutkinnoissa välillä 8–11 opintopistettä
- diplomi-insinöörin tutkinnossa välillä 0–7 opintopistettä.
- kauppatieteen kandidaatin tutkinnossa 13 opintopistettä ja
- kauppatieteen maisterin tutkinnossa 6 opintopistettä.

Kieli- ja viestintäopinnot sijoittuvat tutkinnoissa tyypillisesti yleisopintoihin. Yleisopintojen lisäksi kieliopintoja voi tutkinnossa sijoittaa vapaasti valittaviin opintoihin. Useimmissa koulutusohjelmissä vapaasti valittavien opintojen sisältämien kieli- ja viestintäopintojen määrää ei ole rajoitettu. Ainakin tällöin voi tutkintoon sisällyttää myös venäjän kielen ja kulttuurin sivuaineen (lisätietoja tämän oppaan kohdassa Sivuvaine).

Alkeista alkavia vieraiden kielten opintojaksoja ovat Saksan, Espanjan ja Ranskan peruskurssit 1 sekä Venäjä 1 ja Chinese 1. Alkavien kurssien hyväksyminen tutkintoihin vaihtelee tiedekunnittain.

- Kauppatieteiden tiedekunnan opiskelijoiden pakollisiin kieliopintoihin hyväksytään myös kaikki kielten alkavan tason opintojaksot.
- Teknillisen ja teknistaloudellisen tiedekunnan opiskelijoiden pakollisiin kieliopintoihin alkavien kielten opintojaksoista **hyväksytään opinnot jatkokurssi 1 -tasolta alkaen, niistä pakollisten kieliopintojen kokonaismäärä täyttyy.**
- Teknillisen ja teknistaloudellisen tiedekunnan opiskelijat voivat sisällyttää Saksan, Espanjan ja Ranskan peruskurssit 1–2 vapaasti valittaviin opintoihin.

Poikkeuksen yllä mainittuun sääntöön muodostavat:

- alkeista alkavat FV14A1200 Venäjä 1-, FV14A1201 Venäjää tekniikan opiskelijoille- ja FV19A1000 Chinese 1 -opintojaksot, jotka hyväksytään pakollisiin kieliopintoihin myös kaikissa teknillisen ja teknistaloudellisen tiedekunnan koulutusohjelmissä.
- tuotantotalouden diplomi-insinöörin koulutusohjelman Teollinen markkinointi ja kansainvälinen liiketoiminta -pääaineen opiskelijat voivat sisällyttää vaihtoehtoihin 4–6 op:n kieliopintoihinsa mitä tahansa kieliopintoja (ei kuitenkaan opiskelijan oman äidinkielen opintoja)

Englannin opintojakso FV11A0200 Activation of English Skills, espanjan opintojakso FV16A1251 Espanjan kielen ydinsanasto (aiemmin FV16A1250 Espanjan perussanasto) ja ruotsin FV13A0100 Prepkurs EIVÄT KELPAA PAKOLLISIIN KIELIOPINTOIHIN missään koulutusohjelmassa.

Ruotsin kielessä pakollisia opintojaksoja ovat:

- FV13A1200 Teknisk svenska (tekniikan kandidaatin tutkinto) ja
- FV13A1400 Ekonomisvenska (kauppatieteen kandidaatin tutkinto).

Tuotantotalouden koulutusohjelmassa opiskelevat voivat valita kumman opintojakson suorittavat.

Ruotsia pidetään toisena kotimaisena kielenä. Tästä syystä muut ruotsin opintojaksot sisällytetään pääsääntöisesti vapaasti valittaviin opintoihin. Poikkeuksia tähän ovat seuraavat:

- kauppatieteellinen tiedekunta hyväksyy ruotsin kielen opinnot pakollisiin kieliopintoihin.
- tuotantotalouden diplomi-insinöörin koulutusohjelman Teollinen markkinointi ja kansainvälinen liiketoiminta -pääaineen opiskelijat voivat sisällyttää vaihtoehtoihin 4–6 op:n kieliopintoihinsa mitä tahansa kieliopintoja (ei kuitenkaan opiskelijan oman äidinkielen opintoja)

Tekniikan koulutusohjelmat

Tekniikan koulutusohjelmissa vieraan kielen opintoihin ei voi sisällyttää ruotsin opintoja, ellei siitä ole koulutusohjelman kohdalla erikseen mainittu. Ruotsia pidetään toisena kotimaisena, ei vieraana kielenä.

Energiatekniikan koulutusohjelmat

Tekniikan kandidaatin tutkinto:

- Tutkintoon hyväksyttävien pakollisten kieliopintojen määrä on 6 opintopistettä (ruotsia/suomea 2 op + yhtä vierasta kieltä 4 op opiskelijan valinnan mukaan).
- Opintojakson FV11A4600 Energy Issues suorittamista suositellaan englannin kielen valitseville. Koulutusohjelman opiskelijoille suositellaan saksan, ranskan tai venäjän opiskelua.
- Viestinnän opintojakso FV18A1000 Puheviestintä on pakollinen tekniikan kandidaatin tutkinnon yleisopinnoissa.

Diplomi-insinöörin tutkinto:

- Tutkintoon hyväksytään kieliopintoja pakollisiin yleisopintoihin 4 opintopistettä (yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan).
- Vaihtoehtoihin yleisopintoihin voidaan lisäksi hyväksyä 4 opintopistettä kieliopintoja.
- Viestinnän opintojaksot FV18A4000 Tekniikan tutkimusviestintä (1 op) ja FV18A2000 Kirjoitusviestintä (2 op) voidaan sisällyttää diplomi-insinöörin tutkinnon vaihtoehtoihin yleisopintoihin.

Ympäristötekniikan koulutusohjelmat

Tekniikan kandidaatin tutkinto:

- Tutkintoon hyväksyttävien pakollisten kieliopintojen määrä on 8 opintopistettä (ruotsia/suomea 2 op + yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan 6 op).
- Viestinnän opintojakso FV18A1000 Puheviestintä on pakollinen tekniikan kandidaatin tutkinnon yleisopinnoissa.

Diplomi-insinöörin tutkinto:

- Tutkintoon hyväksytään kieliopintoja pakollisiin yleisopintoihin 4 opintopistettä (yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan).
- Viestinnän opintojakso FV18A4000 Tekniikan tutkimusviestintä (1 op) ja FV18A2000 Kirjoitusviestintä (2 op) kuuluvat diplomi-insinöörin tutkinnon yleisopintoihin.

Kemiantekniikan koulutusohjelmat

Tekniikan kandidaatin tutkinto:

- Tutkintoon sisältyy kieliopintoja 8 opintopistettä (ruotsia/suomea 2 op + yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan 6 op).
- Opintojaksoa FV11A8900 Academic Writing in English (4 op) suositellaan englannin kielen valitseville kieliopintoihin. Jos et halua suorittaa pakollisia vieraan kielen opintojasi englannin kielestä, voit suorittaa pakolliset kieliopinnot jostain muusta vieraasta kielestä ja sisällyttää opintojakson FV11A8900 vapaasti valittaviin opintoihin.
- Viestinnän opintojakso FV18A1000 Puheviestintä (2 op) on pakollinen tekniikan kandidaatin tutkinnon yleisopinnoissa.

Diplomi-insinöörin tutkinto:

- Tutkintoon kuuluu 4 opintopistettä kieliopintoja (yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan).
- Viestinnän opintojakso FV18A4000 Tekniikan tutkimusviestintä (1 op) kuuluu diplomi-insinöörin tutkinnon yleisopintoihin.

Konetekniikan koulutusohjelmat

Tekniikan kandidaatin tutkinto:

- Tutkintoon sisältyy kieliopintoja 6 opintopistettä (ruotsia/suomea 2 op + yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan 4 op).
- Viestinnän opintojakso FV18A1000 Puheviestintä (2 op) kuuluu tekniikan kandidaatin yleisopintoihin.

Diplomi-insinöörin tutkinto:

- Tutkintoon sisältyy kieliopintoja 5 opintopistettä (yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan).
- Viestinnän opintojakso FV18A4000 Tekniikan tutkimusviestintä (1 op) kuuluu diplomi-insinöörin tutkinnon yleisopintoihin.

Sähkötekniikan koulutusohjelmat

Tekniikan kandidaatin tutkinto:

- Tutkintoon sisältyy kieliopintoja 6 opintopistettä (ruotsia/suomea 2 op + yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan 4 op).
- Viestinnän opintojakso FV18A1000 Puheviestintä (2 op) kuuluu tekniikan kandidaatin yleisopintoihin.

Diplomi-insinöörin tutkinto:

- Tutkintoon sisältyy kieliopintoja 2 opintopistettä (yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan).

Tuotantotalouden koulutusohjelmat

Tekniikan kandidaatin tutkinto:

- Tutkintoon sisältyy kieliopintoja 6 opintopistettä (ruotsia (Teknisk svenska tai Ekonomisvenska) / suomea 2 op + yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan 4 op). Tämän määrän ylittävät kieliopinnot voidaan sijoittaa tutkinnossa vapaasti valittaviin opintoihin (max. 20 op).
- Viestinnän opintojaksot FV18A2000 Kirjoitusviestintä (2 op) ja FV18A1000 Puheviestintä (2 op) kuuluvat tekniikan kandidaatin tutkinnon yleisopintoihin.

Diplomi-insinöörin tutkinto:

- Teollinen markkinointi ja kansainvälinen liiketoiminta -pääaineessa Venäjän ja siirtymätalouksien liiketoimintaympäristön syventymiskohteessa kieliopintoja voi valita 4–6 opintopistettä vaihtoehtoisii opintoihin.
- Teknologiayrittäjyyden DI-ohjelman tutkinnon täydentäviin opintoihin voi kuulua toisen kotimaisen kielen opintoja, ellei opiskelijalla ole todistusta aiemmin suoritetusta tutkintoasetuksen edellyttämästä toisesta kotimaisesta kielestä.
- Tietojohtamisen DI-ohjelman tutkinnon täydentäviin opintoihin voi kuulua kieliopintoja 3 op. Opintojen tulee olla yhdestä vieraasta kielestä. Mikäli opiskelijalla ei ole todistusta aiemmin suoritetusta tutkintoasetuksen edellyttämästä toisesta kotimaisesta kielestä, se on suoritettava täydentävissä opinnoissa.

Tietotekniikan koulutusohjelmat**Tekniikan kandidaatin tutkinto:**

- Tutkintoon sisältyy kieliopintoja 7 opintopistettä (ruotsia/suomea 2 op + yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan 5 op).
- Viestinnän opintojaksot FV18A2000 Kirjoitusviestintä (2 op) ja FV18A1000 Puheviestintä (2 op) kuuluvat tekniikan kandidaatin tutkinnon yleisopintoihin.
- Kieli- ja viestintäopintojen määrä on kandidaatin tutkinnossa rajoitettu 30 opintopisteeseen.

Diplomi-insinöörin tutkinto:

- Tutkintoon sisältyy kieliopintoja 5 opintopistettä (yhtä vierasta kieltä opiskelijan valinnan mukaan).
- Viestinnän opintojakso FV18A4000 Tekniikan tutkimusviestintä (1 op) kuuluu diplomi-insinöörin tutkinnon yleisopintoihin.
- Kieli- ja viestintäopintojen määrä on diplomi-insinöörin tutkinnossa rajoitettu 10 opintopisteeseen.
- Informaatioverkostojen DI-ohjelman diplomi-insinöörin tutkintoon ei kuulu kieli- tai viestintäopintoja. Mikäli opiskelijalla ei ole todistusta aiemmin suoritetusta tutkintoasetuksen edellyttämästä toisesta kotimaisesta kielestä, se on suoritettava täydentävissä opinnoissa.

Kauppätieteen koulutusohjelmat

Kauppätieteen opiskelijat voivat sisällyttää pakollisiin kielten opintoihin myös alkeista alkavia vieraiden kielten opintojaksoja (Ranskan/Saksan/Espanjan alkeiskurssit 1, Venäjä 1, Chinese 1). Kauppätieteiden koulutusohjelmissa hyväksytään myös ruotsin kielen opinnot pakollisiin kieliopintoihin.

Kauppätieteen kandidaatin tutkinto:

- Ruotsin kielen kielikoe FV13A1800 Språkprov för ekonomie studerande (I:n tai e:n kirjoittajille) tai FV13A1400 Ekonomisvenska on pakollinen kaikille kauppätieteen kandidaatin tutkintoa suorittaville opiskelijoille paitsi tradenomeille, jotka ovat jo tutkinnossaan saavuttaneet asetuksen edellyttämän ruotsin kielen taidon. Edellä mainituista suorituksista saa kahden opintopisteen lisäksi merkinnän suoritetusta pakollisen toisen kotimaisen kielen kokeesta.
- Kielikeskuksen tuottama viestinnän opintojakso FV18A1500 Esiintymistaito (2 op) kuuluu yleisopintoihin ja on pakollinen kaikille kauppätieteen kandidaatin koulutusohjelman opiskelijoille.
- Pakollisiin kieliopintoihin **ei voi missään pääaineessa sisällyttää opintojaksoa FV11A0200 Activation of English Skills eikä FV16A1251 Espanjan kielen ydinsanasto** (aiemmin FV16A1250 Espanjan perussanasto).
- Myös ruotsin kieltä voi opiskella pakollisena kielenä.

- HUOM! Kukin kieliopintokokonaisuus (kandidaatin tutkinnossa 9 op, maisterin 6 op) on opiskeltava SAMAA KIELTÄ. Maisterin tutkinnon kieli ei saa olla sama kuin kandidaatin tutkinnon kieli.

Laskentatoimen, rahoituksen, hankintojen johtamisen, johtamisen ja organisaatioiden, yritys juridiikan, kansainvälisen markkinoinnin ja strategiatutkimuksen pääaineet

Pakolliset opinnot 13 op

		<i>vsk</i>	<i>op</i>
FV18A1500	Esiintymistaito	II-III	2
FV13A1400	Ekonomisvenska	II-III	2
	1. pakollinen kieli	I-III	9

Kauppätieteen maisterin tutkinto:

Kaikki muut pääaineet paitsi tietojohtaminen

- HUOM! Kieliopinnoissa on opiskeltava SAMAA KIELTÄ vaadittava 6 op:n kokonaisuus.
- Pakollisiin kieliopintoihin **ei voi missään pääaineessa sisällyttää opintojaksoa FV11A0200 Activation of English Skills eikä FV16A1251 Espanjan kielen ydinsanasto** (aiemmin FV16A1250 Espanjan perussanasto).
- Myös ruotsin kieltä voi opiskella pakollisena kielenä.

	<i>vsk</i>	<i>Op</i>
2. pakollinen kieli	I-II	6

Tietojohtaminen ja informaatioverkostot -maisteriohjelma

Tietojohtamisen pääaine

- Pakolliset kieliopinnot sisältyvät täydentäviin opintoihin.
- Huom! Kieliopinnoissa on opiskeltava SAMAA KIELTÄ vaadittava 5 op:n kokonaisuus.
- Pakollisiin kieliopintoihin **ei voi sisällyttää opintojaksoa FV11A0200 Activation of English Skills eikä FV16A1251 Espanjan kielen ydinsanasto** (aiemmin FV16A1250 Espanjan perussanasto).
- Myös ruotsin kieltä voi opiskella pakollisena kielenä.

Yliopisto-opiskelijalta vaadittava kotimaisten kielten taito

Opiskelijan tulee alempaa tai ylempää korkeakoulututkintoa varten osoittaa saavuttaneensa suomen/ruotsin kielen kirjallisen ja suullisen taidon, joka perustuu julkisyhteisöjen henkilöstöltä vaadittavasta kielitaidosta annettuun lakiin 424/2003 ja suomen ja ruotsin kielen taidon osoittamisesta valtionhallinnossa annettuun asetukseen 481/2003. Tämä ei koske opiskelijaa, joka on saanut koulusivistyksensä ulkomailla tai muulla kuin suomen tai ruotsin kielellä.

Opiskelijan, jonka koulusivistyskieli on suomi, on osallistuttava ruotsin kielen opetukseen seuraavasti:

	Tekniikka	Kauppatieteet
Pakollinen opintojakso	<p>Tekniikan kandidaatiksi opiskelevat suorittavat ensimmäisenä tai toisena opintovuotenaan opintojakson FV13A1200 Teknisk svenska, josta he saavat merkinnän toisen kotimaisen kielen kokeesta ja kaksi opintopistettä (laki 424/2003, asetus 481/2003).</p> <p>HUOM! Tuotantotalouden koulutusohjelmassa opiskelevat voivat valita, suorittavatko pakollisena ruotsin opintojaksona Teknisk svenskan vai Ekonomisvenskan.</p> <p>Teknisk svenska -opintojaksolle voivat osallistua suoraan ne, jotka ovat kirjoittaneet ylioppilaskirjoituksissa vähintään c:n tai joiden lukion ruotsin kurssien keskiarvo on yli 7. Muille suositellaan ensin kertauskurssia FV13A0100 Prepkurs tai ruotsin kielen taitojen kehittämistä itseopiskelun avulla.</p>	<p>Kauppatieteiden kandidaatiksi opiskelevat suorittavat toisena opintovuotenaan opintojakson FV13A1400 Ekonomisvenska, josta he saavat merkinnän toisen kotimaisen kielen kokeesta ja kaksi opintopistettä (laki 424/2003, asetus 481/2003).</p> <p>Ekonomisvenska-opintojaksolle voivat osallistua suoraan ne kauppatieteiden (tai tuotantotalouden koulutusohjelmassa tekniikan) kandidaatin tutkintoa suorittavat, jotka ovat kirjoittaneet ylioppilaskirjoituksissa vähintään c:n tai joiden lukion ruotsin kurssien keskiarvo on yli 7. Muille suositellaan ensin kertauskurssia FV13A0100 Prepkurs tai ruotsin kielen taitojen kehittämistä itseopiskelun avulla.</p>
Kielikoe	<p>Opiskelija, jolla on hyvä ruotsin kielen taito (yo-arvosana e tai l) ja joka hallitsee oman alansa perusterminologian, voi suorittaa 1. tai 2. opintovuotenaan ruotsin kielen kielikokeen FV13A1600 Språkprov för teknologer. Hyväksytystä suorituksesta opiskelija saa merkinnän toisen kotimaisen kielen kokeesta ja kaksi opintopistettä (laki 424/2003, asetus 481/2003).</p> <p>Kielikoe FV13A1600 Språkprov för teknologer järjestetään kaksi kertaa lukuvuodessa, 19.10.2009 klo 13.15 ja 1.3.2010 klo 13.15.</p>	<p>Opiskelija, jolla on hyvä ruotsin kielen taito (yo-arvosana e tai l) ja joka hallitsee oman alansa perusterminologian, voi 2. opintovuotenaan suorittaa ruotsin kielen kielikokeen FV13A1800 Språkprov för ekonomie studerande. Hyväksytystä suorituksesta opiskelija saa merkinnän toisen kotimaisen kielen kokeesta ja kaksi opintopistettä (laki 424/2003, asetus 481/2003).</p> <p>Kielikoe FV13A1800 Språkprov för ekonomie studerande järjestetään kaksi kertaa lukuvuodessa, 19.10.2009 klo 13.15 ja 1.3.2010 klo 13.15.</p>

Kielikokeessa opiskelijan on osoitettava riittävä oman alansa kielen tuntemus. Pelkkä lukiossa saavutettu hyvä pääosin yleiskielen taito ei riitä kielikokeessa. Kielikoe on kaksiosainen. Kirjalliseen kokeeseen ilmoittaudutaan normaalin tentti-ilmoittautumiskäytännön mukaan, vähintään viikkoa ennen koetta. Kirjallisen kokeen hyväksytysti suorittaneille ilmoitetaan suullisen kokeen ajankohta koetulosten yhteydessä. Kielikokeeseen ei ole valmista opiskelumateriaalia, vaan opiskelija osoittaa kokeessa sen hetkisen osaamisensa. Kielikokeessa saa käydä vain kerran.

Kielikeskuksen kurssitarjontaan kuuluu sekä tekniikan että kauppatieteiden opiskelijoille suunnattu kertauskurssi **FV13A0100 Prepkurs**. Kertauskurssi on tarkoitettu ennen pakollista opintojaksoa FV13A1200 Teknisk svenska tai FV13A1400 Ekonomisvenska ei-ylioppilaille, joiden ruotsin kielen taito ei vastaa lukiotietoja, ylioppilaskirjoituksissa ruotsista arvosanan a tai b saaneille ja ruotsin kielen ylioppilaskirjoituksissa kirjoittamatta jättäneille, joiden lukion ruotsin kurssien keskiarvo on 7 tai sen alle. Ruotsin kielen taitoa voi kehittää myös itsenäisesti opiskellen. Lisätietoja itseopiskelumahdollisuuksista saa ruotsin lehtoreilta.

Muulla suoritettut ruotsin kielen opinnot

Tekniikan koulutusohjelmat

Ammattikorkeakoulusta valmistuneet insinöörit saavat suoraan koulutusohjelmansa opintosuunnittelijalta merkinnän suorittamastaan toisen kotimaisen kielen kokeesta (laki 424/2003, asetus 481/2003). Jos opiskelijalla ei ole todistusta aiemmin suoritetusta tutkintoasetuksen edellyttämästä toisesta kotimaisesta kielestä, se on suoritettava ns. täydentävien opintojen lisäksi. Ammattikorkeakoulussa suoritetusta kielikokeesta saa kaksi opintopistettä.

Kauppatieteiden koulutusohjelma

Ammattikorkeakoulusta valmistuneet tradenomit saavat suoraan koulutusohjelmansa opintosuunnittelijalta merkinnän suorittamastaan toisen kotimaisen kielen kokeesta (laki 424/2003, asetus 481/2003). Jos opiskelijalla ei ole todistusta aiemmin suoritetusta tutkintoasetuksen edellyttämästä toisesta kotimaisesta kielestä, se on suoritettava ns. täydentävien opintojen lisäksi. Ammattikorkeakoulussa suoritetusta kielikokeesta saa kaksi opintopistettä.

Opiskelijan, jonka koulusivistyskieli on ruotsi, on osallistuttava suomen kielen opetukseen seuraavasti:

Opiskelija, jonka koulusivistyskieli on ruotsi, suorittaa oman koulutusohjelmansa edellyttämän pakollisen viestinnän opintojakson lisäksi suomen kielikokeen. Siinä on sekä kirjallinen että suullinen osa.

Suomen kielen kielikoe

Kirjallinen koe pidetään syksyllä 21.10.2009 klo 12.15 ja keväällä 3.3.2010 klo 14.15. Ilmoittautuminen kielikokeeseen (FV18A8000 Suomen kielen kielikoe) tapahtuu WebOodilla normaalin tenttikäytännön mukaan, vähintään viikkoa ennen kielikoetta.

Kirjallisen kokeen hyväksyttävästi suorittaneille ilmoitetaan suullisen kokeen ajankohta koetulosten yhteydessä. Kielikokeesta saa kaksi opintopistettä. Kielikokeessa saa käydä vain kerran. Kielikokeesta vastaava opettaja on lehtori Elina Häkkinen.

Kypsyysnäyte

Tekniikan ja kauppatieteen kandidaatin tutkinnot

Kandidaatin tutkintoon vaaditaan kypsyysnäyte, jolla opiskelija osoittaa perehtyneisyyttä kandidaatintyön alaan sekä suomen tai ruotsin kielen taitoa. Kypsyysnäyte kirjoitetaan sillä kotimaisella kielellä, jolla opiskelija on Suomessa saanut koulusivistyksensä. Jos opiskelija on saanut koulusivistyksensä jollain muulla kuin suomen tai ruotsin kielellä, koulutusohjelman johtaja määrää kypsyysnäytteen kielen. Kypsyysnäyte tarkastetaan tässä tapauksessa vain sisällön osalta.

Opiskelija kirjoittaa kypsyysnäytteen ilman lähdeaineistoa valvonnan alaisessa koetilaisuudessa tehtyään kandidaatintyön tai kandidaatintutkielman. Kielikeskus suosittaa, että kypsyysnäyte kirjoitetaan viimeistään viisi viikkoa ennen ajateltua valmistumispäivää. Kypsyysnäytteessä opiskelijan on osoitettava sekä oman tieteenalansa hallintaa että erityisesti hyvää äidinkielen taitoa. Kandidaatintyön tai -tutkielman ohjaaja tarkastaa kypsyysnäytteen sisällön ja yliopiston hyväksymä kielentarkastaja kielen osalta. Kielikeskuksen kypsyysnäytteiden tarkastajat tiedekunnittain on ilmoitettu kielikeskuksen [www-sivuilla](http://www.sivuilla).

Opiskelijalle annetaan koetilaisuuden alussa hänen kandidaatintyöhönsä tai -tutkielmaansa liittyen yksi tai useampia aiheita, joista hänen tulee valita yksi. Tästä aiheesta on kirjoitettava essee- tai artikkelityyppinen kirjoitus, ei tenttivastausta. Kirjoituksen lukijaksi on ajateltava henkilö, joka tuntee kyseisen tieteenalan yleistä ajattelutapaa, mutta ei ole erityisesti perehtynyt käsiteltävään asiaan. Kirjoittaja ei saa edellyttää, että lukija on tutustunut hänen tutkielmaansa, vaan lukijan on voitava ymmärtää kirjoitus itsenäisenä työnä.

Ohjeita kypsyysnäytteen kirjoittajille:

Kypsyysnäytteen alkuun merkitään seuraavat tunnistetiedot:

- kirjoittajan nimi
- opiskelijanumero
- tiedekunta ja koulutusohjelma
- kirjoittamispäivämäärä
- aiottu valmistumispäivämäärä
- professorin nimi

Kirjoituksessa on oltava selkeä rakenne ja jäsenys. Sen kieliasuun, ilmaisen selkeyteen ja ymmärrettävyyteen sekä normien mukaiseen oikeinkirjoitukseen on kiinnitettävä erityistä huomiota. Kirjoituksen on edettävä tekstin varassa, ei esimerkiksi taulukoiden tai kaavioiden. Otsikko on merkittävä näkyviin – kielentarkastaja ei muuten voi tietää, pysyykö kirjoittaja asiassa.

Kypsyysnäyte voidaan kirjoittaa kirjaston Origon tenttiakvaariossa tietokoneella tai tenttitilaisuudessa käsin. Aiheen käsittelyssä tulee olla selvä alku ja loppu. Tietokoneella kirjoitettaessa kypsyysnäytteen ohjepituus on vähintään kaksi sivua rivivälillä 1,5 kirjoitettuna (fontti Arial, 12 pt). Tarkemmat ohjeet kypsyysnäytteen tietokoneella kirjoittamiseen löytyvät kielikeskuksen [www-sivuilla](http://www.sivuilla).

Käsin kirjoitettaessa käsialan on oltava helppolukuista (voi käyttää myös ns. tikkukirjaimia tai tekstausta) ja sanojen sekä isojen ja pienten kirjainten on erotettava toisistaan. Kappaleiden vaihtuminen osoitetaan jättämällä tekstiin tyhjä rivi. Käsin kirjoitetun kypsyysnäytteen ohjepituus on noin yksi konseptiarkki eli 3–4 sivua joka riville kirjoitettuna. Kirjoittajan on tarkistettava tekstinsä ennen sen luovuttamista.

Diplomi-insinöörin ja kauppatieteen maisterin tutkinnot

Diplomi-insinöörin ja kauppatieteen maisterin tutkintoon vaaditaan kypsyysnäyte, jolla tarkistetaan opiskelijan perehtyneisyys diplomityön tai tutkielman alaan sekä suomen tai ruotsin kielen taito. Kypsyysnäyte kirjoitetaan sillä kotimaisella kielellä, jolla opiskelija on Suomessa saanut koulusivistyksensä. Jos opiskelija on saanut koulusivistyksensä jollain muulla kuin suomen tai ruotsin kielellä, koulutusohjelman johtaja määrää kypsyysnäytteen kielen. Kypsyysnäyte tarkastetaan tässä tapauksessa vain sisällön osalta.

Jos opiskelija on osoittanut suomen tai ruotsin kielen taidon kandidaatin tutkinnon tai muun aiemmin suoritettun korkeakoulututkinnon yhteydessä, kypsyysnäyte tarkistetaan vain sisällön osalta. Tällöin kypsyysnäytteeksi voidaan katsoa koulutusohjelman johtajan päätöksellä myös opinnäytteeseen liittyvässä seminaarissa esitettävä yhteenveto opinnäytteestä. Koulutusohjelmissa voi olla kypsyysnäytteestä myös muu korvaava menettely.

Jos opiskelija ei ole suorittanut kypsyysnäytettä kandidaatin tutkinnossa tai muussa aiemmin suoritettussa korkeakoulututkinnossa (tai jos opiskelija suorittaa vanhan tutkintorakenteen mukaisen 180 ov:n DI-tutkinnon), kirjoitetaan kypsyysnäyte valvotussa tilaisuudessa ilman lähdeaineistoa. Tällöin kypsyysnäytteestä tarkastetaan sisällön lisäksi myös kieli. Kielen tarkastaa yliopiston hyväksymä kielentarkastaja. (Kts. tarkemmat ohjeet kandidaatin tutkielman kypsyysnäytteen kohdalta.)

Venäjän kielen ja kulttuurin sivuaine

Venäjän kielestä ja kulttuurista on mahdollista suorittaa sivuaine, joka hyväksytään koulutusohjelmasta riippuen tutkintoon. Tekniikan koulutusohjelmissa sivuainekokonaisuuden laajuus on 20 op, kauppatieteissä 25 op.

Sivuaineessa edellytetään, että opiskelijalla on kyseisestä kielestä perustiedot ja -taidot (lukion oppimäärä tai vastaavat tiedot ja taidot). Samaa opintojaksoa ei voi käyttää sekä pakollisten kieliopintojen että sivuaineen suorituksena. Muualla suoritettuja opintoja voi anoa sisällytettäväksi sivuaineeseen.

Sivuaine koostuu neljästä eri osa-alueesta, jotka ovat kielitaito, maantuntemus, talous ja tekniikka. Lisäksi on mahdollista saada opintopisteitä opinnoista, joissa integroidaan kielen opintoja talouden tai tekniikan opintoihin. Integroinnista on aina ensin neuvoteltava venäjän kielen lehtorin kanssa. Sivuaineen tarkempi kuvaus löytyy tästä oppaasta venäjän kielen kohdalta.

Eurooppalainen viitekehys

Eurooppalainen viitekehys (Common European Framework) on Euroopan neuvoston kehittämä kielten oppimisen, opetuksen ja arvioinnin yleiseurooppalainen kehys, joka määrittelee ja kuvaa kielitaidon kuutta taitotasoa asteikolla A1–C2. Viitekehys on otettu laajalti käyttöön kaikkialla Euroopassa ja muissa suomalaisissa yliopistoissa. LUT:n kielikeskuksessa se on ollut käytössä syksystä 2006 lähtien.

Viitekehys toimii sekä opiskelijan itsearvioinnin että kielikurssien suunnittelun perustana. Kielikeskuksessa sekä ruotsin että vieraiden kielten opintojaksot on asetettu taitotasoasteikolle. Taitotaso on ilmoitettu kielikeskuksen suomenkielisissä opintojaksojen kuvauksissa kohdassa taitotaso ja englanninkielisissä kohdassa CEF Level. Opintojakson taitotasoista on voitu ilmoittaa lähtötaso, tavoitetaso tai opetustaso, opintojaksosta riippuen.

Ohessa on eurooppalaisen viitekehysten itsearviointitaulukko, jonka avulla opiskelija voi arvioida omaa kielitaitoaan karkeasti ja määrittää, mikä opintojakso kielikeskuksen tarjonnasta parhaiten sopii hänen kielitaitonsa tasolle. Kielitaitoa voi arvioida myös käyttämällä Dialang-ohjelmaa, joka löytyy www-osoitteesta <http://www.dialang.org>. Dialang-ohjelmaa voi käyttää LUT:ssä opetetuista kielistä englannin, ruotsin, saksan, ranskan, espanjan ja suomen taitotason arviointiin. Dialang-ohjelman voi asentaa omalle tietokoneelleen, ja se löytyy myös valmiiksi asennettuna kielikeskuksen itseopiskelimesta (1410B) ja kirjaston Origon Sini- ja Cosini-tietokonealueista.

Taitavan kielenkäyttäjän taso	C2	Ymmärtää yleensä vaikeuksista kaikenlaista puhuttua ja kirjoitettua kieltä. Osaa yhdistellä tietoja erilaisista puhutuista ja kirjoitetuista lähteistä ja rakentaa niissä esitetyistä perusteluista ja selostuksista sisällöllisesti yhtenäisen esityksen. Pystyy ilmaisemaan ajatuksiaan spontaanisti, erittäin sujuvasti ja täsmällisesti. Pystyy erottamaan merkitysvivahteet mutkikkaissakin tilanteissa.
	C1	Ymmärtää erityyppisiä vaativia, pitkäköjiä tekstejä ja tunnistaa piilomerkityksiä. Pystyy esittämään ajatuksiaan sujuvasti ja spontaanisti ilman havaittavia vaikeuksia ilmausten löytämisessä. Käyttää kieltä joustavasti ja tehokkaasti sekä sosiaalisesti myös opintoihin ja ammattiin liittyviin tarkoituksiin. Pystyy tuottamaan monimutkaisia aiheita käsittelevää selkeää, hyvin rakentunutta ja yksityiskohtia sisältävää tekstiä. Osaa jäsentää tekstiä ja edistää sen sidosteisuutta esimerkiksi käyttämällä sidossanoja.
Itsenäisen kielenkäyttäjän taso	B2	Ymmärtää pääajatuksen konkreetteja ja abstrakteja aiheita käsittelevistä monitahoisista teksteistä, myös oman erityisalansa käsittelystä. Viestiminen on niin sujuvaa ja spontaania, että hän pystyy säännölliseen vuorovaikutukseen syntyperäisten kanssa ilman, että se vaatii kummaltakaan osapuolelta ponnisteluja. Pystyy tuottamaan selkeää, yksityiskohtaista tekstiä hyvinkin erilaisista aiheista, esittämään mielipiteensä jostakin ajankohtaisesta asiasta ja selittämään eri vaihtoehtojen edut ja haitat.
	B1	Ymmärtää pääkohdat selkeistä yleiskielisistä viesteistä, joita esiintyy usein esimerkiksi työssä, koulussa ja vapaa-aikana. Selviytyy useimmissa tilanteista matkustaessaan kohdekielillä alueilla. Pystyy tuottamaan yksinkertaista, johdonmukaista tekstiä tutuista tai itseään kiinnostavista aiheista. Pystyy kuvaamaan kokemuksia ja tapahtumia, unelmia, toiveita ja tavoitteita. Pystyy perustelemaan ja selittämään lyhyesti mielipiteitä ja suunnitelmia.
Peruskielitaito	A2	Ymmärtää lauseita ja usein käytettyjä ilmauksia, jotka liittyvät tavallisimpiin arkipäivän tarpeisiin: kaikkein keskeisin häntä itseään ja perhettä koskeva tieto, ostosten teko, paikallistieto, työ. Pystyy viestimään yksinkertaisissa ja rutiininomaisissa tehtävissä, jotka edellyttävät yksinkertaista tiedonvaihtoa tutuista, jokapäiväisistä asioista. Pystyy kuvailemaan yksinkertaisesti omaa taustaansa, lähiympäristöään ja välittömiä tarpeitaan.
	A1	Ymmärtää ja käyttää tuttuja arkipäivän ilmauksia ja perustason sanontoja, joiden tavoitteena on yksinkertaisten, konkreettisten tarpeiden tyydyttäminen. Pystyy vastaamaan itseään koskeviin kysymyksiin ja kysymään vastaavia kysymyksiä muilta, esimerkiksi missä he asuvat, keitä he tuntevat ja mitä heillä on. Pystyy käymään yksinkertaisia keskusteluja, jos puhekuppani puhuu hitaasti ja selvästi ja on valmis auttamaan.

Lähde: Eurooppalainen Viitekehys: Kielten oppimisen, opettamisen ja arvioinnin yhteinen eurooppalainen viitekehys. WSOY 2003. ISBN: 951-0-27700-2.

Proficient User	C2	Can understand with ease virtually everything heard or read. Can summarise information from different spoken and written sources, reconstructing arguments and accounts in a coherent presentation. Can express him/herself spontaneously, very fluently and precisely, differentiating finer shades of meaning even in more complex situations.
	C1	Can understand a wide range of demanding, longer texts, and recognise implicit meaning. Can express him/herself fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. Can use language flexibly and effectively for social, academic and professional purposes. Can produce clear, well-structured, detailed text on complex subjects, showing controlled use of organisational patterns, connectors and cohesive devices.
Independent User	B2	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including technical discussions in his/her field of specialisation. Can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible without strain for either party. Can produce clear, detailed text on a wide range of subjects and explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.
	B1	Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. Can deal with most situations likely to arise whilst travelling in an area where the language is spoken. Can produce simple connected text on topics which are familiar or of personal interest. Can describe experiences and events, dreams, hopes & ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.
Basic User	A2	Can understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment). Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters. Can describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate need.
	A1	Can understand and use familiar everyday expressions and very basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type. Can introduce him/herself and others and can ask and answer questions about personal details such as where he/she lives, people he/she knows and things he/she has. Can interact in a simple way provided the other person talks slowly and clearly and is prepared to help.

Lähde: http://culture2.coe.int/portfolio/documents_intro/common_framework.html

Kielikeskuksen tuottamat opintojaksot 2009 - 2010

Englanti

		op
FV11A1000	English for Marketing	3
FV11A2201	Technical English Reading Course	2
FV11A2600	Business English Reading Course	2
FV11A3200	Information Technology	2
FV11A4200	Writing for Business	2
FV11A4600	Energy Issues	3
FV11A4900	Financial English	2
FV11A5800	Aspects of Work	3
FV11A6201	English for Meetings and Discussions	3
FV11A6500	Presenting in English	2
FV11A7400	Technology and the Environment	3
FV11A8500	Machines and Processes	3
FV11A8900	Academic Writing in English	4
FV11A9100	Going International and Intercultural Communication	3
FV11A9200	Technical and Current Issues	2
FV11A9300	Scientific and Technical English Writing Course	4
FV11A9501	Directed Independent Study	2
FV11A9701	English Exemption Portfolio	2 - 12

Saksa

		op
FV12A1210	Saksan peruskurssi 1	2
FV12A1220	Saksan peruskurssi 2	2
FV12A1230	Saksan peruskurssit 1 + 2 (intensiivi)	4
FV12A1410	Saksan jatkokurssi 1	2
FV12A1420	Saksan jatkokurssi 2	2
FV12A1430	Saksan jatkokurssit 1 + 2 (intensiivi)	4
FV12A1610	Työelämän saksaa 1	2
FV12A1620	Työelämän saksaa 2	2
FV12A1630	Työelämän saksaa 1 + 2 (intensiivi)	4
FV12A2000	Saksan kielitaidon aktivointi	2
FV12A2500	Suggestopedinen saksa	2
FV12A3300	Info Deutschland	2
FV12A3400	Mündliche Kommunikation: Projektarbeit	2
FV12A4200	Chemie und Papier	2
FV12A4400	Deutsch im Maschinenbau	2
FV12A4600	Energietechnik	2
FV12A5201	Saksan itseopiskelukurssi	1 - 2
FV12A5400	Selbststudiumkurs Wirtschaft	2
FV12A6201	Hörkurs Deutsch	2
FV12A6600	Die Alpenländer	2
FV12A7110	Wirtschaft 1 - Personalmanagement	2
FV12A7120	Wirtschaft 2 - Marketing	2
FV12A7130	Wirtschaft 3 - Unternehmen	2
FV12A7140	Wirtschaft 4 - Volkswirtschaft	2
FV12A7200	Finnische Industrie	2
FV12A7400	Wald und Holz	2
FV12A7800	Deutsch für die Umwelt	2
FV12A8000	Umwelttechnik	2

FV12A8401	Schriftliche Geschäftskommunikation	2
FV12A8800	Verhandlungssprache Deutsch	2

Ruotsi

		<i>op</i>
FV13A0100	Prepkurs	2
FV13A1200	Teknisk svenska	2
FV13A1400	Ekonomisvenska	2
FV13A1600	Språkprov för teknologer	2
FV13A1800	Språkprov för ekonomie studerande	2
FV13A2500	Nordisk kännedom	2
FV13A3200	Aktiv svenska	2
FV13A3400	Svensk affärskommunikation	2
FV13A4500	Läskurs i teknisk svenska	2
FV13A4800	Energi- och miljösvenska	2
FV13A5200	Muntlig kommunikation	2
FV13A5400	Skriftlig kommunikation	2
FV13A9000	Svenska i internationell handel	3

Venäjä

		<i>op</i>
FV14A1200	Venäjä 1	3
FV14A1201	Venäjä 1 tekniikan opiskelijoille	4
FV14A1400	Venäjä 2	3
FV14A1500	Venäjän ääntämiskurssi	2
FV14A1600	Työelämän venäjää	3
FV14A1801	Venäjän sijamuodot	3
FV14A2000	Tekniikan venäjän lukukurssi	3
FV14A3001	Venäjän kielen intensiivikurssi Pietarissa	3
FV14A4200	Nykyvenäjän kieltä ja maantuntemusta	3
FV14A4500	Kaupallisen venäjän viestintää	3
FV14A4800	Talouselämän venäjän lukukurssi	3
FV14A7001	Venäjän itseopiskelukurssi kauppatieteiden ja tekniikan opiskelijoille	2 - 5
FV14A8201	Venäjän kuullunymmärtämisen kurssi	2
FV14A8401	Venäjän historia	4
FV14A8500	Työskentely Venäjällä ja raportointi	3
FV14A9000	Opiskelu venäläisessä yliopistossa	9

Ranska

		<i>op</i>
FV15A1210	Ranskan peruskurssi 1	2
FV15A1220	Ranskan peruskurssi 2	2
FV15A1410	Ranskan jatkokurssi 1	2
FV15A1420	Ranskan jatkokurssi 2	2
FV15A1500	Ranskan ääntämiskurssi	2
FV15A1610	Työelämän ranskaa 1	2
FV15A1620	Työelämän ranskaa 2	2
FV15A1800	Ranskan kielioppikurssi	2
FV15A4000	Suggestopedinen ranska	2
FV15A4500	Machines et processus de fabrication - cours de français technique	3
FV15A5010	Français de l'entreprise 1	2
FV15A5020	Français de l'entreprise 2	2
FV15A5500	Yrityselämän ranskaa suggestopedian avulla	2
FV15A6001	Cours interculturel	3
FV15A9301	Ranskan itseopiskelukurssi tekniikan ja kauppatieteiden opiskelijoille	1 - 4
FV15A9820	Opitaan yhdessä - suomalais-ranskalainen keskustelu- ja kulttuurikurssi	1

Espanja

		<i>op</i>
FV16A1210	Espanjan peruskurssi 1	2
FV16A1220	Espanjan peruskurssi 2	2
FV16A1251	Espanjan kielen ydinsanasto	1
FV16A1410	Espanjan jatkokurssi 1	2
FV16A1420	Espanjan jatkokurssi 2	2
FV16A1601	Työelämän espanjaa	2
FV16A1701	Entender español en el mundo	2 - 3
FV16A2202	Conozca España	3
FV16A2602	Hablemos de Finlandia	3
FV16A3201	Español de negocios	3
FV16A5201	Curso intercultural entre Finlandia y España	3

Suomi ja viestintä

		<i>op</i>
FV18A1000	Puheviestintä	2
FV18A1500	Esiintymistaito	2
FV18A2000	Kirjoitusviestintä	2
FV18A4000	Tekniikan tutkimusviestintä	1
FV18A5000	Kauppätieteen tutkimusviestintä	2
FV18A9101	Finnish 1	2
FV18A9201	Finnish 2	2
FV18A9301	Finnish 3	2
FV18A9820	Learning Together - Conversation and Culture in French and Finnish	1

Kiina

		<i>op</i>
FV19A1000	Chinese 1	3
FV19A2000	Chinese 2	3
FV19A3001	Chinese for Working Life	3
FV19A5000	Chinese for Oral Communication	3

Englanti

English is the world's language for business, science and the electronic media. Proficient English is expected of all graduates entering the workplace.

Instructions for planning English studies:

1. **Read the course descriptions carefully.**
Please make sure you are eligible for the course you are applying to.
2. **Apply to only one course per semester or period.**
3. **If necessary, give additional information to support your application.**
Use the section marked Lisätietoja/Additional information.
4. **Make sure you have sufficient time to study.**
Many courses are based on continuous assessment, which means that you have to be present, in class, most of the time. Avoid double booking lectures and language courses.

Policies:

1. **Students must attend the first class to keep their place on the course.**
If you are not present at the first lesson your place will be awarded to another student.
2. **If you are offered a place on a course and discover that you are unable to take part, please inform the teacher immediately.**
The Language Centre has limited resources, so it is in the interests of both students and the University that study places are not wasted
3. **Students are expected to attend classes regularly, take an active part in class activities and complete all assignments. All assignments must be completed to be eligible to sit the exam.**
Pay attention to any attendance requirements.
4. **Plagiarism will not be tolerated.**
Students are expected to act responsibly and adhere to normal standards of academic honesty and professionalism.

Englanti

		<i>op</i>
FV11A1000	English for Marketing	3
FV11A2201	Technical English Reading Course	2
FV11A2600	Business English Reading Course	2
FV11A3200	Information Technology	2
FV11A4200	Writing for Business	2
FV11A4600	Energy Issues	3
FV11A4900	Financial English	2
FV11A5800	Aspects of Work	3
FV11A6201	English for Meetings and Discussions	3
FV11A6500	Presenting in English	2
FV11A7400	Technology and the Environment	3
FV11A8500	Machines and Processes	3
FV11A8900	Academic Writing in English	4
FV11A9100	Going International and Intercultural Communication	3
FV11A9200	Technical and Current Issues	2
FV11A9300	Scientific and Technical English Writing Course	4
FV11A9501	Directed Independent Study	2
FV11A9701	English Exemption Portfolio	2 - 12

English courses and their CEF levels

CEF Level	Non-discipline specific	Technical	Business	Independent Study
C2				• Directed Independent Study
C1	<ul style="list-style-type: none"> • Going International and Intercultural Communication • Technical and Current Issues • Academic Writing in English 			
B2	<ul style="list-style-type: none"> • English for Meetings and Discussions • Aspects of Work • Presenting in English 	<ul style="list-style-type: none"> • Information Technology • Machines and Processes • Energy Issues • Technical English Reading Course • Technology and the Environment • Scientific and Technical Writing Course* 	<ul style="list-style-type: none"> • Financial English • Business English Reading Course • Writing for Business • English for Marketing 	
B1	<ul style="list-style-type: none"> • Activation of English Skills* 			

* Not offered in the academic year 2009–2010

The following table shows the **focus areas** of each course. Please use this when considering which course would be best suited to your learning needs.

English courses 2009–2010

	cr.	Reading	Listening	Writing	Speaking
FV11A1000 English for Marketing	3				X
FV11A2201 Technical English Reading Course	2	X			
FV11A2600 Business English Reading Course	2	X			
FV11A3200 Information Technology	2	X	X		X
FV11A4200 Writing for Business	2			X	
FV11A4600 Energy Issues	3	X	X		X
FV11A4900 Financial English	2	X			
FV11A5800 Aspects of Work	3	X	X		X
FV11A6201 English for Meetings and Discussions	3				X
FV11A6500 Presenting in English	2				X
FV11A7400 Technology and the Environment	3	X	X		X
FV11A8500 Machines and Processes	3				X
FV11A8900 Academic Writing in English	4			X	
FV11A9100 Going International and Intercultural Communication	3	X	X	X	X
FV11A9200 Technical and Current Issues	2		X	X	X
FV11A9500 Directed Independent Study	2	X	X	X	X
FV11A9701 English Exemption Portfolio	2–12	X	X	X	X

The following table shows how many groups have been scheduled for each course. Please use this when considering which course would be best suited to your learning needs.

English Courses: Groups per period 2009 - 2010

	<i>cr.</i>	<i>Period 1</i>	<i>Period 2</i>	<i>Period 3</i>	<i>Period 4</i>	<i>Intensive</i>
FV11A1000 English for Marketing	3	A, B		C		
FV11A2201 Technical English Reading Course	2	A	B	C	D	
FV11A2600 Business English Reading Course	2	A	B, C	D	E	F (in May)
FV11A3200 Information Technology	2	A	B	C	D	
FV11A4200 Writing for Business	2	A, B	-	C, D, E	F, G	
FV11A4600 Energy Issues	3	-		A, B		
FV11A4900 Financial English	2	A, B	C, D	-	-	
FV11A5800 Aspects of Work	3	A, B		C, D		
FV11A6201 English for Meetings and Discussions	3	-	-	-	-	A (in Oct.), B (in Jan.)
FV11A6500 Presenting in English	2	A, B	C, D	E	F	
FV11A7400 Technology and the Environment	3	A, B		-		
FV11A8500 Machines and Processes	3	A		B, C		
FV11A8900 Academic Writing in English	4	A, B		C, D, E		
FV11A9100 Going International and Intercultural Communication	3	A, B		C		
FV11A9200 Technical and Current Issues	2	A	B	C	D	
FV11A9500 Directed Independent Study	2	A, B		C, D		
FV11A9701 English Exemption Portfolio	2–12	A		B		

FV11A1000	ENGLISH FOR MARKETING	3 ECTS cr
	English for Marketing	
Year and Period	Period 1–2, 3–4	
Teacher(s)	Lecturer Riitta Gröhn	
CEF Level	Student entry level: B2 level according to the Common European Framework.	
Aims	By the end of the course, students are expected: <ul style="list-style-type: none"> • to have developed their oral, listening and writing skills • to be able to use English in more specific scenarios such as negotiations, presentations and customer service, • to have expanded their marketing vocabulary. 	
Content	Through role plays, case studies and small group work, students will work towards increasing their oral fluency, written accuracy and active listening ability. Students will also have the opportunity for autonomous study through the group project and self-study exercises meant to help students prepare for discussions and exercises. The language of instruction is English.	
Modes of Study	48 contact lessons, with at least 30 hours required for homework and self-study. 1st–2nd period: groups A and B 3rd–4th period: group C This class is oriented towards students in business and marketing and they will be given priority. If there are spaces available, students from other disciplines will be welcome.	
Evaluation	Pass/Fail.	

Study materials Prerequisites	<p>Student marks will be determined through continuous assessment as well as self-assessment. Students who are not eligible for continuous assessment but have finished all of the assignments are able to sit the final exam, which is made up of a speaking, listening and writing component.</p> <p>Materials will be provided by the teacher.</p> <p>B2 level according to the Common European Framework.</p> <p>Students should assess their level of English before the course using an online diagnostic tool called Dialang. It can be found at www.dialang.org. Students at levels of B1 and lower should consider independent language work to improve their level to the point that they can participate in the course (B2).</p>
--	--

FV11A2201	TECHNICAL ENGLISH READING COURSE	2 ECTS cr
	Technical English Reading Course	
Year and Period	B.Sc. (Tech.) 1-3, M.Sc. (Tech.) 1, Period 1, 2, 3, 4	
Teacher(s)	Lecturer Jukka Taipale	
CEF Level	The course will be taught at a B2/B2+ level according to the Common European Framework.	
Aims	By the end of the course, students are expected to be able to demonstrate: <ul style="list-style-type: none"> • the ability to learn and master general technical vocabulary • the ability to read quickly and effectively. 	
Content	Vocabulary exercises, skimming, scanning and affixes, reading comprehension exercises, individual, pair or group work. The language of instruction: English.	
Modes of Study	28 contact lessons, with 24 hours required for homework and self-study. 1st period: group A 2nd period: group B 3rd period: group C 4th period: group D.	
Evaluation	Marks are based on a reading comprehension test (duration 90 minutes). Fail / Pass with distinction. Students are expected to attend classes regularly, take an active part in classes and complete all assignments. All assignments must be completed to be eligible to sit the exam.	
Study materials Prerequisites	Provided by the teacher. Students with a matriculation exam grade of A, B, C or a short course in English may enroll for the course. Students who have taken Technical English Reading Course 1, Technical English Reading Course 2 or the Business English Reading Course are not eligible for this course.	

FV11A2600	BUSINESS ENGLISH READING COURSE	2 ECTS cr
	Business English Reading Course	
Year and Period	M.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 1, Period 1, 2, 3, 4	
Teacher(s)	Lecturer Jukka Taipale	
CEF Level	The course will be taught at B2/B2+ level according to the Common European Framework.	
Aims	By the end of the course, students are expected to be able to demonstrate: <ul style="list-style-type: none"> • the ability to learn and master general business vocabulary • the ability to read quickly and effectively. 	
Content	Vocabulary exercises, skimming, scanning and affixes, reading comprehension exercises, individual, pair or group work. The languages of instruction is English.	
Modes of Study	28 contact lessonss, with 24 hours required for homework and self-study. 1st period: group A 2nd period: groups B and C	

Evaluation	3rd period: group D 4th period: group E Intensive course in May 2010: group F. Marks are based on a reading comprehension test (duration 90 minutes). Fail–Pass with distinction. Students are expected to attend classes regularly, take an active part in classes and complete all assignments.
Study materials	Provided by the teacher.
Prerequisites	Students who have taken Technical English Reading Course 1 or Technical English Reading Course 2 or FV11A2201 Technical English Reading Course are not eligible for this course.

FV11A3200	INFORMATION TECHNOLOGY	2 ECTS cr
	Information Technology	
Year and Period	B.Sc. (Tech.) 2-3, M.Sc. (Tech.) 1-2, B.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 2-3, M.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 1-2, Period 1, 2, 3, 4	
Teacher(s)	Lecturer Jukka Taipale	
CEF Level	The course will be taught at a B2/B2+ level according to the Common European Framework.	
Aims	By the end of the course, students are expected to be able to demonstrate: <ul style="list-style-type: none"> • the ability to learn and master the language needed to read and talk about issues connected with information technology. • skills required to follow lectures given in English. 	
Content	The Internet / World Wide Web / Video will be used as a resource. A wide variety of teaching methods will be used, including exercises based on reading, writing, speaking and listening skills. The language of instruction is English.	
Modes of Study	28 contact hours, with 24 hours required for homework and self-study. 1st period: group A 2nd period: group B 3rd period: group C 4th period: group D.	
Evaluation	Continuous assessment of the student's participation in class, resulting in an oral mark, and written exercises approved by the teacher. Fail–Pass with distinction. Students are expected to attend classes regularly, take an active part in classes and complete all assignments. All assignments must be completed to be eligible to be assessed. Oral mark 50 %, written exercises 50 %.	
Study materials	Provided by the teacher and the students.	

FV11A4200	WRITING FOR BUSINESS	2 ECTS cr
	Writing for Business	
Year and Period	B.Sc. (Tech.) 1-3, B.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 1-3, Period 1, 3, 4	
Teacher(s)	Lecturer Paula Haapanen Lecturer Riitta Gröhn	
CEF Level	B2 and above	
Aims	By the end of the course, students are expected to be able to: <ul style="list-style-type: none"> • use stock phrases and functional language to help them correspond in a number of professional situations in different registers. • differentiate between formal and informal business correspondence. • find sources of reference in connection with writing. • critically read and constructively comment on other students' work through peer review. 	

Content	Using a variety of sources and scenarios, and with guidance from the teacher, students will help each other to learn how to deal with a wide range of business correspondence: from requests and complaints to internal memos and reports. The language of instruction is English.
Modes of Study	This class is based on Web Enhanced Language Learning. The course will mainly use the Blackboard platform so that students can share ideas, critique each other's work and receive feedback from the teacher in pairs. Students will have 4 hours of contact and 48 hours of individual study, virtual group work and peer evaluation. 1st period: groups A and B 3rd period: groups C, D and E 4th period: group F and G. Students of all disciplines are welcome. The marks are based on assignments and a joint portfolio done with your partner.
Evaluation	Pass/Fail. Students will be assessed at the B2 level.
Study materials	There is no specific book requirement. However, students are advised to obtain Andrew Littlejohn's book <i>Company to Company</i> .
Prerequisites	Students with a writing skill level of B1 or lower should consider independent language work to work on basic writing skills and to improve their level to the point that they can participate on the course. Writing levels can be assessed using Dialang (www.dialang.org).

FV11A4600	ENERGY ISSUES	3 ECTS cr
	Energy Issues	
Year and Period	B.Sc. (Tech.) 2-3, M.Sc. (Tech.) 1-2, B.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 2-3, M.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 1-2, Period 3–4	
Teacher(s)	Lecturer Peter G. Jones	
CEF Level	B2 and above	
Aims	To develop and maintain speaking, listening and reading skills based on the theme of energy. On completion of the course, students will be able to read and understand written texts about energy issues, understand spoken texts about energy issues, and discuss topical energy issues with a degree of fluency permitting active participation in study and work related to the field of energy technology.	
Content	Language practice and exercises based on texts, both written and spoken, concerning various topical energy issues – ranging from technological challenges to economic and environmental considerations.	
Modes of Study	Language of instruction: English. Contact hours: 48 (24+24) Homework 30+ Periods 3–4: Groups A and B. Written test and continuous assessment/oral test.	
Evaluation	0–5, written test (50 %), continuous assessment/oral test (50 %). Students must successfully complete all course assignments to be eligible for the examination.	
Study materials	Provided by the teacher.	
FV11A4900	FINANCIAL ENGLISH	2 ECTS cr
	Financial English	
Year and Period	Period 1, 2	
Teacher(s)	Lecturer Peter G. Jones	
CEF Level	B2 and above	
Aims	To improve English skills in the field of economics and finance. On completion	

Content	of the course, students will be able to read and understand written texts about economics and finance quickly and effectively and will have an adequate mastery of basic terminology from the field, thus permitting active participation in study and work related to the area. Texts and tasks from the field of economics and finance, for example, taxation, investment, macroeconomics, ethics etc.
Modes of Study	Language of instruction: English. Contact hours: 24 Homework: 25+ Attendance required. Period 1: Groups A and B Period 2: Groups C and D. Written test.
Evaluation	0–5, written test (100 %). Students must successfully complete all course assignments to be eligible for the examination.
Study materials	Provided by the teacher.

FV11A5800	ASPECTS OF WORK	3 ECTS cr
	Aspects of Work	
Year and Period	Period 1–2, 3–4	
Teacher(s)	Lecturer Hwei-Ming Boey	
CEF Level	B2 and above	
Aims	<ul style="list-style-type: none"> • To develop the student's speaking, listening and reading skills • To discuss various types of CVs and letters of application By the end of the course students will be able to <ul style="list-style-type: none"> • communicate (with varying degrees of competence) about issues dealt with during the course • use the communication skills developed in circumstances outside of class • differentiate between various types of CVs and letters of application. 	
Content	Issues concerning work.	
Modes of Study	Language of instruction: English. 48 contact hours + 30 hours independent study 1st–2nd period: groups A and B 3rd–4th period: groups C and D Tests: 1) A reading comprehension and writing test 2) An oral expression test 3) A conversation test (Students may be exempted from the oral expression and conversation tests if they actively participate in at least 75 % of the lessons.)	
Evaluation	Pass With Distinction/Pass/Fail.	
Study materials	Provided by the teacher.	

FV11A6201	ENGLISH FOR MEETINGS AND DISCUSSIONS	3 ECTS cr
	English for Meetings and Discussions	
Year and Period	Period 3–4	
Teacher(s)	Lecturer Hwei-Ming Boey	
CEF Level	B2 and above	
Aims	To practise the language needed for participating in all kinds of meetings and discussions (ranging from social and business events, to negotiations, panel discussions and conferences). By the end of the course, students will be able to communicate more fluently in all kinds of meetings and discussions.	

Content	Discussion and practice of the language for effective oral communication, participation in simulations of meetings. Language of instruction: English. Students who have taken FV11A6200 English for Negotiating are not eligible for this course.
Modes of Study	48 contact hours + 30 hours independent study. Group A: Intensive course in October on weeks 43–44 Group B: Intensive course in January on weeks 1–2 Note: If not enough students sign up for the intensive groups, then they will be taught regularly, from periods 3 to 4, 4 hours/week.
Evaluation	Continuous assessment. Regular attendance required.
Study materials	Pass With Distinction/Pass/Fail Provided by the teacher.

FV11A6500	PRESENTING IN ENGLISH	2 ECTS cr
	Presenting in English	
Year and Period	B.Sc. (Tech.) 2-3, M.Sc. (Tech.) 1-2, B.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 2-3, M.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 1-2, Period 1, 2, 3, 4	
Teacher(s)	Lecturer Peter G. Jones	
CEF Level	B2 and above	
Aims	To improve the ability to construct and deliver oral presentations in English. By the end of the course, students will be able to deliver carefully constructed, clear and effective presentations for academic and professional purposes.	
Content	The language of presentations: <ul style="list-style-type: none"> • Starting a presentation, controlling the flow, the language of diagrams, summing up, handling questions etc. • Establishing and maintaining contact with the audience. • Delivering presentations in a supportive context. • Analysing one's own performance and establishing areas in need of further development. 	
Modes of Study	Language of instruction: English. Contact lessons: 24 Homework: 25+ Period 1: Groups A and B Period 2: Groups C and D Period 3: Group E Period 4: Group F. Classroom exercises, presentation practice, and homework.	
Evaluation	Minimum attendance requirement: 75 %.	
Study materials	Pass/Fail. Evaluated presentation (100 %). Provided by the teacher.	

FV11A7400	TECHNOLOGY AND THE ENVIRONMENT	3 ECTS cr
	Technology and the Environment	
Year and Period	Period 1–2	
Teacher(s)	Lecturer Hwei-Ming Boey	
CEF Level	B2 and above	
Aims	To develop the student's speaking, listening and reading skills. By the end of the course, students will be able to: <ul style="list-style-type: none"> • communicate (with varying degrees of competence) about issues dealt with in the course • use the language skills developed in instances of communication beyond the classroom. 	

Content	Issues concerning the environment. Language of instruction: English.
Modes of Study	48 contact hours + 30 hours independent study 1st–2nd period: Groups A and B. 1) A listening comprehension test 2) An oral expression test 3) A conversation test (Students may be exempted from the oral expression and conversation tests if they actively participate in at least 75 % of the lessons.)
Evaluation	Pass With Distinction/Pass/Fail
Study materials	Provided by the teacher.

FV11A8500	MACHINES AND PROCESSES	3 ECTS cr
	Machines and Processes	
Year and Period	B.Sc. (Tech.) 1-3, Period 1–2, 3–4	
Teacher(s)	Lecturer Paula Haapanen	
CEF Level	B2–C1	
Aims	By the end of the course, the student is expected to be able: <ul style="list-style-type: none"> • to give a technical description of a machine in his/her own professional field/field of study in some detail. • to present common processes and operations related to his/her own professional field/field of study • to discuss issues common to all fields of engineering. 	
Content	Using technically-oriented materials, students will mainly work on oral communication skills, active listening skills and some summary writing skills.	
Modes of Study	Three groups will be organized for the academic year: Periods 1 and 2: group A Periods 3 and 4: groups B and C The overall working time for the course is 78 hours and it will be divided up into various modes of study, including contact, online and independent work. This class is for students in engineering. If there are spaces available, students from other disciplines are welcome.	
Evaluation	Fail–Pass with Distinction will be determined through continuous assessment. Students who do not participate enough to qualify for continuous assessment but complete all of the assignments will be eligible to sit the final exam, which is made up of a speaking (50 %), listening (25%) and writing (25%) component.	
Study materials	Materials will be provided by the students and the teacher.	
Prerequisites	B2 level according to the Common European Framework. Students are also expected to know the following before coming to class: <ul style="list-style-type: none"> • the names of basic shapes and their adjective forms, • how to read numbers and decimals in English. Self-study materials are available online and in the self-access room (1410B) for review.	

FV11A8900	ACADEMIC WRITING IN ENGLISH	4 ECTS cr
	Academic Writing in English	
Year and Period	B.Sc. (Tech.) 3, M.Sc. (Tech.) 1-2, B.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 3, M.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 1-2, Period 1–2, 3–4	
Teacher(s)	Lecturer Paula Haapanen Lecturer Peter G. Jones Lecturer Riitta Gröhn Part-time Untenured Teacher Timothy Fowler	
CEF Level	B2–C1	

Aims	At the end of the course, the student is expected to be able to: <ul style="list-style-type: none"> • Identify the characteristics of academic writing in her/his field • Demonstrate research skills • Write an academic paper meeting academic conventions in her/his field • Give a presentation of the academic text produced for the course.
Content	Students will study features of English for academic and scientific writing, after which they will be responsible for producing a paper. The paper will be presented either as part of another course or in seminar presentation sessions organized for this course. Language of instruction: English.
Modes of Study	Students who have taken the course FV11A5200 English for Academic Seminars, FV11A9151 English for Writing Bachelor's Thesis or FV11A9000 Academic Seminar for International Programs are not eligible for this course. The course is made up of 104 hours of work, which will be delivered using multiple modes of study including contact, online and individual work. 1st–2nd period: groups A and B 3rd–4th period: groups C, D and E
Evaluation	Pass/fail.
Study materials	There will be various sources of information used, including books, the Internet, magazines etc. as well as handouts provided by the teacher.

FV11A9100	GOING INTERNATIONAL AND INTERCULTURAL COMMUNICATION	3 ECTS cr
	Going International and Intercultural Communication	
Year and Period	Period 1–2, 3–4	
Teacher(s)	Part-time Untenured Teacher Timothy Fowler	
CEF Level	Teaching level: C2; language will not be taught and students will gain in fluency at B2/C1 levels.	
Aims	By the end of the course, students will be expected: <ul style="list-style-type: none"> • to demonstrate understanding of the concept of culture and how it is learned. • to explain the iceberg analogy of culture in contrast to other analogies of culture. • to demonstrate an ability to use the DIE observation skills model, e.g. with pictures. • to show they can work effectively in small groups. • to show they can risk new behaviour by sharing in large groups. • to explain cultural learning in areas like ideas, sentiments, values, etc by using Finland as an example. • to explain the basic principle of culture related to semiotics. • to put oneself on the Milton Bennett model of intercultural sensitivity chart. 	
Content	Through the principles of experiential learning and general interculturalist theories, students will analyze their own cultures, practise observation of culture by using Finnish situations as examples, and learn more about self as a cultural being. Students will write response papers both individually and in groups regarding different aspects of the course to show a grasp of the principles and self-awareness.	
Modes of Study	48 h contact lessons, 30 hours independent study and homework. Periods 1–2: Groups A and B Periods 3–4: Group C NOTE: Although ECTS credits are given to fulfill language requirements, the course is a content course studying culture and not a language course studying language. The language of instruction and all student activities is English, and many activities will involve students in activities outside classroom.	

Evaluation	Students (with a level of at least B2) from all departments are welcome. Preference will be given to students applying to student exchange or planning to work abroad. Since experiential learning techniques are important for the course, do not take this course if you plan a lengthy vacation during the class period. Any absence lasting longer than three consecutive class meetings will require additional work on the part of the student.
Study materials	Pass/Fail No required book; handouts will be given and Internet sources used.

FV11A9200	TECHNICAL AND CURRENT ISSUES	2 ECTS cr
	Technical and Current Issues	
Year and Period	B.Sc. (Tech.) 2-3, M.Sc. (Tech.) 1-2, B.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 2-3, M.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 1-2, Period 1, 2, 3, 4	
Teacher(s)	Lecturer Jukka Taipale Part-time Untenured Teacher Timothy Fowler	
CEF Level	Level coming into the course: C1.	
Aims	By the end of the course, students are expected to be able to demonstrate: <ul style="list-style-type: none"> • an increase in fluency in spoken English, • an increased ability to understand spoken discourse on technical, business and general issues covered during the course. 	
Content	Language practice and exercises based on audio and video material from a variety of sources concerning topics of interest, both technical and general. Language of instruction: English.	
Modes of Study	Contact hours: 26 Homework: 25+ 1st period: Group A 2nd period: Group B 3rd period: Group C 4th period: Group D.	
Evaluation	Listening comprehension test. Continuous assessment/speaking test. Fail–Pass with distinction. Students are expected to attend classes regularly, take an active part in classes and complete all assignments. All assignments must be completed to be eligible to sit the exam. listening comprehension test (50 %), continuous assessment/speaking test (50 %).	
Study materials	Provided by the teacher.	
Prerequisites	Students' spoken ability should be at a C1 level.	

FV11A9300	SCIENTIFIC AND TECHNICAL ENGLISH WRITING COURSE	4 ECTS cr
	Scientific and Technical English Writing Course	
	The course will be lectured every other year, next during the academic year 2010 - 2011.	
Year and Period	M.Sc. (Tech.) 1-2	
CEF Level	By the end of the course, students should be at a C1 level in writing skills.	
Aims	By the end of the course, students will be able to demonstrate their grasp of academic writing theory by: <ul style="list-style-type: none"> • writing a draft of a research paper or some other acceptable paper (related to the fields of study offered at LUT) negotiated with the instructor • presenting the paper orally • rewriting parts of the paper as needed 	

Content	The draft must contain acceptable sections as covered in theory classes. Papers may have to be rewritten until grammar, unity, cohesion, etc are acceptable. The course will also include an oral presentation of the paper. The language of instruction is English.	
Modes of Study	48 contact lessons, 56 hours independent study. Students should have a B2 or C1 level of English and some piece of factual material related to their field of study to for writing a paper.	
Evaluation	Pass/Fail	
Study materials	No book required; there will be handouts from various books, including materials developed by the teacher. Information on the Internet will also be referenced.	
Prerequisites	A CEF B2 level in writing and speaking skills.	
FV11A9501	DIRECTED INDEPENDENT STUDY	2 ECTS cr
	Directed Independent Study	
Year and Period	B.Sc. (Tech.) 3, M.Sc. (Tech.) 1-2, B.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 3, M.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 1-2, Period 1-2, 3-4	
Teacher(s)	Lecturer Paula Haapanen Lecturer Riitta Gröhn Part-time Untenured Teacher Timothy Fowler	
CEF Level	Dependent on the needs of individual students.	
Aims	To enable students to develop language skills specific to their individual needs. By the end of this course, students are expected to: <ul style="list-style-type: none"> • show an improvement in independent study skills. • show improvement in the linguistic areas set out in their learning plans. • be able to critically reflect on learning experiences in order to continue learning and working towards linguistic goals. • be able to show a record of learning experiences carried out according to an autonomous learning plan. 	
Content	Students follow a programme of language studies set out by the teacher. Language of instruction: English.	
Modes of Study	Students first enrol using WebOodi. When the enrolment period has ended, the students selected to the course will be contacted regarding an initial information meeting. Students will receive individual tutoring sessions with the lecturer of approximately 30 minutes each. 52 hours independent study 1st-2nd period: groups A and B 3rd-4th period: groups C and D.	
Evaluation	Pass/Fail.	
Prerequisites	Students must be able to show that they are well-prepared for the course and can work independently in a productive manner. Please note that enrolment is limited. All students should write detailed reasons about why they should be chosen for this course when they apply. Use the section marked "Lisätietoja/Additional Information" in the WebOodi application.	

FV11A9701	ENGLISH EXEMPTION PORTFOLIO	2 - 12 ECTS cr
<p>Year and Period</p> <p>Teacher(s)</p> <p>CEF Level</p> <p>Aims</p> <p>Content</p> <p>Modes of Study</p> <p>Evaluation</p> <p>Study materials</p> <p>Prerequisites</p>	<p>English Exemption Portfolio</p> <p>The English Exemption Portfolio's (EEP) main purpose is to give students an opportunity to show proficiency in English and communication skills in his or her field of study for recognition and credit.</p> <p>This option should be considered by those who:</p> <ul style="list-style-type: none"> • have earned a degree from an English-speaking university, or • have worked abroad for an extended period of time (2 years or more) and used English as their main language of communication. • have extensively used English at work as their main language of communication (5 years or more). <p>M.Sc. (Tech.) 1-2, M.Sc. (Econ. & Bus. Adm.) 1-2, Period 1–2, 3–4 Person in Charge: Lecturer Paula Haapanen B2–C1</p> <p>The English Exemption Portfolio's (EEP) main purpose is to give students an opportunity to show proficiency in English and communication skills in his or her field of study for recognition and credit.</p> <p>The EEP is a three-step process:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Initial level diagnosis 2) Claim for exemption/written evaluation 3) Oral evaluation <p>More detailed information about application requirements and procedures can be found at the EEP website at: http://www.lut.fi/EEP</p> <p>Student compiles the claim and supporting portfolio independently with the help of instructions and tutoring from the teacher as necessary.</p> <p>The teachers assessing the EEP MUST be able to see that the student is proficient at a certain level in English and that he/she can talk about his/her field or discipline in such a way that he/she will not have difficulties functioning in an international environment.</p> <p>The assessment designations for the different degree levels are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Master's level – good • Bachelor's level – adequate • inadequate <p>Information about the assessment criteria can be found from the EEP website at http://www.lut.fi/EEP</p> <p>The EEP is to show proficiency in English skills that relate to the student's field of study and not general English. Therefore students must present appropriate and relevant samples to support their claim.</p> <p>Please note that confidentiality issues are taken seriously. Should any of the work presented be of a sensitive or confidential nature, anyone involved in handling the material is prepared to sign a confidentiality agreement.</p> <p>More detailed information about application requirements and procedures can be found from the EEP website at: http://www.lut.fi/EEP</p>	

Saksa

Saksan kielen taidosta on hyötyä sekä kaupan että tekniikan alalla. Sinulla on mahdollisuus hankkia opiskeluaikana vankka saksan kielen taito ja täydentää sitä vielä opiskelijavaihdossa saksankielisissä maissa.

Tutustumalla alla olevaan kurssien tasotaulukkoon ja opintojaksojen kuvauksiin löydät itsellesi sopivan lähtötason.

Jos olet epävarma kurssivalinnasta, ota hyvissä ajoin ennen ilmoittautumista yhteys saksan opettajiin.

Saksa

		<i>op</i>
FV12A1210	Saksan peruskurssi 1	2
FV12A1220	Saksan peruskurssi 2	2
FV12A1230	Saksan peruskurssit 1 + 2 (intensiivi)	4
FV12A1410	Saksan jatkokurssi 1	2
FV12A1420	Saksan jatkokurssi 2	2
FV12A1430	Saksan jatkokurssit 1 + 2 (intensiivi)	4
FV12A1610	Työelämän saksaa 1	2
FV12A1620	Työelämän saksaa 2	2
FV12A1630	Työelämän saksaa 1 + 2 (intensiivi)	4
FV12A2000	Saksan kielitaidon aktivointi	2
FV12A2500	Suggestopedinen saksa	2
FV12A3300	Info Deutschland	2
FV12A3400	Mündliche Kommunikation: Projektarbeit	2
FV12A4200	Chemie und Papier	2
FV12A4400	Deutsch im Maschinenbau	2
FV12A4600	Energietechnik	2
FV12A5201	Saksan itseopiskelukurssi	1 - 2
FV12A5400	Selbststudiumkurs Wirtschaft	2
FV12A6201	Hörkurs Deutsch	2
FV12A6600	Die Alpenländer	2
FV12A7110	Wirtschaft 1 - Personalmanagement	2
FV12A7120	Wirtschaft 2 - Marketing	2
FV12A7130	Wirtschaft 3 - Unternehmen	2
FV12A7140	Wirtschaft 4 - Volkswirtschaft	2
FV12A7200	Finnische Industrie	2
FV12A7400	Wald und Holz	2
FV12A7800	Deutsch für die Umwelt	2
FV12A8000	Umwelttechnik	2
FV12A8401	Schriftliche Geschäftskommunikation	2
FV12A8800	Verhandlungssprache Deutsch	2

Taso	Kommunikaatio	Tekniikka	Talous
C1			
B2	<ul style="list-style-type: none"> • Verhandlungssprache Deutsch 		<ul style="list-style-type: none"> • Wirtschaft 4 - Volkswirtschaft
B1	<ul style="list-style-type: none"> • Hörkurs Deutsch • Die Alpenländer • Suggestopedinen saksa • Schriftliche Geschäftskommunikation 	<ul style="list-style-type: none"> • Deutsch im Maschinenbau • Wald und Holz • Deutsch für die Umwelt • Umwelttechnik • Chemie und Papier 	<ul style="list-style-type: none"> • Wirtschaft 3 - Unternehmen • Wirtschaft 2 - Marketing • Finnische Industrie • Selbststudiumkurs Wirtschaft
A2.2	<ul style="list-style-type: none"> • Mündliche Kommunikation: Projektarbeit • Info Deutschland 	<ul style="list-style-type: none"> • Energietechnik 	<ul style="list-style-type: none"> • Wirtschaft 1 - Personalmanagement
A2.1	<ul style="list-style-type: none"> • Työelämän saksa 2 • Työelämän saksa 1 	<ul style="list-style-type: none"> • Saksan kielen aktivointi 	
A1.2	<ul style="list-style-type: none"> • Saksan jatkokurssi 2 • Saksan jatkokurssi 1 		
A1.1	<ul style="list-style-type: none"> • Saksan peruskurssi 2 • Saksan peruskurssi 1 		

Itseopiskelukurssit

- Saksan itseopiskelukurssi (taso A2 - C1)
- Saksan peruskurssit 1 ja 2, Saksan jatkokurssit 1 ja 2 sekä Työelämän saksa 1 ja 2 voi suorittaa itseopiskelukurssina
- Schriftliche Geschäftskommunikation
- Selbststudiumkurs Wirtschaft
- Hörkurs Deutsch

Blended Learning (itseopiskelua n. 70 %) tai kokonaan itseopiskeluna

- Maschinenbau
- Wald und Holz
- Deutsch für die Umwelt
- Umwelttechnik

Intensiivikurssit:

- Saksan peruskurssit 1 + 2 (intensiivi): syksyllä 2009
- Saksan jatkokurssit 1 + 2 (intensiivi): keväällä 2010
- Työelämän saksa 1 + 2 (intensiivi): toukokuussa 2010
- opintojakson Info Deutschland voi suorittaa iltakurssina
- opintojakson Mündliche Kommunikation voi suorittaa ilta- sekä intensiivikurssina.

FV12A1210	SAKSAN PERUSKURSSI 1	2 op
	Basic Course in German 1	
Ajankohta Opettaja(t)	periodi 1, 2, 3, 4 lehtori Pirjo Rantonen lehtori Jörg Wunderlich	
Taitotaso Tavoitteet	A1.1 Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • ymmärtämään hidasta ja selkeää kurssin aihepiireihin liittyvää puhetta • kertomaan yksinkertaisilla lauseilla kurssin aihepiireistä • kirjoittamaan lyhyitä ja yksinkertaisia kurssin aihepiiriin liittyviä tekstejä • käyttämään saksalaiselle viestintäkulttuurille tyypillisiä kohteliaisuusmuotoja ja -ilmaisuja. 	
Sisältö	Tilanteet: henkilötiedot, esittäytyminen, kellonajat ja viikonpäivät, ruokailu, julkisilla kulkuneuvoilla liikkuminen Rakenteet: verbit presensissä, kieltomuodot, sanajärjestys, artikkelien käyttö, akkusatiivi, lukusanat, persoonapronominit.	
Suoritustavat	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Opetuskielet: saksa ja suomi 1. periodi: A-ryhmä 2. periodi: B-ryhmä 3. periodi: C-ryhmä 4. periodi: D-ryhmä Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettujen kirjallisten töiden sekä kirjallinen ja suullinen tentti. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A1200 Saksa 1 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.	
Arvostelu Oppimateriaalit	Hyväksytyt/hylätyt Alltag, Beruf & Co. 1, kappaleet 1–5 (HUOM. Uusi oppikirja!)	
FV12A1220	SAKSAN PERUSKURSSI 2	2 op
	Basic Course in German 2	
Ajankohta Opettaja(t)	periodi 2, 3, 4 lehtori Pirjo Rantonen lehtori Jörg Wunderlich	
Taitotaso Tavoitteet	A1.1 Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • ymmärtämään hidasta ja selkeää kurssin aihepiireihin liittyvää puhetta • kertomaan yksinkertaisilla lauseilla kurssin aihepiireistä • kirjoittamaan lyhyitä ja yksinkertaisia kurssin aihepiiriin liittyviä tekstejä • käyttämään saksalaiselle viestintäkulttuurille tyypillisiä kohteliaisuusmuotoja ja -ilmaisuja. 	
Sisältö	Tilanteet: ostaminen ja tilaaminen, tien neuvominen, aikatauluista sopiminen, perhe, toivotukset. Rakenteet: modaaliapuverbit, järjestysluvut, persoonapronomien akkusatiivi ja datiivi, omistuspronominit, imperatiivi.	
Suoritustavat	Opetuskielet: saksa ja suomi. Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. 2. periodi: A-ryhmä	

Arvostelu Oppimateriaalit Edellytykset	3. periodi: B-ryhmä 4. periodi: C-ryhmä Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettut kirjalliset työt sekä kirjallinen ja suullinen tentti. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A1200 Saksa 1 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä. hyväksytty / hylätty Alltag, Beruf & Co. 1, kappaleet 6–10. FV12A1210 Saksan peruskurssi 1 tai vastaavat tiedot ja taidot.
---	--

FV12A1230	SAKSAN PERUSKURSSIT 1 + 2 (INTENSIIVI)	4 op
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet	Basic Courses in German 1 + 2 (intensive) periodi 1–2 lehtori Pirjo Rantonen A1.1 Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • ymmärtämään hidasta ja selkeää kurssin aihepiireihin liittyvää puhetta • kertomaan yksinkertaisilla lauseilla kurssin aihepiireistä • kirjoittamaan lyhyitä ja yksinkertaisia kurssin aihepiiriin liittyviä tekstejä • käyttämään saksalaiselle viestintäkulttuurille tyypillisiä kohteliaisuusmuotoja ja -ilmaisuja. 	
Sisältö	Tilanteet: henkilötiedot, esittäytyminen, kellonajat ja viikonpäivät, ruokailu, julkisilla kulkuneuvoilla liikkuminen, ostaminen ja tilaaminen, tien neuvominen, aikatauluista sopiminen, perhe, toivotukset. Rakenteet: verbit preesensissä, kieltomuodot, sanajärjestys, artikkelien käyttö, akkusatiivi, lukusanat, persoonapronominit, modaaliapuverbit, järjestysluvat, persoonapronominien akkusatiivi ja datiivi, omistuspronomininit, imperatiivi. Opetuskielet: saksa ja suomi.	
Suoritustavat	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 56, itsenäistä työskentelyä arviolta 48 tuntia. Intensiiviopetus perjantaisin ja lauantaisin. 1.–2. periodi: 1 ryhmä Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A1200 Saksa 1 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.	
Arvostelu Oppimateriaalit	hyväksytty / hylätty Alltag, Beruf & Co. 1, kappaleet 1–10 (HUOM. Uusi oppikirja!)	

FV12A1410	SAKSAN JATKOKURSSI 1	2 op
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet	Intermediate Course in German 1 periodi 1, 2, 3, 4 lehtori Pirjo Rantonen lehtori Theodor Steidel tuntiopettaja Sanna Heikkeri A1.2 Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • keskustelemaan kurssilla käsitellyistä aiheista • kirjoittamaan lyhyitä kurssin aihepiireihin liittyviä tekstejä • ymmärtämään kurssin aihepiireihin liittyvien tekstien pääasiallisen sisällön • tiedostamaan ja soveltamaan tärkeimpiä saksalaisia tapakulttuurisääntöjä. 	
Sisältö	Tilanteet:	

Suoritustavat	<p>Oppikirja Fahrplan: asuminen, kotikaupunki, puhelintilanteet. Oppikirja Alltag, Beruf & Co. 2: itsestä kertominen, matkojen ja tilaisuuksien järjestely ja toteutus, voinnista kertominen. Rakenteet: Oppikirja Fahrplan: dativi, omistuspronominit, prepositiot, imperatiivi, järjestysluvut. Oppikirja Alltag, Beruf & Co. 2: imperatiivi, eriväät yhdysverbit, perfekti, sein ja haben imperfektissä. Opetuskielet: saksa ja suomi. Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. 1. periodi: A-ryhmä (oppikirja Fahrplan) 2. periodi: B-ryhmä (oppikirja Fahrplan) 3. periodi: C-ryhmä (oppikirja Alltag, Beruf & Co. 2) 4. periodi: D-ryhmä (oppikirja Alltag, Beruf & Co. 2) Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettujen kirjallisten töiden sekä kirjallinen ja suullinen tentti. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A1400 Saksa 2 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.</p>
Arvostelu	hyväksytty/hylätty
Oppimateriaalit	Fahrplan - tekstit ja sanastot & Fahrplan - kielioppi ja harjoitukset, kappaleet 8–11 TAI Alltag, Beruf & Co. 2, kappaleet 1–5.
Edellytykset	FV12A1220 Saksan peruskurssi 2, FV12A1200 Saksa 1 tai vastaavat tiedot ja tiedot.

FV12A1420	SAKSAN JATKOKURSSI 2	2 op
	Intermediate Course in German 2	
Ajankohta	periodi 2, 3, 4	
Opettaja(t)	lehtori Pirjo Rantonen tuntiopettaja Sanna Heikkeri	
Taitotaso	A1.2	
Tavoitteet	<p>Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän</p> <ul style="list-style-type: none"> • keskustelemaan kurssilla käsitellyistä aiheista • kirjoittamaan lyhyitä kurssin aihepiireihin liittyviä tekstejä • ymmärtämään kurssin aihepiireihin liittyvien tekstien pääasiallisen sisällön • tiedostamaan ja soveltamaan tärkeimpiä saksalaisia tapakulttuurisääntöjä. 	
Sisältö	<p>Tilanteet: Oppikirja Fahrplan: hotellihuoneen varaaminen, matkustaminen, yrityksestä kertominen. Oppikirja Alltag, Beruf & Co. 2: asuminen ja sisustaminen, puhelintilanteet, epäviralliset tapaamiset, small talk. Rakenteet: Oppikirja Fahrplan: sivulauseet, sein ja haben imperfektissä, perfekti. Oppikirja Alltag, Beruf & Co. 2: vaihtoprepositiot, sivulauseet, adjektiivien taivutus, omistuspronominit. Opetuskielet: saksa ja suomi.</p>	
Suoritustavat	<p>Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. 2. periodi: A-ryhmä (oppikirja Fahrplan) 3. periodi: B-ryhmä (oppikirja Fahrplan) 4. periodi: C-ryhmä (oppikirja Alltag, Beruf & Co. 2) Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti</p>	

Arvostelu	suoritetut kirjalliset työt sekä kirjallinen ja suullinen tentti.
Oppimateriaalit	Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A1400 Saksa 2 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.
Edellytykset	hyväksytyt / hylätyt Fahrplan - tekstit ja sanastot & Fahrplan - kielioppi ja harjoitukset, kappaleet 12–14 TAI Alltag, Beruf & Co. 2, kappaleet 6–10. FV12A1410 Saksan jatkokurssi 1 tai vastaavat tiedot ja taidot.

FV12A1430	SAKSAN JATKOKURSSIT 1 + 2 (INTENSIIVI) 4 op
	Intermediate Courses in German 1 + 2 (intensive)
Ajankohta	periodi 4
Opettaja(t)	tuntiopettaja Sanna Heikkeri
Taitotaso	A1.2
Tavoitteet	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • keskustelemaan kurssilla käsitellyistä aiheista • kirjoittamaan lyhyitä kurssin aihepiireihin liittyviä tekstejä • ymmärtämään kurssin aihepiireihin liittyvien tekstien pääasiallisen sisällön • tiedostamaan ja soveltamaan tärkeimpiä saksalaisia tapakulttuurisääntöjä.
Sisältö	Tilanteet: itsestä kertominen, matkojen ja tilaisuuksien järjestely ja toteutus, voinnista kertominen, asuminen ja sisustaminen, puhelintilanteet, epäviralliset tapaamiset, small talk. Rakenteet: imperatiivi, eriävät yhdysverbit, perfekti, sein ja haben imperfektissä, vaihtoprepositiot, sivulauseet, adjektiivien taivutus, omistuspronominit. Opetuskielet: saksa ja suomi.
Suoritustavat	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 56, itsenäistä työskentelyä arviolta 48 tuntia. Intensiiviopetus perjantaisin ja lauantaisin. 4. periodi: 1 ryhmä Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A1400 Saksa 2 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.
Arvostelu	hyväksytyt / hylätyt
Oppimateriaalit	Alltag, Beruf & Co. 2, kappaleet 1–10.
Edellytykset	FV12A1220 Saksan peruskurssi 2, FV12A1200 Saksa 1 tai vastaavat tiedot ja taidot.

FV12A1610	TYÖELÄMÄN SAKSAA 1 2 op
	German for Working Life 1
Ajankohta	periodi 1, 3
Opettaja(t)	lehtori Pirjo Rantonen
Taitotaso	tuntiopettaja Sanna Heikkeri
Tavoitteet	A2.1 Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • kertomaan itsestään työntekijänä • kertomaan työpäivästä • kirjoittamaan pelkistetyn työhakemuksen ja ansioluettelon • ymmärtämään yleisellä tasolla työelämästä kertovien tekstien pääsisällön • vertailemaan Suomen ja Saksan työelämän tapakulttuuria.
Sisältö	Tilanteet: työpäivä, työpaikan hakeminen, yritysvierailu, osto- ja myyntitilanteet. Rakenteet: refleksiiviverbit, imperfekti, infinitiivi, genetiivi ja adjektiivin taivutus. Opetuskielet: saksa ja suomi
Suoritustavat	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia.

Arvostelu Oppimateriaalit Edellytykset	Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. 1. periodi: A- ja B-ryhmä 3. periodi: C- ja D-ryhmä Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettut kirjalliset työt sekä kirjallinen ja suullinen tentti. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A1600 Työelämän saksaa - opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä. hyväksytyt/hylätyt Fahrplan 2, kappaleet 1–5. FV12A1420 Saksan jatkokurssi 2 tai vastaavat tiedot ja taidot.
---	---

FV12A1620	TYÖELÄMÄN SAKSAA 2	2 op
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet Sisältö Suoritustavat Arvostelu Oppimateriaalit Edellytykset	<p>German for Working Life 2</p> <p>periodi 2, 4 lehtori Pirjo Rantonen tuntiopettaja Sanna Heikkeri A2.1</p> <p>Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän</p> <ul style="list-style-type: none"> • keskustelemaan työstä, työpaikasta ja työoloista • ymmärtämään yleisellä tasolla työelämästä kertovien tekstien pääsisällön • vertailemaan Suomen ja Saksan työelämän tapakulttuuria. <p>Tilanteet: työpaikka ja -olot, laitteet, kulttuurien kohtaaminen, small talk Rakenteet: adjektiivin vertailumuodot, relatiivipronominit, passiivi, konditionaali Opetuskielet: saksa ja suomi. Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. 2. periodi: A- ja B-ryhmä 4. periodi: C-ryhmä Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettut kirjalliset työt sekä kirjallinen ja suullinen tentti. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A1600 Työelämän saksaa - opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä. hyväksytyt / hylätyt Fahrplan 2, kappaleet 6–10. FV12A1610 Työelämän saksaa 1 tai vastaavat tiedot ja taidot.</p>	

FV12A1630	TYÖELÄMÄN SAKSAA 1 + 2 (INTENSIIVI)	4 op
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet Sisältö	<p>German for Working Life 1 + 2 (intensive)</p> <p>vkot 16 - 20 tuntiopettaja Sanna Heikkeri A2.1</p> <p>Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän</p> <ul style="list-style-type: none"> • kertomaan itsestään työntekijänä • kertomaan työstä, työpäivästä, työpaikasta ja työoloista • kirjoittamaan pelkistetyn työhakemuksen ja ansioluettelon • ymmärtämään yleisellä tasolla työelämästä kertovien tekstien pääsisällön • vertailemaan Suomen ja Saksan työelämän tapakulttuuria. <p>Tilanteet: työpäivä, työpaikan hakeminen, työpaikka ja -olot, yritysvierailu, ostaja myyntitilanteet, laitteet, kulttuurien kohtaaminen, small talk. Rakenteet: refleksiiviverbit, imperfekti, infinitiivi, genetiivi, adjektiivin taivutus ja</p>	

Suoritustavat	vertailumuodot, relatiivipronomit, passiivi, konditionaali. Opetuskielet: saksa ja suomi. Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 56, itsenäistä työskentelyä arviolta 48 tuntia. Intensiiviopetus toukokuussa perjantaisin ja lauantaisin. vkot 16 - 20: 1 ryhmä Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A1600 Työelämän saksa - opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.
Arvostelu	hyväksytyt / hylätyt
Oppimateriaalit	Fahrplan 2, kappaleet 1–10.
Edellytykset	FV12A1420 Saksan jatkokurssi 2 tai vastaavat tiedot ja taidot.

FV12A2000	SAKSAN KIELITAIDON AKTIVOINTI	2 op
	Activation of German Skills	
Ajankohta	periodi 1, 2, 4	
Opettaja(t)	lehtori Theodor Steidel	
Taitotaso	lähtötaso: A2.1	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> • osaavan saksan kielen peruskieliopin • osaavan tuottaa taitotason edellyttämän kirjallisen tekstin • pystyvän keskustelemaan saksaksi arkipäiväisistä aihepiireistä. 	
Sisältö	Oppitunneilla kieliopin kertausta, puhevalmiusharjoituksia, parityöskentelyä, kirjoitustehtäviä. Kotitehtävinä kielioppiharjoituksia.	
Suoritustavat	Opetuskielet: saksa ja suomi Oppitunteja 28 ja itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia 1. periodi: A-ryhmä 2. periodi: B-ryhmä 4. periodi: C-ryhmä Aktiivinen osallistuminen ja hyväksytysti suoritettavat tehtävät tai kirjallinen ja suullinen koe.	
Arvostelu	Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa.	
Oppimateriaalit	hyväksytyt/hylätyt Oppitunneilla jaettava opetusmateriaali.	
Edellytykset	Saksan kielen opintoja noin 2 vuotta	

FV12A2500	SUGGESTOPEDINEN SAKSA	2 op
	Suggestopedic German Course	
Ajankohta	periodi 3	
Opettaja(t)	lehtori Pirjo Rantonen	
Taitotaso	A2/B1	
Tavoitteet	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • viestimään suullisesti vaihtuvissa ja jopa yllättävissä yleiskielisissä tilanteissa • ymmärtämään aiheiltaan vaihtuvaa yleiskielistä puhetta • viestimään suullisesti rohkeammin ja spontaanimmmin kuin kurssin alussa • kohtaamaan entistä rohkeammin uusia kielenkäyttötilanteita. 	
Sisältö	Aktivoidaan suullista kielitaitoa suggestopedisen menetelmän avulla. Simuloidaan arki- ja työelämän keskeisiä tilanteita. Opetuskieli: saksa.	
Suoritustavat	Pari- ja ryhmätyöt, roolien hyödyntäminen	

Arvostelu Oppimateriaalit Edellytykset	Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä n. 16 tuntia. Oppimispäiväkirja. Viikonloppukurssi. 3. periodi: 1 ryhmä. Jatkuva arviointi ja suggestopedisen menetelmän hyödyntäminen oppimisessa edellyttävät 85%:n aktiivista läsnäoloa. hyväksytyt/hylätyt Opettajan tunneilla jakama materiaali. Tason A2.1 tiedot ja taidot.
---	--

FV12A3300	INFO DEUTSCHLAND	2 op
------------------	-------------------------	-------------

	Information on Germany	
Ajankohta Opettaja(t)	periodi 1, 2, 3, 4 lehtori Jörg Wunderlich lehtori Theodor Steidel	
Taitotaso Tavoitteet	lähtötaso: A2 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> tuntevan Suomen ja Saksan kulttuurien välisiä eroja ja yhtäläisyyksiä osaavan toimia suullisessa viestintätilanteissa maiden välisessä yhteistyössä osaavan pitää saksankielisiä esitelmiä hallitsevan perustiedot Saksasta. 	
Sisältö	Opiskelija valmistaa ja pitää pienen esitelmän maahan liittyvästä aiheesta, esim. maantiedosta, kulttuurista, mediasta, historiasta, politiikasta, urheilusta tai ilmastosta. Eri tilanteissa keskustellaan maiden kulttuurieroista.	
Suoritustavat	Opetuskieli: saksa. Oppitunteja 28, itsenäistä työtä arviolta 24 tuntia. 1. periodi: A-ryhmä 2 x 2 tuntia/vko 2. periodi: B-ryhmä iltakurssina kerran viikossa, 4 tuntia maanantaisin 3. periodi: C-ryhmä 2 x 2 tuntia/vko 4. periodi: D-ryhmä iltakurssina kerran viikossa, 4 tuntia maanantaisin Pari- ja ryhmätyöskentelyä, roolileikkejä, kuullunymmärtämisharjoituksia. Aktiivinen osallistuminen. Jatkuva arviointi tai suullinen ja kirjallinen koe. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa.	
Arvostelu Oppimateriaalit Edellytykset	Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A3200 Finland als Partner - opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä. hyväksytyt / hylätyt Oppitunneilla jaettava opetusmateriaali sekä verkkomateriaali Blackboardissa. A2.1-tason kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot.	

FV12A3400	MÜNDLICHE KOMMUNIKATION: PROJEKTARBEIT	2 op
------------------	---	-------------

	Oral Communication in German: Working on a Project	
Ajankohta Opettaja(t)	periodi 1, 2, 3, 4 lehtori Jörg Wunderlich lehtori Theodor Steidel	
Taitotaso Tavoitteet	lähtötaso: A2 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> osaavan toimia suullisessa viestintätilanteissa maiden välisessä yhteistyössä tuntevan Suomen ja Saksan kulttuurien välisiä eroja ja yhtäläisyyksiä. 	

Sisältö	Valmistetaan kansainvälinen projekti ja harjoitellaan sen yhteydessä ilmestyviä yleisiä viestintämuotoja. (projektisuunnittelu, projektikokous, projektikutsu, puhelinkieli, vierailuohjelma, nähtävyyksien esittelyä, saunailtojen valmistelua, ravintola- ja hotellitilanteet) Eri tilanteissa keskustellaan maiden kulttuurieroista.
Suoritustavat	Opetuskieli: saksa. Oppitunteja 28, itsenäistä työtä arviolta 24 tuntia. 1. periodi: A-ryhmä: 1x4 tuntia/vko maanantai-iltaisin 2. periodi: B-ryhmä: 2x2 tuntia/vko 3. periodi: C-ryhmä: 1x4 tuntia/vko maanantai-iltaisin 4. periodi: D-ryhmä: 2x2 tuntia/vko toukokuu: E-ryhmä: intensiivikurssi Pari- ja ryhmätyöskentelyä, roolileikkejä. Aktiivinen osallistuminen. Jatkuva arviointi tai suullinen ja kirjallinen koe. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A3200 Finland als Partner -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.
Arvostelu Oppimateriaalit Edellytykset	hyväksytyt / hylätyt Oppitunneilla jaettava opetusmateriaali sekä verkkomateriaali Blackboardissa. A2.1-tason kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot.

FV12A4200	CHEMIE UND PAPIER	2 op
	German for Chemical and Paper Technology	
	Luennoidaan joka toinen vuosi, seuraavan kerran lukuvuonna 2010 - 2011.	
Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet	lehtori Jörg Wunderlich kurssitaso: B1 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan: <ul style="list-style-type: none"> • alan perusterminologiaa (suullisesti ja kirjallisesti), kertoa prosessista • ymmärtää kemiantekniikkaa ja paperitekniikkaa käsitteleviä tekstejä • teknisessä kielessä tarvittavat rakenteet • pitää saksankielinen esitelmä. 	
Sisältö	Harjoitellaan alan perusterminologiaa tekstien ja piirustuksien avulla. Kerrataan teknisessä kielessä tarvittavat rakenteet. Opetuskieli: saksa.	
Suoritustavat	Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Hyväksytysti suoritettut kirjalliset ja suulliset tehtävät tai kirjallinen koe ja suullinen koe.	
Arvostelu Oppimateriaalit Edellytykset	hyväksytyt / hylätyt Oppitunneilla jaettava opetusmateriaali. A2.2-tasoiset kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot.	

FV12A4400	DEUTSCH IM MASCHINENBAU	2 op
	German for Mechanical Engineering	
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet	periodi 1 lehtori Jörg Wunderlich opetustaso: B1 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> • osaavan alan perusterminologiaa • osaavan kuvailla teknisiä prosesseja 	

<p>Sisältö</p> <p>Suoritustavat</p> <p>Arvostelu</p> <p>Oppimateriaalit</p> <p>Edellytykset</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ymmärtävän konetekniikkaa käsitteleviä tekstejä • hallitsevan teknisessä kielessä tarvittavat rakenteet. <p>Teknisessä kielessä tarvittavien rakenteiden kertaaminen. Teknisistä toimenpiteistä ja prosesseista kertominen sekä suullisesti että kirjallisesti. Suulliset harjoitukset lähiopetuksena kerran viikossa. Opetuskieli: saksa.</p> <p>Oppitunteja 14, itsenäistä työskentelyä (verkkokurssi) arviolta 38 tuntia. 1. periodi: 1 ryhmä. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Hyväksytysti suoritettut kirjalliset ja suulliset tehtävät tai kirjallinen ja suullinen koe. Kurssin voi suorittaa itseopiskelukurssina, jolla on kirjallinen ja suullinen koe. Kurssin alussa infotilaisuus. Hyväksytty / hylätty.</p> <p>Materiaalina verkkokurssi harjoituksineen: http://www.uni-tuebingen.de/ael/deuma/deuma_overview.htm</p> <p>A2.2-tason kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot.</p>
FV12A4600	ENERGIETECHNIK 2 op
<p>Ajankohta</p> <p>Opettaja(t)</p> <p>Taitotaso</p> <p>Tavoitteet</p> <p>Sisältö</p> <p>Suoritustavat</p> <p>Arvostelu</p> <p>Oppimateriaalit</p> <p>Edellytykset</p>	<p>German for Energy Technology</p> <p>periodi 2 lehtori Jörg Wunderlich Opetustaso: A2.2 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan</p> <ul style="list-style-type: none"> • osaavan alan perusterminologiaa • hallitsevan teknisessä kielessä tarvittavat rakenteet • osaavan keskustella energia-alan asioista • osaavan kuvailla prosesseja • ymmärtävän energiatekniikkaa käsitteleviä tekstejä • osaavan pitää esitelmän saksaksi. <p>Kerrataan teknisessä kielessä tarvittavat rakenteet. Harjoitellaan teknistä kieltä sekä suullisesti että kirjallisesti. Aiheet mm. energian tuotanto, voimalaitokset ja energialähteet. Opetuskieli: saksa/suomi. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. 2. periodi: 1 ryhmä. Hyväksytysti suoritettut kirjalliset ja suulliset tehtävät tai kirjallinen ja suullinen koe. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Hyväksytty / hylätty. Oppitunneilla jaettava opetusmateriaali. A2.1-tason kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot.</p>
FV12A5201	SAKSAN ITSEOPISKELUKURSSI 1 - 2 op
<p>Ajankohta</p> <p>Opettaja(t)</p> <p>Taitotaso</p> <p>Tavoitteet</p>	<p>German Independent Study</p> <p>periodi 1, 3 lehtori Pirjo Rantonen lehtori Theodor Steidel opetustaso: A2.2–C2 Opiskelijalla on mahdollisuus parantaa saksan kielen taitojaan ja valmiuksiaan omaan tahtiinsa, omat tarpeet ja lähtökohdat huomioon ottaen, opettajan kanssa sovitun aikataulun mukaisesti.</p>

Sisältö	Itsenäistä työskentelyä saksan kielellä omalla alalla. Mahdollisuus yhdistää oman aineen opintoihin.
Suoritustavat	Perustuu opiskelijan ja opettajan väliseen oppisopimukseen, josta käy ilmi mm. opiskelijan opintojaksolle asettamat tavoitteet, sisältö ja sovittu aikataulu. Opintojakson voi suorittaa 1 tai 2 opintopisteen laajuisena. Itsenäistä työskentelyä 26 tai 52 tuntia. 1. periodi: A-ryhmä 3. periodi: B-ryhmä. Infotilaisuus 1. ja 3. periodin alussa
Arvostelu Edellytykset	Opintojakso arvioidaan oppimispäiväkirjan ja -tehtävien perusteella. hyväksytyt/hylätyt A2.1-tasoiset kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot.

FV12A5400	SELBSTSTUDIUMKURS WIRTSCHAFT	2 op
	German Self Study Course on Economics	
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet	periodi 4 lehtori Pirjo Rantonen B1 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> • pystyvän itsenäisesti perehtymään saksankielisiin talouselämän teksteihin • osaavan käyttää oppimaansa sanastoa omassa tuotoksissa. 	
Sisältö	Tutustutaan saksalaisten yritysten strategioihin, vuosikertomuksiin ja tulokatsauksiin ja perehdytään johtamiseen liittyviin teksteihin.	
Suoritustavat	Itseopiskelukurssi, itsenäistä työskentelyä 52 tuntia. Oppimispäiväkirja. Arviointi oppimistehtävien ja -päiväkirjan perusteella.	
Arvostelu Oppimateriaalit Edellytykset	hyväksytyt/hylätyt Verkkomateriaali. Tason B1 tiedot ja taidot.	

FV12A6201	HÖRKURS DEUTSCH	2 op
	Listening Comprehension in German	
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet	periodi 3 lehtori Jörg Wunderlich lähtö- ja opetustaso: B1 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan pystyvän ymmärtämään normaalitempoista saksankielistä kuuntelutekstiä ja puhetta.	
Sisältö	Eriaiheisten kuuntelutehtävien ymmärtäminen niihin liittyvien harjoitusten avulla. Uuden yleiskielisen sanaston oppiminen. Opetuskieli: saksa.	
Suoritustavat	Itseopiskelukurssi. Itsenäistä työskentelyä arviolta 26 tuntia 3. periodi: 1 ryhmä. Infotilaisuus 3. periodin alussa. Kuullunymmärtämiskoe.	
Arvostelu Oppimateriaalit Edellytykset	hyväksytyt / hylätyt Blackboard-oppimisympäristössä. A2.2-tason kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot.	

FV12A6600	DIE ALPENLÄNDER	2 op
	Getting to Know Austria and Switzerland	
Ajankohta	periodi 2	
Opettaja(t)	lehtori Theodor Steidel	
Taitotaso	Opetustaso: B1	
Tavoitteet	Perehtyä Itävallan ja Sveitsin kansan erityispiirteisiin. Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> • osaavan pitää pienen esitelmän kurssin aiheesta saksaksi • tietävän saksankielisten maiden eroja ja yhtäläisyyksiä. 	
Sisältö	Selvitetään, mistä Itävaltaan ja Sveitsiin liittyvät stereotyyptit tulevat. Käsitellään maiden historian, kulttuurin, yhteiskunnan ja talouselämän pääpiirteet tekstien, videoiden ja Internetin avulla. Opetuskieli: saksa.	
Suoritustavat	Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia 2. periodi: 1 ryhmä. Oppitunneilla pari- ja ryhmätyöskentelyä sekä kirjallisia ja suullisia tehtäviä. Arvosana hyväksytysti suoritettujen tehtävien perusteella.	
Arvostelu	Hyväksytty / hylätty.	
Oppimateriaalit	Oppitunneilla jaettava monistemateriaali.	
Edellytykset	A2.2-tasoiset kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot.	
FV12A7110	WIRTSCHAFT 1 - PERSONALMANAGEMENT	2 op
	Business German 1 - Personnel Management	
Ajankohta	periodi 2, 4	
Opettaja(t)	lehtori Theodor Steidel tuntiopettaja Sanna Heikkeri	
Taitotaso	Lähtötaso: A2.1	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> • ymmärtävän työnhakuprosessin keskeiset käytänteet ja periaatteet Saksassa • osaavan kirjoittaa oma työhakemus saksan kielellä • osaavan toimia työhaastattelussa saksalaisen tapakulttuurin mukaisesti • ymmärtävän henkilöstöjohtamisen keskeiset periaatteet saksalaisessa kulttuuriympäristössä • hallitsevan henkilöstöjohtamisen keskeistä sanastoa saksan kielellä. 	
Sisältö	Aihepiirit: työnhaku, rekrytointi, henkilöstöjohtamisen perusteita. Opintojakson aihepiirien teksteihin liittyviä sanasto-, lukutaito-, keskustelu- ja kirjoitusharjoituksia. Opintojakso sopii kaikkien tiedekuntien opiskelijoille. Opetuskieli: saksa.	
Suoritustavat	Yksilö-, pari- ja ryhmätöitä. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. 2. periodi: A-ryhmä 4. periodi: B-ryhmä. Jatkuva arviointi ja hyväksytysti suoritettujen kirjalliset tehtävät tai kirjallinen koe. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A7600 Wirtschaftssprache Deutsch - opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.	
Arvostelu	hyväksytty / hylätty	
Oppimateriaalit	Oppitunneilla jaettava monistemateriaali ja verkkomateriaalia.	

FV12A7120	WIRTSCHAFT 2 - MARKETING	2 op
	Business German 2 - Marketing	
Ajankohta	periodi 1, 4	
Opettaja(t)	lehtori Jörg Wunderlich	
Taitotaso	Lähtötaso: A2.2	
Tavoitteet	Kurssin suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> • hallitsevan markkinoinnissa käytettävää sanastoa ja rakenteita • pystyvän tuottamaan yksikertainen markkinointisuunnitelma saksaksi • pystyvän keskustelemaan markkinointiin liittyvistä aiheista • osaavan esitellä markkinointistrategiaa suullisesti sekä kirjallisesti • ymmärtävän saksankielisiä markkinointia käsitteleviä tekstejä. 	
Sisältö	Harjoittelemme markkinoinnin perusterminologiaa saksaksi käytännön esimerkkien (case) avulla. Suunnittelemme markkinointistrategia markkinoinnin kilpailukeinojen pohjalta. Pari- ja ryhmätyöskentelyä.	
Suoritustavat	Opetuskieli: saksa. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. 1. periodi: A-ryhmä 4. periodi: B-ryhmä. Jatkuva arviointi ja hyväksytysti suoritettut kirjalliset tehtävät tai kirjallinen koe. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa.	
Arvostelu	hyväksytty / hylätty	
Oppimateriaalit	Oppitunneilla jaettava monistemateriaali ja verkkomateriaalia.	
FV12A7130	WIRTSCHAFT 3 - UNTERNEHMEN	2 op
	Business German 3 - Enterprises	
Ajankohta	periodi 1, 3	
Opettaja(t)	lehtori Theodor Steidel	
Taitotaso	Lähtötaso: A2.2	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> • tuntevan keskeiset yhtiömuodot Saksassa ja osaavan kertoa niistä lyhyesti saksaksi • osaavan kertoa oman yrityksen rakenteesta kattavasti sekä suullisesti että kirjallisesti • pystyvän arvioimaan eri yritysmuotojen etuja ja haittoja saksan kielellä • hallitsevan yrityksen ja työyhteisön organisaatioon liittyvän keskeisen sanaston saksan kielellä. 	
Sisältö	Aihepiirit: Yritysmuodot, oman yrityksen perustaminen ja esitleminen, työyhteisön johtaminen ja organisointi. Yksilö-, pari- ja ryhmätöitä. Opintojakson aihepiirien teksteihin liittyviä sanasto-, lukutaito-, keskustelu- ja kirjoitusharjoituksia. Opintojakso sopii kaikkien tiedekuntien opiskelijoille.	
Suoritustavat	Opetuskieli: saksa. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. 1. periodi: A-ryhmä 3. periodi: B-ryhmä. Jatkuva arviointi ja hyväksytysti suoritettut kirjalliset tehtävät tai kirjallinen koe. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A7600 Wirtschaftssprache Deutsch - opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.	
Arvostelu	hyväksytty / hylätty	
Oppimateriaalit	Oppitunneilla jaettava monistemateriaali. Verkkomateriaalia.	

FV12A7140	WIRTSCHAFT 4 - VOLKSWIRTSCHAFT	2 op
	Business German 4 - Economy	
Ajankohta	periodi 3	
Opettaja(t)	tuntiopettaja Sanna Heikkeri	
Taitotaso	Lähtötaso: B1	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> • ymmärtävän saksankielisiä kansantaloutta käsitteleviä tekstejä • hallitsevan kansantalouden keskeiset käsitteet saksaksi ja osaavan käyttää niitä niin suullisesti kuin kirjallisestikin • pystyvän kertomaan Suomen kansantalouden erityispiirteistä saksaksi ja vertaamaan niitä muihin maihin • osaavan analysoida saksankielisiä opintojakson aihepiireihin liittyviä tekstejä. 	
Sisältö	Käsiteltävät aihepiirit: työmarkkinat, palkkarakenne ja elinkustannukset, ulkomaankauppa, suhdannevaihtelut, globalisaatio. Yksilö-, pari- ja ryhmätöitä. Opintojakson aihepiirien teksteihin liittyviä sanasto-, lukutaito-, keskustelu- ja kirjoitusharjoituksia. Opintojakso sopii kaikkien tiedekuntien opiskelijoille.	
Suoritustavat	Opetuskieli: saksa Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. 3. periodi: 1 ryhmä. Jatkuva arviointi ja hyväksytysti suoritettujen kirjalliset tehtävät tai kirjallinen koe. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A8600 Makroökonomie ganz einfach - opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.	
Arvostelu	hyväksytty / hylätty	
Oppimateriaalit	Oppitunneilla jaettava monistemateriaali. Verkkomateriaalia.	
FV12A7200	FINNISCHE INDUSTRIE	2 op
	Finnish Industry in German	
Ajankohta	periodi 1	
Opettaja(t)	lehtori Pirjo Rantonen	
Taitotaso	opetustaso: B1	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan <ul style="list-style-type: none"> • kertoa ja kirjoittaa Suomen teollisuudesta ja suomalaisista tuotteista • pitää esitelmä Suomen teollisuudesta saksaksi. 	
Sisältö	Tutustutaan saksankieliseen Suomen teollisuutta esittelevään aineistoon. Sisältönsä puolesta opintojakso sopii kaikkien tiedekuntien opiskelijoille.	
Suoritustavat	Opetuskieli: saksa. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. 1. periodi: 1 ryhmä. Yksilö-, pari- ja ryhmätyöskentelyä. Hyväksytysti suoritettujen kirjalliset ja suulliset tehtävät tai kirjallinen ja suullinen koe.	
Arvostelu	hyväksytty / hylätty	
Oppimateriaalit	Oppitunneilla jaettava monistemateriaali ja suomalaisten yritysten saksankieliset kotisivut.	
Edellytykset	A2.2-tasoiset kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot.	

FV12A7400	WALD UND HOLZ	2 op
	German for Forest Industry	
	Luennoidaan joka toinen vuosi, seuraavan kerran lukuvuonna 2010 - 2011.	
Opettaja(t)	lehtori Jörg Wunderlich	
Taitotaso	opetustaso: B1	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan <ul style="list-style-type: none"> • alan perusterminologiaa • kuvata metsätaloutta • ymmärtää metsä-alan toimesta kertovia tekstejä • teknisessä kielessä tarvittavat rakenteet. 	
Sisältö	Metsänhoito, puukauppa, puunkorjuu, puunjalostus (sahalaitokset). Kerrataan teknisessä kielessä tarvittavat rakenteet. Suulliset harjoitukset lähiopetuksena kerran viikossa. Opetuskieli: saksa.	
Suoritustavat	Oppitunteja 14, itsenäistä työskentelyä (verkkokurssi) arviolta 38 tuntia. Infotilaisuus opintojakson alussa. Hyväksytysti suoritettut kirjalliset ja suulliset tehtävät tai kirjallinen ja suullinen koe. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Opintojakson voi suorittaa itseopiskelukurssina, jolla on kirjallinen ja suullinen koe.	
Arvostelu	hyväksytty / hylätty	
Oppimateriaalit	Materiaalina saksankielinen verkkokurssi harjoituksineen: http://www.uni-tuebingen.de/ael/ilegefes/ilegefes_overview.htm	
Edellytykset	A2.2-tason kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot.	
FV12A7800	DEUTSCH FÜR DIE UMWELT	2 op
	Environmental Issues in German	
	Luennoidaan joka toinen vuosi, seuraavan kerran lukuvuonna 2010 - 2011.	
Opettaja(t)	lehtori Jörg Wunderlich	
Taitotaso	opetustaso: B1	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan <ul style="list-style-type: none"> • alan perusterminologiaa • kuvata ympäristöä (suullisesti ja kirjallisesti) • ymmärtää luonnon prosesseista kertovia tekstejä • tarvittavat rakenteet • opiskella kansainvälisessä ympäristössä. 	
Sisältö	Ympäristön perusasiat kuten ilma, vesi, maaperä, jäte. Opetuskieli: saksa.	
Suoritustavat	Oppitunteja 14, itsenäistä työskentelyä (verkkokurssi harjoituksineen) arviolta 38 tuntia. Suulliset harjoitukset lähiopetuksena kerran viikossa. Hyväksytysti suoritettut kirjalliset ja suulliset tehtävät tai kirjallinen ja suullinen koe. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Kurssin voi suorittaa itseopiskelukurssina, jolla on kirjallinen ja suullinen koe. Infotilaisuus opintojakson alussa.	
Arvostelu	hyväksytty / hylätty	
Oppimateriaalit	Verkkokurssi harjoituksineen (http://www.uni-tuebingen.de/entecnet/) ja oppitunneilla jaettava monistemateriaali.	
Edellytykset	A2.2-tason kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot.	

FV12A8000	UMWELTECHNIK	2 op
	Environmental Technology in German	
	Luennoidaan joka toinen vuosi, seuraavan kerran lukuvuonna 2010 - 2011.	
Opettaja(t)	lehtori Jörg Wunderlich	
Taitotaso	opetustaso: B1	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan <ul style="list-style-type: none"> • alan perusterminologian • kertoa prosesseista (suullisesti ja kirjallisesti) • ymmärtää ympäristötekniikkaa käsitteleviä tekstejä • teknisessä kielessä tarvittavat rakenteet. 	
Sisältö	Ympäristötekniikan perusasiat verkkokurssina harjoituksineen. Aiheet: poistokaasujen puhdistus, jäteveden puhdistus, maaperän saastekuormitus, ympäristön bioteknologia, jätehuolto, biokaasun tuotanto. Opetuskieli: saksa.	
Suoritustavat	Oppitunteja 14, itsenäistä työskentelyä (verkkokurssi) arviolta 38 tuntia. Suulliset harjoitukset lähiopetuksena kerran viikossa. Hyväksytysti suoritettut kirjalliset ja suulliset tehtävät tai kirjallinen ja suullinen koe. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Opintojakson voi suorittaa itseopiskelukurssina, jolla on kirjallinen ja suullinen koe.	
Arvostelu	Infotilaisuus opintojakson alussa.	
Oppimateriaalit	hyväksytyt / hylätyt Verkkokurssi harjoituksineen: http://www.uni-tuebingen.de/entecnet/	
Edellytykset	A2.2-tason kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot.	
FV12A8401	SCHRIFTLICHE GESCHÄFTSKOMMUNIKATION 2 op	
	Written Business Communication in German	
Ajankohta	periodi 2	
Opettaja(t)	lehtori Jörg Wunderlich	
Taitotaso	opetustaso: B1	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan <ul style="list-style-type: none"> • viestiä saksaksi yrityselämässä • alan perusterminologiaa • tarvittavat rakenteet. 	
Sisältö	Liikeviestintää kirjallisesti kuten sähköposteja ja kirjeitä. Aihealueet: kysely, tarjouspyyntö, tarjous, tilaus, vahvistus, reklamaatio, reklamaation vastaus. Opetuskieli: saksa.	
Suoritustavat	Itseopiskelukurssi. Itsenäistä työskentelyä arviolta 52 tuntia. 2. periodi: 1 ryhmä. Kirjallinen koe. Infotilaisuus opintojakson alussa. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV12A8400 Geschäftskommunikation - opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.	
Arvostelu	hyväksytyt / hylätyt	
Oppimateriaalit	Verkkokurssi.	
Edellytykset	A2.2-tason kurssit tai vastaavat tiedot ja taidot.	

FV12A8800	VERHANDLUNGSSPRACHE DEUTSCH	2 op
	Negotiating in German	
	Opintojaksoa ei järjestetä lukuvuonna 2009 - 2010.	
Taitotaso	lähtötaso: B2	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan <ul style="list-style-type: none"> • saksalaisten neuvottelutilanteiden keskeiset käytänteet • käyttää saksan kielen keskeisimpiä ilmauksia yleisimmissä neuvottelutilanteissa. 	
Sisältö	Neuvottelutilanteisiin valmistautuminen, niiden simulointi ja analysointi. Opetuskieli: saksa.	
Suoritustavat	Oppitunteja 28, itsenäistä työtä arviolta 24 tuntia. Aktiivinen osallistuminen tai suullinen koe. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa.	
Arvostelu	hyväksytyt / hylätyt	
Oppimateriaalit	Oppitunneilla jaettava monistemateriaali.	
Edellytykset	B1-tasoiset kurssit tai vastaavat tiedot.	

Ruotsi

Ruotsi on keskeinen kieli pohjoismaisessa kanssakäymisessä. Tutkimusten mukaan se on toiseksi tärkein elinkeinoelämässä tarvittava kieli. Ruotsin osaaminen on suuri valtti työelämässä niin julkisella kuin yksityiselläkin puolella. Kaksi kolmasosaa suomalaisista yrityksistä pitää ruotsin taitoa yhtenä tärkeänä rekrytointiperusteena.

Vaikka tekniikan pääaineissa pakollisiin kielio-pintoihin hyväksytään vain opintojaksosta FV13A1200 Teknisk svenska saadut opintopisteet, voit sisällyttää muut ruotsin opinnot vapaasti valittaviin opintoihisi. Jos opiskelet kauppatieteiden osastolla, voit opiskella ruotsia pakollisen opintojakson FV13A1400 Ekonomisvenska lisäksi myös pakollisena kielenä. Hyvän ruotsin kielen taidon voit saavuttaa vain suorittamalla useampia erityyppisiä opintojaksoja.

Voit parantaa valmiuksiasi selviytyä pakollisesta ruotsin opintojaksosta kertauskurssilla FV13A0100 Prepkurs. Muilla ruotsin kielen opintojaksoilla voit perehtyä suulliseen ja kirjalliseen viestintään, liike-elämän ja kaupankäynnin kieleen, energia- ja ympäristöasioihin ja parantaa tekstinyymmärtämistaitoasi sekä opiskella itsenäisesti vientikauppaan liittyvää kieltä.

Pakolliset opintojaksot:

- **FV13A1200 Teknisk svenska**

Opintojakso **tekniikan** opiskelijoille. Tuotantotalouden opiskelija voi vapaasti valita, suorittaako pakollisena ruotsin opintojaksonaan Teknisk svenskan vai Ekonomisvenskan.

- **FV13A1400 Ekonomisvenska**

Opintojakso **kauppatieteiden** opiskelijoille. Tuotantotalouden opiskelijalle vaihtoehtoinen Teknisk svenska -opintojakson kanssa.

Mikäli Ekonomisvenskan ryhmissä on tilaa, otetaan niihin myös muita tekniikan opiskelijoita, jotka voivat sisällyttää opintojakson vapaasti valittaviin opintoihinsa pakollisen kurssin jälkeen.

Opiskelija, jolla on hyvä ruotsin kielen taito (yo-arvosana e tai l) ja joka hallitsee oman alansa perusterminologian, voi suorittaa ruotsin kielen kielikokeena (Språkprov för teknologer / Språkprov för ekonomie studerande). Tarkempia tietoja ruotsin kielikokeista löytyy tämän oppaan kohdasta Yliopisto-opiskelijalta vaadittava kotimaisten kielten taito.

Opintojaksot FV13A1200 Teknisk svenska ja FV13A1400 Ekonomisvenska perustuvat julkisyhteisöjen henkilöstöltä vaadittavasta kielitaidosta annettuun lakiin 424/2003 ja suomen ja ruotsin kielen taidon osoittamisesta valtionhallinnossa annettuun asetukseen 481/2003.

Ruotsi

		<i>op</i>
FV13A0100	Prepkurs	2
FV13A1200	Teknisk svenska	2
FV13A1400	Ekonomisvenska	2
FV13A1600	Språkprov för teknologer	2
FV13A1800	Språkprov för ekonomie studerande	2
FV13A2500	Nordisk kännedom	2
FV13A3200	Aktiv svenska	2
FV13A3400	Svensk affärskommunikation	2
FV13A4500	Läskurs i teknisk svenska	2
FV13A4800	Energi- och miljösvenska	2
FV13A5200	Muntlig kommunikation	2
FV13A5400	Skriftlig kommunikation	2
FV13A9000	Svenska i internationell handel	3

FV13A0100	PREPKURS	2 op
	Activation of Swedish Skills	
	Prepkurs ei kelpaa tutkinnon pakollisiin kieliopintoihin.	
Ajankohta	TkK 1-3, KTK 1-3, periodi 1, 3	
Opettaja(t)	tuntiopettaja N. N.	
Taitotaso	opetustaso: A2/B1	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • hallitsemaan kieliopin perusrakenteet • ymmärtämään yleiskielisiä tekstejä • kommunikoimaan suullisesti arkielämän tilanteissa. 	
Sisältö	Yleiskielisiä artikkeleita, peruskieliopin kertausta, erityyppisiä suullisia harjoituksia.	
Suoritustavat	Opetuskielet: suomi ja ruotsi Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. Tekstinluku-, keskustelu- ja rakenneharjoituksia. Itseopiskelua. 1. periodi: A-ryhmä 3. periodi: B-ryhmä.	
Arvostelu	Opintojakso arvioidaan osakokeiden tai kirjallisen kokeen perusteella.	
Oppimateriaalit	hyväksytyt/hylätyt Oppitunneilla jaettava opetusmateriaali.	

Edellytykset	<p>Kertauskurssi on tarkoitettu ennen opintojaksoa FV13A1200 Teknisk svenska tai FV13A1400 Ekonomisvenska</p> <ul style="list-style-type: none"> • ei-ylioppilaille, joiden ruotsin kielen taito ei vastaa lukiotietoja • ylioppilaskirjoituksissa ruotsista arvosanan a tai b saaneille • ruotsin kielen ylioppilaskirjoituksissa kirjoittamatta jättäneille, joiden lukion ruotsin kurssien keskiarvo on alle 7.
---------------------	---

FV13A1200	TEKNISK SVENSKA	2 op
	Technical Swedish	
	Hyväksytty suoritus vastaa korkeakoulututkinnon suorittaneelta julkisyhteisön henkilöstöltä kaksikielisellä alueella vaadittavaa kielitaitoa (laki 424/03 ja asetus 481/03).	
Ajankohta	TkK 1-3, periodi 1, 2, 3, 4	
Opettaja(t)	lehtori Merja Naalisvaara-Jokinen lehtori Helena Söderholm	
Taitotaso	opetustaso: B1/B2	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • lukemaan yleisteknisiä tekstejä • keskustelemaan tekstien aihepiireistä • hallitsemaan peruskieliopin rakenteet • keskustelemaan erilaisissa arkielämän vuorovaikutustilanteissa 	
Sisältö	Yleistekniset artikkelit: ulkomaankauppa, energia, IT, logistiikka, sähkö. Käytännön tilanteet ja kieliopin perusteet.	
Suoritustavat	Opetuskieli: ruotsi Teksti-, kirjoitus-, keskustelu- ja kuullunymmärtämisharjoituksia. Oppitunteja: 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. 1. periodi: ryhmät A, B, C, D ja E 2. periodi: ryhmät F, G, H ja J 3. periodi: ryhmät K, L, M, N ja O 4. periodi: ryhmät P ja Q. Ryhmät D, J ja M toteutetaan intensiiviopetuksena. Opintojakson voi myös suorittaa itseopiskeluna. Valinta tapahtuu alkuhaastattelun ja lähtötestin perusteella. Lisätietoa opettajilta. Kirjallinen taito: hyväksytysti suoritettut kirjalliset tehtävät, aine, oppimispäiväkirja ja tentti. Suullinen taito: riittävä määrä oppitunneilla suoritettuja suullisia tehtäviä ja suullinen koe. Mikäli opiskelija ei ole tehnyt oppitunneilla riittävästi kurssiin kuuluvia kirjallisia ja suullisia tehtäviä, joutuu hän tekemään lisäharjoituksia. 0–5, kirjallinen osio 50 %, suullinen osio 50 %.	
Arvostelu	Oppitunneilla ja Blackboard-oppimisympäristössä jaettava opetusmateriaali.	
Oppimateriaalit	Opintojaksoa pakollisena ruotsin kurssina suoritettavat: suositellaan jokin seuraavista:	
Edellytykset	<ul style="list-style-type: none"> • ylioppilaskirjoituksissa vähintään C • lukion ruotsin kurssien keskiarvo vähintään 7 niiltä, jotka eivät ole kirjoittaneet ruotsia • kurssi FV13A0100 Prepkurs tai • itseopiskelulla saavutettu vähimmäistaito (taitotaso B1). 	

FV13A1400	EKONOMISVENSKA	2 op
	Financial Swedish	
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet	<p>Hyväksytty suoritus vastaa korkeakoulututkinnon suorittaneelta julkisyhteisön henkilöstöltä kaksikielisellä alueella vaadittavaa kielitaitoa (laki 424/03 ja asetus 481/03).</p> <p>Tkk 2-3, KTK 2-3, periodi 1, 2, 3, 4 lehtori Helena Söderholm Opetustaso: B1/B2 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan pystyvän:</p> <ul style="list-style-type: none"> • esittelemään yrityksen ja sen tuloksen • keskustelemaan kaupankäyntiin, markkinointiin, sijoittamiseen ja johtajuuteen liittyvistä asioista • keskustelemaan Ruotsin ja Suomen liike-elämään liittyvistä kulttuurieroista • käyttämään kokouskieltä ja kommunikoimaan työhönottolanteissa • käyttämään tavallisimpia puhelin-, tienneuvomis- ja kohteliaisuusfraaseja. 	
Sisältö	<p>Talous- ja liike-elämän perussanasto ja terminologia, yrityksen tulos ja esittely, keskeiset talouselämän asiat, käytännön tilanteet ja kulttuurituntemus.</p> <p>Ruotsin kielen perusrakenteet.</p>	
Suoritustavat	<p>Opetuskieli: ruotsi.</p> <p>Keskustelu-, kirjoitus-, sanasto- ja kielistudioharjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä n. 24 tuntia. 1. periodi: ryhmät A, B ja C 2. periodi: ryhmät D 3. periodi: ryhmät E ja F 4. periodi: ryhmät G ja H</p>	
Arvostelu Oppimateriaalit Edellytykset	<p>Ryhmät C ja F toteutetaan intensiiviopetuksena.</p> <p>Opintojakson voi suorittaa myös itseopiskeluna. Valinta tapahtuu alkuhaastattelun ja lähtötestin perusteella. Lisätietoa opettajalta.</p> <p>Kirjallinen taito: hyväksytysti suoritettut kirjalliset tehtävät, aine, oppimispäiväkirja ja tentti.</p> <p>Suullinen taito: riittävä määrä oppitunneilla suoritettuja suullisia tehtäviä ja suullinen koe.</p> <p>Mikäli opiskelija ei ole tehnyt oppitunneilla riittävästi kurssiin kuuluvia kirjallisia ja suullisia tehtäviä, joutuu hän tekemään lisäharjoituksia.</p> <p>Arviointi 0–5. Kirjallinen osio 50 % ja suullinen osio 50 %.</p> <p>Oppitunneilla ja Blackboard-oppimisympäristössä jaettava opetusmateriaali.</p> <p>Opintojaksoa pakollisena ruotsin kurssina suorittavat: suositellaan jokin seuraavista:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ylioppilaskirjoituksissa vähintään C • lukion ruotsin kurssien keskiarvo vähintään 7 niiltä, jotka eivät ole kirjoittaneet ruotsia • kurssi FV13A0100 Prepkurs tai • itseopiskelulla saavutettu vähimmäistaito (taitotaso B1). <p>Opintojaksoa vapaasti valittaviin opintoihin suorittavat tekniikan opiskelijat: ruotsin pakollinen opintojakso tai kielikoe.</p>	

FV13A1600	SPRÅKPROV FÖR TEKNOLOGER	2 op
	Swedish Language test for Technology Students	
	Hyväksytty suoritus vastaa korkeakoulututkinnon suorittaneelta julkisyhteisön henkilöstöltä kaksikielisellä alueella vaadittavaa kielitaitoa (laki 424/03 ja asetus 481/03).	
Ajankohta	TKK 1-2, periodi 1, 3	
Opettaja(t)	lehtori Merja Naalisvaara-Jokinen	
Taitotaso	B1/B2	
Tavoitteet	Kokeessa opiskelijan on osoitettava riittävä oman alansa kielen tuntemus kirjallisesti ja suullisesti.	
Suoritustavat	Kirjallinen koe ja suullinen koe. Hyväksytty kirjallinen koe on suulliseen kokeeseen pääsyn edellytys. Koetta saa yrittää vain kerran.	
Arvostelu	1. ja 3. periodin jälkeinen tenttiviikko. Kirjallinen ja suullinen taito arvioidaan erikseen merkinnällä Tyydyttävä tai Hyvä.	
Edellytykset	Opiskelija, jolla on hyvä ruotsin kielen taito (yo-arvosana e tai l) ja joka hallitsee oman alansa perusterminologian, voi osallistua kielikokeeseen. Pelkkä lukiossa saavutettu hyvä pääosin yleiskielen taito ei riitä kielikokeessa.	
FV13A1800	SPRÅKPROV FÖR EKONOMIE STUDERANDE	2 op
	Swedish Language test for Business Administration Students	
	Hyväksytty suoritus vastaa korkeakoulututkinnon suorittaneelta julkisyhteisön henkilöstöltä kaksikielisellä alueella vaadittavaa kielitaitoa (laki 424/03 ja asetus 481/03).	
Ajankohta	KTK 2-3, periodi 1, 3	
Opettaja(t)	lehtori Helena Söderholm	
Taitotaso	B2	
Tavoitteet	Kokeessa opiskelijan on osoitettava riittävä oman alansa kielen tuntemus kirjallisesti ja suullisesti.	
Suoritustavat	Kirjallinen koe ja suullinen koe. Hyväksytty kirjallinen koe on suulliseen kokeeseen pääsyn edellytys. Koetta saa yrittää vain kerran.	
Arvostelu	1. ja 3. periodin jälkeinen tenttiviikko. Kirjallinen ja suullinen taito arvioidaan erikseen merkinnällä Tyydyttävä tai Hyvä.	
Edellytykset	Opiskelija, jolla on hyvä ruotsin kielen taito (yo-arvosana e tai l) ja joka hallitsee oman alansa perusterminologian, voi osallistua kielikokeeseen. Pelkkä lukiossa saavutettu hyvä pääosin yleiskielen taito ei riitä kielikokeessa.	
FV13A2500	NORDISK KÄNNEDOM	2 op
	Scandinavian Cultures	
	Luennoidaan joka toinen vuosi, seuraavan kerran lukuvuonna 2010 - 2011.	
Opettaja(t)	lehtori Helena Söderholm	
Taitotaso	opetustaso: B2/C1	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan tuntevan pohjoismaisen kulttuurin ominaispiirteet.	
Sisältö	Pohjoismaat ja kansat, tapa- ja ruokakulttuuri, liike-elämän kulttuurierot, tyypilliset juhlat, korkeampi koulutus, yhteistyö ja kulttuuripersonat.	

Suoritustavat	Opetuskieli: ruotsi Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä n. 24 tuntia. Mikäli opiskelija ei ole tehnyt oppitunneilla riittävästi kurssiin kuuluvia kirjallisia ja suullisia tehtäviä, joutuu hän tekemään lisäharjoituksia. Kaksi välikoetta tai kirjallinen koe.
Arvostelu Oppimateriaalit Edellytykset	hyväksyty/hylätty Oppitunneilla jaettava opetusmateriaali. Ruotsin pakollinen opintojakso tai kielikoe.

FV13A3200	AKTIV SVENSKA	2 op
	Practical Swedish	
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet	periodi 4 lehtori Helena Söderholm opetustaso: B2/C1 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan keskustella, ilmaista mielipiteensä ja pitää alustuksen asumiseen, elinympäristöön, vapaa-aikaan, opiskeluun ja eri ammatteihin liittyvistä asioista.	
Sisältö	Perussanaston aktivoiminen ja keskustelutaitojen parantaminen jokapäiväisissä elämäntilanteissa: opiskelu, asuminen, harrastukset, työelämä ja joukkoviestimet.	
Suoritustavat	Opetuskieli: ruotsi. Keskustelu- ja kielistudioharjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä n. 24 tuntia. 4. periodi: 1 ryhmä	
Arvostelu Oppimateriaalit Edellytykset	Jatkuva arviointi tai suullinen tentti. Jatkuva arviointi edellyttää aktiivista läsnäoloa. 0–5 Oppitunneilla ja Blackboard-oppimisympäristössä jaettava opetusmateriaali. Ruotsin pakollinen opintojakso tai kielikoe.	

FV13A3400	SVENSK AFFÄRSKOMMUNIKATION	2 op
	Swedish Business Communication	
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet	periodi 2 lehtori Merja Naalisvaara-Jokinen opetustaso: B2/C1 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • kirjoittamaan erityyppisiä liikekirjeitä • hallitsemaan liikekielen erikoispiirteet ja tunnistamaan erot yleiskieleen • kommunikoidaan erilaisissa myyjän ja asiakkaan välisissä vuorovaikutustilanteissa. 	
Sisältö	Liikekirjeet, neuvottelut, kokoukset, puheet, erityyppiset vuorovaikutustilanteet ja talousalan tv-ohjelmat.	
Suoritustavat	Opetuskieli: ruotsi. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia 2. periodi: 1 ryhmä Kirjoitusharjoituksia, suullisia harjoituksia, AV-materiaalia. Kirjallinen tentti. Suullinen arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella tai suullinen koe.	
Arvostelu Oppimateriaalit Edellytykset	0–5. Kirjallinen osio 50 %, suullinen osio 50 % Oppitunneilla jaettava opetusmateriaali ja Blackboard-oppimisympäristössä jaettava opetusmateriaali. Ruotsin pakollinen opintojakso tai kielikoe.	

FV13A4500	LÄSKURS I TEKNISK SVENSKA	2 op
	Technical Swedish Reading Course	
	Luennoidaan joka toinen vuosi, seuraavan kerran lukuvuonna 2010 - 2011.	
Ajankohta	TkK 2-3	
Opettaja(t)	lehtori Helena Söderholm	
Taitotaso	opetustaso: B2	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan lukea paremmin tekniikan ja eri tieteen alojen tekstejä.	
Sisältö	Tekstejä tekniikan ja eri tieteen aloilta. Opetuskielet: ruotsi ja suomi.	
Suoritustavat	Tekstin ymmärtämis- ja sanastoharjoituksia. Oppitunteja 28, itseopiskelua n. 24 tuntia. Kaksi välikoetta.	
Arvostelu	hyväksytyt/hylätyt	
Oppimateriaalit	Oppitunneilla jaettava opetusmateriaali.	
Edellytykset	Ruotsin pakollinen opintojakso tai kielikoe.	
FV13A4800	ENERGI- OCH MILJÖSVENSKA	2 op
	Energy and Environmental Issues in Swedish	
	Luennoidaan joka toinen vuosi, seuraavan kerran lukuvuonna 2010 - 2011.	
Opettaja(t)	lehtori Merja Naalisvaara-Jokinen	
Taitotaso	opetustaso: B1/B2	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> • lukevan sujuvasti sekä oman alan että muidenkin alojen energia- ja/tai ympäristöaiheisia tekstejä • hallitsevan alan sanastoa monipuolisesti • pystyvän keskustelemaan eri aihepiireistä. 	
Sisältö	Alan tekstit ja AV-materiaali, keskusteluharjoituksia niiden pohjalta. Opetuskieli: ruotsi.	
Suoritustavat	Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia Kirjoitusharjoituksia, suullisia harjoituksia, AV-materiaalia. Kirjallinen tentti. Suullinen arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella.	
Arvostelu	0–5. Kirjallinen osio 50 %, suullinen osio 50 %.	
Oppimateriaalit	Oppitunneilla jaettava opetusmateriaali.	
Edellytykset	Ruotsin pakollinen opintojakso tai kielikoe.	
FV13A5200	MUNTLLIG KOMMUNIKATION	2 op
	Oral Communication in Swedish	
Ajankohta	periodi 3	
Opettaja(t)	lehtori Merja Naalisvaara-Jokinen	
Taitotaso	opetustaso: B2/C1	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan pystyvän kommunikoidaan sujuvammin erilaisissa tekniikan ja/tai talouden alaan liittyvissä tilanteissa.	
Sisältö	Ajankohtaiset yleiset ja omaan opiskeluun liittyvät artikkelit sekä AV-materiaali. Erityyppisiä kommunikaatioharjoituksia: mielipiteen esittäminen, argumentointi, lyhyen esityksen pitäminen, keskustelun ohjaaminen. Opetuskieli: ruotsi.	
Suoritustavat	Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia	

Arvostelu Oppimateriaalit Edellytykset	3. periodi (1 ryhmä) Keskusteluharjoituksia, alustuksia. Läsnäolovaatimus 80 %. Aktiivinen osallistuminen oppitunneille, jatkuvan arvioinnin perusteella arvosana suullisesta kielitaidosta. Mikäli opiskelija ei ole tehnyt oppitunneilla riittävästi kurssiin kuuluvia suullisia tehtäviä, joutuu hän tekemään lisäharjoituksia. 0–5 Oppitunneilla ja Blackboard-oppimisympäristössä jaettava opetusmateriaali. Ruotsin pakollinen opintojakso tai kielikoe.
FV13A5400	SKRIFTLIG KOMMUNIKATION 2 op
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet Sisältö Suoritustavat Arvostelu Oppimateriaalit Edellytykset	Written Communication in Swedish Itseohjautuva opintojakso periodi 3–4 lehtori Merja Naalisvaara-Jokinen opetustaso: B2/C1 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • kirjoittamaan erityyppisiä tekstejä sujuvammin • hyödyntämään erityyppisiä lähteitä kirjoitusten pohjana • kehittämään itsenäisesti sanaston ja kielen rakenteiden hallintaa. Artikkelien referointi, omasta opiskelualasta kirjoittaminen, kielen rakenteiden monipuolistaminen, sanaston kartuttaminen. Opetuskielet: suomi ja ruotsi. Itsenäistä työskentelyä noin 50 tuntia, tapaamiset opettajan kanssa. 3.–4. periodi: 1 ryhmä. Hyväksytysti suoritettut kirjalliset työt. 0–5 Opettajan kanssa sovittava materiaali ja Blackboard-oppimisympäristössä jaettava opetusmateriaali. Ruotsin pakollinen opintojakso tai kielikoe.
FV13A9000	SVENSKA I INTERNATIONELL HANDEL 3 op
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet Sisältö Suoritustavat Arvostelu Oppimateriaalit Edellytykset	Swedish in International Business Itseopiskelukurssi periodi 1–2, 3–4 lehtori Merja Naalisvaara-Jokinen lähtötaso: B2/C1 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan pystyvän toimimaan luontevasti yrityksen kansainväliseen toimintaan liittyvissä tilanteissa sekä kirjallisesti että suullisesti. Yrityksen kansainväliseen toimintaan liittyvät erilaiset tilanteet. Opetuskielet: suomi ja ruotsi. Itsenäistä työskentelyä noin 80 tuntia. 1.–2. periodi: A-ryhmä 3.–4. periodi: B-ryhmä. Kirjallinen tentti, oppimispäiväkirja, suullinen ja kuullunymmärtämisen koe. 0–5. Kirjallinen osio 50 %, suullinen ja kuullunymmärtäminen 50 %. Sovitaan myöhemmin. Pakollinen ruotsin opintojakso tai kielikoe.

Venäjä

Venäjä-osaaminen on Lappeenrannan teknillisen yliopiston yksi vahvuusalue. Monesti jo alkeista alkavilla opintojaksoilla saavutettavasta venäjän kielen taidosta on hyötyä työmarkkinoilla. Useissa kaupan, teollisuuden ja hallinnon asiantuntijatehtävissä sekä EU:n ja Venäjän yhteistyöprojekteissa tarvitaan kuitenkin syvällisempää venäjän kielen hallintaa sekä venäläisten tapojen ja mentaliteetin tuntemusta. Näitä voidaan opiskella syventävillä kursseilla sekä oman erikoisalan venäjän kursseilla.

- Jos et ole aikaisemmin lukenut venäjää, valitse opintojakso **FV14A1200 Venäjä 1** tai **FV14A1201 Venäjä 1 tekniikan opiskelijoille**.
- Jos olet aikaisemmin lukenut vähän venäjää, voit valita opintojakson **taitotasolta A1**.
- Jos olet lukenut 3–5 vuotta venäjää, valitse opintojakso **taitotasolta A2 tai B1**.
- Jos olet lukenut venäjää enemmän kuin 5 vuotta, aloita opiskelusi **taitotasolta B1**.

JOS OLET LUKENUT AIKAISEMMIN VENÄJÄÄ, NEUVOTTELE ENNEN OPINTOJAKSOILLE ILMOITTAUTUMISTA LEHTOREIDEN PIRJO SEPPÄNEN-KATAJISTON JA NATALIA KURILOVAN KANSSA.

Venäjä

		<i>op</i>
FV14A1200	Venäjä 1	3
FV14A1201	Venäjä 1 tekniikan opiskelijoille	4
FV14A1400	Venäjä 2	3
FV14A1500	Venäjän ääntämiskurssi	2
FV14A1600	Työelämän venäjää	3
FV14A1801	Venäjän sijamuodot	3
FV14A2000	Tekniikan venäjän lukukurssi	3
FV14A3001	Venäjän kielen intensiivikurssi Pietarissa	3
FV14A4200	Nykyvenäjän kieltä ja maantuntemusta	3
FV14A4500	Kaupallisen venäjän viestintää	3
FV14A4800	Talouselämän venäjän lukukurssi	3
FV14A7001	Venäjän itseopiskelukurssi kauppatieteiden ja tekniikan opiskelijoille	2–5
FV14A8201	Venäjän kuullunymmärtämisen kurssi	2
FV14A8401	Venäjän historia	4
FV14A8500	Työskentely Venäjällä ja raportointi	3
FV14A9000	Opiskelu venäläisessä yliopistossa	9

Taso	Yleiskieli	Maantuntemus	Tekniikka	Talous	Itse-opiskelu
C2	<ul style="list-style-type: none"> Opiskelu venäläisessä yliopistossa 	<ul style="list-style-type: none"> Venäjän historia 			
C1		<ul style="list-style-type: none"> Työskentely Venäjällä ja raportointi 			
B2	<ul style="list-style-type: none"> Venäjän kuullunymmärtämisen kurssi 		<ul style="list-style-type: none"> Talouselämän venäjän lukukurssi Venäjän itseopiskelukurssi kauppatieteiden ja tekniikan opiskelijoille 		
B1		<ul style="list-style-type: none"> Nykyvenäjän kieltä ja maantuntemusta 	<ul style="list-style-type: none"> Tekniikan venäjän lukukurssi 	<ul style="list-style-type: none"> Kaupallisen venäjän viestintää 	
A2	<ul style="list-style-type: none"> Työelämän venäjää Venäjän ääntämiskurssi 	<ul style="list-style-type: none"> Venäjän kielen intensiivikurssi Pietarissa 			<ul style="list-style-type: none"> Venäjän sijamuodot
A1	<ul style="list-style-type: none"> Venäjä 1 Venäjä 1 tekniikan opiskelijoille Venäjä 2 				

Venäjän kieli ja kulttuuri -sivuaine 2009–2010

Uuden tutkintorakenteen myötä opiskelijoille tarjoutuu mahdollisuus suorittaa sivuaine venäjän kielestä. Sivuaineen voivat suorittaa ne opiskelijat, jotka ovat suorittaneet lukion oppimäärän tai hankkineet muuten vastaavat tiedot ja taidot. Tarkista omalla osastollasi, hyväksytäänkö kielten sivuaine tutkintoosi. Sivuaineen laajuus on kauppatieteiden koulutusohjelmissa 25 op ja tekniikan koulutusohjelmissa 20 op.

Samaa opintojaksoa ei voi sisällyttää sekä pakollisiin kieliopintoihin että venäjän sivuaineeseen.

Mualla suoritettuja venäjän kielen opintoja voi hyväksyttää sivuaineen opintoihin (sovittava venäjän lehtorin kanssa). Sivuaine vahvistetaan venäjän lehtorin kanssa.

Venäjän kieli ja kulttuuri -sivuaine muodostuu neljästä eri osa-alueesta, jotka ovat kielitaito, Venäjätietous, talous ja tekniikka. Osa-alueista valitaan ilmoitettua opintopistemäärää vastaava määrä opintojaksoja. Lisäksi opintopisteitä voi saada opintojaksoista, joilla integroidaan venäjän kielen opintoja talouden ja tekniikan opintoihin. Tästä osiosta on myös neuvoteltava ensin venäjän lehtorin kanssa.

<i>Kielitaito (suoritettava väh. 5 op)</i>		<i>per.</i>	<i>op</i>
FV14A1500	Venäjän ääntämiskurssi	2	2
FV14A1801	Venäjän sijamuodot	3–4	3
FV14A8201	Venäjän kuullunymmärtämisen kurssi		2

<i>Venäjä-tietous (suoritettava väh. 6 op)</i>		<i>per.</i>	<i>op</i>
FV14A3001	Venäjän kielen intensiivikurssi Pietarissa	3	3
FV14A4200	Nykyvenäjän kieltä ja maantuntemusta		3
FV14A8401	Venäjän historia		4
FV14A8500	Työskentely Venäjällä ja raportointi	1–2, 3–	3
		4	
FV14A9000	Opiskelu venäläisessä yliopistossa		9

<i>Talous (suoritettava väh. 6 op)</i>		<i>per.</i>	<i>op</i>
FV14A4500	Kaupallisen venäjän viestintää	3–4	3
FV14A4800	Talouselämän venäjän lukukurssi	3–4	3

<i>Tekniikka (suoritettava väh. 2 op)</i>		<i>per.</i>	<i>op</i>
FV14A2000	Tekniikan venäjän lukukurssi		3
FV14A7001	Venäjän itseopiskelukurssi kauppatieteiden ja tekniikan opiskelijoille	1–2	2–5

FV14A1200	VENÄJÄ 1	3 op
	Russian 1, Русский язык 1	
Ajankohta	KTK 1-3, KTM 1-2, periodi 1–2, 3–4	
Opettaja(t)	lehtori Natalia Kurilova tuntiopettaja Anitta Jääskeläinen	
Taitotas	lähtötaso: 0, tavoitetaso: A1	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan käyttää arkielämän viestintätilanteissa tarvittavia perusrakenteita, sanastoa ja venäläiseen kulttuuriin liittyviä kohteliaisuusmuotoja.	
Sisältö	Rakenteet: substantiivien ja adjektiivien suku ja monikko, possessiivipronominit, verbin taivutus, sijamuodot (nominatiivi, prepositionaali, akkusatiivi, datiivi), lukusanat Tilanteet: tutustuminen, asunto, esittelyt, ruokailu Ääntäminen Kirjoitusjärjestelmän oppiminen Opetuskielet: venäjä ja suomi	
Suoritustavat	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Osa harjoituksista verkossa ja Blackboardilla. Oppitunteja 48 (24+24), itsenäistä työskentelyä n. 30 t. 1.–2. periodi (A- ja B-ryhmät), 3.–4. periodi (C- ja D-ryhmät)	
Arvostelu	Jatkuva arviointi kirjallisten kotitehtävien perusteella tai kirjallinen koe.	
Oppimateriaalit	Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena on kirjallinen koe. hyväksytyt/hylätyt Marja Jegorenkov, Sirpa Piispanen, Tuula Väisänen: <i>Možno!</i> 1 Venäjän alkeiskurssi.	

FV14A1201	VENÄJÄ 1 TEKNIIKAN OPISKELIJOILLE	4 op
	Russian 1 for Students of Technology, Русский язык для студентов технического профиля 1	
Ajankohta Opettaja(t)	TkK 1-3, DI 1-2 tuntiopettaja Anitta Jääskeläinen lehtori Natalia Kurilova	
Taitotaso Tavoitteet	Lähtötaso: 0, tavoitetaso: A1 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan käyttää arkielämän viestintätilanteissa tarvittavia perusrakenteita, sanastoa ja venäläiseen kulttuuriin liittyviä kohteliaisuusmuotoja.	
Sisältö	Rakenteet: substantiivien ja adjektiivien suku ja monikko, possessiivipronominit, verbin taiputus, sijamuodot (nominatiivi, prepositionaali, akkusatiivi, datiivi), lukusanat Tilanteet: tutustuminen, asunto, esittelyt, ruokailu Ääntäminen Kirjoitusjärjestelmän oppiminen.	
Suoritustavat	Opetuskielet: venäjä ja suomi. Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Osa harjoituksista verkossa ja Blackboardilla. Oppitunteja 56 (28+28), itsenäistä työskentelyä n. 40 t. 1.–2. periodi (A- ja B-ryhmät), 3.–4. periodi (C-ryhmä) Jatkuva arviointi kirjallisten kotitehtävien perusteella tai kirjallinen koe. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena on kirjallinen koe. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV14A1200 Venäjä 1 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä.	
Arvostelu Oppimateriaalit	hyväksytty / hylätty Marja Jegorenkov, Sirpa Piispanen, Tuula Väisänen: Можно! 1 Venäjän alkeiskurssi	
FV14A1400	VENÄJÄ 2	3 op
	Russian 2, Русский язык 2	
Ajankohta Opettaja(t)	periodi 1–2, 3–4 lehtori Pirjo Seppänen-Katajisto lehtori Natalia Kurilova	
Taitotaso Tavoitteet	Tavoitetaso: A1 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> • kartuttaneen arkielämän viestintätilanteissa tarvittavaa sanastoa • hallitsevan venäjän kielen perusrakenteet • tiedostavan ja osaavan soveltaa venäläisen kulttuurin eri piirteitä erilaisissa viestintätilanteissa. 	
Sisältö	Tilanteet: matkustaminen, maantuntemus, kirjeen kirjoittaminen, harrastukset, ruokailu, ostosten tekeminen Rakenteet: prepositiot, preteriti, aspektit, substantiivien yksikön sijamuodot (genetiivi, instrumentaali), pronominit, adjektiivien nominatiivin monikko. Opetuskielet: venäjä ja suomi	
Suoritustavat	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Osa harjoituksista verkossa ja Blackboardilla. Oppitunteja 48 (24+24). Itsenäistä työskentelyä 30 t. 1.–2. periodit (A-, B- ja C-ryhmät), 3.–4. periodit (D-, E- ja F-ryhmät) Jatkuva arviointi kirjallisten kotitehtävien perusteella tai kirjallinen koe. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena on kirjallinen koe.	

Arvostelu	hyväksytty/hylätty
Oppimateriaalit	Marja Jegorenkov, Sirpa Piispanen, Tuula Väisänen: Можно! 1 Venäjän alkeiskurssi
Edellytykset	Venäjä 1 tai vastaavat tiedot ja taidot

FV14A1500	VENÄJÄN ÄÄNTÄMISKURSSI	2 op
	Russian pronunciation, Русское произношение	
Ajankohta	periodi 2	
Opettaja(t)	tuntiopettaja Anitta Jääskeläinen	
Taitotaso	lähtötaso: A1, tavoitetaso: A2	
Tavoitteet	Venäjän ääntämiskurssin jälkeen oletetaan, että opiskelija <ul style="list-style-type: none"> • on oppinut perustietoja venäjän fonetiikasta ja osaa soveltaa tietoa ääntämisessään • ääntää venäjää vakuuttavasti ja ymmärrettävästi • opiskelija lukee ääneen melko sujuvasti taitotasoaan vastaavaa venäläistä tekstiä • osaa myös kirjoittaa sanoja ja lyhyitä lauseita kuulemansa perusteella 	
Sisältö	Venäjän fonetiikan peruskäsitteet, äänteet ja äänneyhdistelmät, liikkuva sanapaino, puherytmi, intonaatio. Tämän opintojakson voi sisällyttää venäjän sivuaineeseen. Opetuskieli: venäjä tai suomi.	
Suoritustavat	Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä n. 24 tuntia. 2. periodi (1 ryhmä) Aktiivinen osallistuminen: <ul style="list-style-type: none"> • kotitehtävät • kuuntelu- ja ääntämisharjoitukset, foneettiset sanaluharjoitukset 	
Arvostelu	0–5	
Oppimateriaalit	Karavanova N.: Korrektyrovočnyj kurs fonetiki russkogoazyka.	
Edellytykset	Lisäksi tunneilla jaettava materiaali ja verkkotehtävät Blackboardilla. Venäjä 2 tai vastaavat tiedot ja taidot.	

FV14A1600	TYÖELÄMÄN VENÄJÄÄ	3 op
	Russian for Working Life, Бизнес по-русски	
Ajankohta	periodi 1–2, 3–4	
Opettaja(t)	lehtori Pirjo Seppänen-Katajisto tuntiopettaja Anitta Jääskeläinen	
Taitotaso	lähtötaso: A1, tavoitetaso: A2	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> • täydentäneen työelämän viestintätilanteissa tarvittavia rakenteita ja sanastoa • kehittyneen suullisessa kommunikaatitaidossa tavallisimmissa liike-elämän viestintätilanteissa. 	
Sisältö	Tilanteet: venäläisen työelämän tapakulttuurin tiedostaminen (puhelinkeskustelut, yrityksen esittely, viestien vastaanotto ja lähettäminen, yrityksen toiminta) Rakenteet: yritysviestinnälle ominaisia kielioppimuotoja, ajan ilmaukset, venäläinen nimijärjestelmä, aspektit Opetuskielet: venäjä ja suomi	
Suoritustavat	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Osa harjoituksista verkossa ja Blackboardilla. Oppitunteja 48 (24+24). Itsenäistä työskentelyä 30 t.	

Arvostelu	1.–2. periodi (A- ja B-ryhmät), 3.–4. periodi (C- ja D-ryhmät)
Oppimateriaalit	Kirjallinen koe. Arvosana suullisesta kielitaidosta jatkuvan arvioinnin perusteella tai suullinen koe.
Edellytykset	Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena kirjallinen ja suullinen koe. hyväksytyt/hylätyt Ojanen Sirkka-Liisa, Laurila-Hellman Erja, Prokkola Irina: Секрет успеха 1. Yrityksen viestintää. Venäjä 1 ja 2 tai vastaavat tiedot ja taidot

FV14A1801	VENÄJÄN SIJAMUODOT	3 op
	Cases in Russian, Русские падежи	
	Itseopiskelukurssi	
Ajankohta	periodi 3–4	
Opettaja(t)	lehtori Natalia Kurilova	
Taitotaso	lähtö- ja tavoitetaso: A2	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan <ul style="list-style-type: none"> • tunnistaa eri sijamuodot • käyttää sijamuotoja erilaisissa lauseissa. 	
Sisältö	Viisi kielioppiharjoituspakettia. Kieliopin tuntemuksen parantaminen ja kehittäminen, erityisesti venäjän sijamuotojen käyttö (yksikkö- ja monikkumuotoiset substantiivit, adjektiivit ja pronominit nominatiivissa, genetiivissä, datiivissa, akkusatiivissa, instrumentaalissa ja prepositioaalissa) kirjallisessa ilmaisussa. Venäjän sijamuodot eri merkityksissään. Tämän opintojakson voi sisällyttää venäjän sivuaineeseen.	
Suoritustavat	Ohjauskieli: venäjä Itsenäistä työskentelyä arviolta 78 tuntia. 3.–4. periodi (1 ryhmä). Infotilaisuus kolmannen periodin alussa. Ajankäytön hallinta ja määräaikojen noudattaminen on tärkeää. Jatkuva arviointi verkkotehtävien perusteella tai kirjallinen koe.	
Arvostelu	0–5	
Oppimateriaalit	Tämä on Blackboard-kurssi, jonka aineisto on saatavissa verkosta opintojaksolle osallistujien käytettäväksi.	
Edellytykset	Perustiedot venäjän sijamuodoista	

FV14A2000	TEKNIIKAN VENÄJÄN LUKUKURSSI	3 op
	Technical Russian Reading Course, Чтение технических текстов	
	Ohjattu itseopiskelukurssi. Luennoidaan joka toinen vuosi, seuraavan kerran lukuvuonna 2010 - 2011.	
Opettaja(t)	lehtori Natalia Kurilova	
Taitotaso	tavoitetaso: B1	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> • osaavan lukea tekniikkaa käsitteleviä tekstejä • perehtyneen tavallisimpaan venäjänkieliseen tekniseen sanastoon ja sen rakenteisiin. 	
Sisältö	Lukusanojen taivutus, passiivi, partisiipt, lauseenvastikkeet. Aineiden, koneiden ja prosessien kuvaukset, määritelmät. Tämän opintojakson voi sisällyttää venäjän sivuaineeseen.	

Suoritustavat	Ohjaukset: venäjä ja suomi. Opintojakso suoritetaan itseohjautuvana verkko-opetuksena. Itsenäistä työskentelyä n. 78 tuntia. Kirjalliset tehtävät opintojakson aikana.
Arvostelu	0–5
Oppimateriaalit	Opettajan materiaali, joka on Blackboard-oppimisympäristössä, sekä opiskelijoiden tuottama materiaali.
Edellytykset	Työelämän venäjää tai vastaavat tiedot ja taidot.
FV14A3001	VENÄJÄN KIELEN INTENSIIVIKURSSI PIETARISSA 3 op
Ajankohta	periodi 3
Opettaja(t)	N. N.
Taitotaso	Vastuuhenkilö(t): lehtori Pirjo Seppänen-Katajisto
Tavoitteet	tavoitetaso: A2 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> • osaavan puhua sujuvammin venäjää sekä ymmärtävän paremmin puhekieltä. • pystyvän ymmärtämään venäläistä elämänmuotoa.
Sisältö	Syntyperäisen venäläisen johdolla suullisia harjoituksia ja kieliopin kertausta. Tämän opintojakson voi sisällyttää venäjän sivuaineeseen. Opetuskieli: venäjä.
Suoritustavat	Oppitunteja n. 24, itsenäistä työskentelyä n. 54 t. Opintojakso järjestetään kevätlukukaudella 2010 erikseen ilmoitettavana ajankohtana. Ilmoittautuminen tapahtuu lokakuussa. Opintojaksolle otetaan 5–10 opiskelijaa. Opintojakso on tarkoitettu parhaillaan jollakin ylemmän tason kurssilla opiskeleville. Aktiivinen osallistuminen oppitunneille. Kurssin lopussa kirjallinen ja suullinen koe.
Arvostelu	hyväksytyt/hylätyt
Edellytykset	Jokin ylempi venäjän kielen opintojakso, vähintään Työelämän venäjää.
FV14A4200	NYKYVENÄJÄN KIELTÄ JA MAANTUNTEMUSTA 3 op
	Russia Today, Россия сегодня
	Luennoidaan joka toinen vuosi, seuraavan kerran lukuvuonna 2010 - 2011.
Opettaja(t)	lehtori Natalia Kurilova
Taitotaso	lähtötaso: A2, tavoitetaso: B1
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> • perehtyneen venäläiseen kulttuuriin ja Venäjän nykyoloihin sekä niissä tapahtuviin muutoksiin • laajentaneen sanavarastoaan.
Sisältö	Pari- ja ryhmätyöskentelynä suullisia harjoituksia. Kotitehtävinä eri aihepiirejä käsittelevien tekstien lukeminen, joiden pohjalta keskusteluharjoituksia oppitunneilla. Myös Blackboard-opetusta. Tämän opintojakson voi sisällyttää venäjän sivuaineeseen. Opetuskieli: venäjä.
Suoritustavat	Oppitunteja 30, itsenäistä työskentelyä n. 48 tuntia. Hyväksytyt suoritetut kirjalliset tehtävät tai kirjallinen koe.
Arvostelu	0–5

Oppimateriaalit Edellytykset	Tunneilla jaettava materiaali. Työelämän venäjä tai vastaavat tiedot ja taidot
FV14A4500	KAUPALLISEN VENÄJÄN VIESTINTÄÄ 3 op
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet	Russian for Business People, Русский язык для делового общения periodi 3–4 lehtori Natalia Kurilova lähtötaso: A2, tavoitetaso: B1 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan hallitsevan liike-elämän tavallisimmat kirjalliset viestintätilanteet venäjän kielen perusrakenteita käyttäen.
Sisältö	Tilanteet: tutustuminen, projektin valinta, puhelinkeskustelut, liikekirjeet, neuvottelut. Rakenteet: substantiivin taivutus, verbien rektiot. Tämän opintojakson voi sisällyttää venäjän sivuaineeseen. Opetuskielet: venäjä ja suomi
Suoritustavat	Opintojakso suoritetaan itsenäisenä verkkojaksona kahden periodin aikana. Itsenäistä työskentelyä n. 78 tuntia. 1. Harjoitustöiden tekeminen verkossa. 2. Oppimispäiväkirjan kirjoittaminen. Itsearviointi.
Arvostelu Oppimateriaalit	Harjoitustyöt arvioidaan asteikolla 0–5. Liike-elämän kirjallinen viestintä ja Kaupallisen venäjän kurssi Blackboard-oppimisympäristössä.
Edellytykset	Työelämän venäjä tai vastaavat tiedot ja taidot.
FV14A4800	TALOUSELÄMÄN VENÄJÄN LUKUKURSSI 3 op
	Business Russian Reading Course, Чтение экономических текстов Opintojakso järjestetään joka toinen vuosi.
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet	periodi 3–4 lehtori Pirjo Seppänen-Katajisto lähtötaso: A2, tavoitetaso: B1 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan omaksuneen keskeisen venäjänkielisen talouselämän terminologian ja ymmärtävän taloutta käsitteleviä tekstejä.
Sisältö	Suomen ja Venäjän talouselämän ajankohtaiset aiheet. Lukusanan taivutus, passiivi, partiipit. Lauseenvastikkeet. Tämä opintojakso voidaan sisällyttää venäjän sivuaineopintoihin. Opetuskielet: suomi ja venäjä.
Suoritustavat	Oppitunteja 48 (26+22), itsenäistä työskentelyä n. 30 tuntia. 3.–4. periodi (1 ryhmä) Kirjalliset tehtävät kurssin aikana. Jatkuva arviointi kirjallisten kotitehtävien perusteella tai kirjallinen koe.
Arvostelu Oppimateriaalit Edellytykset	0–5 Opettajan ja opiskelijoiden keräämät artikkelit lehdistä ja Internetistä. Kaupallisen venäjän viestintää tai vastaavat tiedot ja taidot.

FV14A7001	VENÄJÄN ITSEOPISKELUKURSSI KAUPPATIETEIDEN JA TEKNIIKAN OPISKELIJOILLE	2 - 5 op
	Russian Independent Study Course, Самостоятельный курс для студентов экономических и технических специальностей	
	Ohjattu itseopiskelukurssi. Opintojakso järjestetään joka toinen vuosi.	
Ajankohta	periodi 1–2	
Opettaja(t)	lehtori Natalia Kurilova	
Taitotaso	lähtötaso: A2–B1, tavoitetaso: B1–B2	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> • parantaneen ja aktivoineen venäjän kielen taitojaan käyttäen laajaa erityiseen kaupalliseen ja tekniseen kirjallisuuteen perustuvaa valikoimaa lukemis-, kirjoitus-, puhe- tai kuunteluharjoituksia omassa tahdissaan • kehittäneen kielitaitoa, joka on opiskelijalle erityisen hyödyllistä hänen tarpeidensa, kiinnostuksensa ja tavoitteidensa kannalta. Tavoitteita täsmennetään yhdessä opiskelijan kanssa.	
Sisältö	Sovitaan opiskelijan kanssa. Aiheiden tulee liittyä opiskelijan alaan. Tämän opintojakson voi sisällyttää venäjän sivuaineeseen.	
	Ohjauskieli: venäjä.	
Suoritustavat	Itsenäistä työskentelyä henkilökohtaisen opintosuunnitelman mukaisesti 52–130 tuntia, riippuen laajuudesta, jolla opintojakso suoritetaan. Hyväksytysti suoritettavat tehtävät ja sovittu määrä tapaamisia opettajan kanssa. Oppimispäiväkirja.	
Arvostelu	Arvostelu hyväksyty/hylätty kurssilla tehtyjen tehtävien ja oppimispäiväkirjan perusteella.	
Oppimateriaalit	Opiskelijan valinnan mukaan.	
Edellytykset	Russkij jazyk dlja delovyh ljudej/Kaupallisen venäjän viestintää tai vastaavat tiedot ja taidot	
FV14A8201	VENÄJÄN KUULLUNYMMÄRTÄMISEN KURSSI	2 op
	Listening Skills in Russian, Аудирование по-русски	
	Ohjattu itseopiskelukurssi. Luennoidaan joka toinen vuosi, seuraavan kerran lukuvuonna 2010 - 2011.	
Opettaja(t)	lehtori Pirjo Seppänen-Katajisto	
Taitotaso	lähtötaso: B1/B2, tavoitetaso: B2	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan oppineen <ul style="list-style-type: none"> • kuuntelemaan viestintävälaineissä käytettävää venäjänkielistä asiategstiä • erottamaan nopeatempoisen puheen eri osiot toisistaan. 	
Sisältö	Kuunnellaan kuusi ajankohtaisohjelmaa ohjattuna itseopiskeluna sekä tehdään niihin liittyvät tehtävät. Tämä opintojakso voidaan sisällyttää venäjän sivuaineeseen.	
	Ohjauskielet: venäjä ja suomi	
Suoritustavat	Itsenäistä työskentelyä arviolta 52 tuntia. Kurssiin liittyvät tehtävät ja kuullun ymmärtämisen koe.	
Arvostelu	0–5	
Oppimateriaalit	Ajankohtaisohjelmia verkossa Blackboard-oppimisympäristössä.	

FV14A8401	VENÄJÄN HISTORIA	4 op
	Russian History, История России	
	Ohjattu itseopiskelukurssi Luennoidaan joka toinen vuosi, seuraavan kerran lukuvuonna 2010 - 2011.	
Opettaja(t)	lehtori Pirjo Seppänen-Katajisto	
Taitotaso	tavoitetaso: C2	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan tuntevan Venäjän historiaa eri ajankohtina sekä tutustuneen Venäjän historiaan liittyvään sanastoon.	
Sisältö	Luettava venäjänkielinen historiateos. Tämän opintojakson voi sisällyttää venäjän sivuaineeseen. Ohjaukset: venäjä ja suomi.	
Suoritustavat	Itsenäistä työskentelyä n. 78 tuntia. Aineistoon liittyvät kirjalliset tehtävät Blackboard-oppimisympäristössä ja niiden suorittamisen jälkeen kirjallinen koe.	
Arvostelu	0–5	
Oppimateriaalit	Sovitaan opettajan kanssa.	
FV14A8500	TYÖSKENTELY VENÄJÄLLÄ JA RAPORTOINTI	3 op
	Working in Russia and Reporting	
Ajankohta	periodi 1–2, 3–4	
Opettaja(t)	lehtori Natalia Kurilova	
Taitotaso	lähtötaso: C1	
Tavoitteet	Venäläiseen kulttuuriin tutustuminen ja käytännön kielitaidon syventäminen.	
Sisältö	Kun opiskelija työskentelee Venäjällä vähintään kuukauden, hän kirjoittaa oleskelustaan oppimistehtäviin pohjautuvan venäjänkielisen raportin, jossa hän analysoi kieleen ja kulttuuriin liittyviä oppimiskokemuksiaan. Tämän opintojakson voi sisällyttää venäjän sivuaineopintoihin. Ohjaukset: suomi ja venäjä.	
Suoritustavat	Itsenäistä työskentelyä n. 78 tuntia. Oppimistehtävistä sovitaan ennen Venäjälle lähtöä. Kirjallinen raportti esitetään matkan jälkeen suullisesti opintojaksosta vastaavalle lehtorille.	
Arvostelu	Arviointi raportin ja suullisen esityksen perusteella. 0–5	
Edellytykset	Venäjän kielen perustiedot ja -taidot.	
FV14A9000	OPISKELU VENÄLÄISESSÄ YLIOPISTOSSA	9 op
	Russian Studies in Russia, Изучение русского языка в российском вузе	
Opettaja(t)	Vastuuhenkilö(t): lehtori Pirjo Seppänen-Katajisto	
Taitotaso	lähtötaso: B1, tavoitetaso: C2	
Sisältö	Opiskelusta venäläisessä yliopistossa voidaan hyväksilukea venäjän sivuaineeseen maksimissaan 9 op Venäjällä suoritettuja venäjän kielen opintoja. Opetuskieli: venäjä	
Arvostelu	hyväksytty/hylätty	

Ranska

Ranskan kielen taitoa ja ranskankielisen kulttuurin tuntemusta arvostetaan työelämässä, olitpa diplomi-insinööri tai kauppatieteiden maisteri. Yhä kansainvälistyvämässä maailmassa on tärkeää muistaa, että ranska ei ole virallinen kieli vain Ranskassa vaan myös Belgiassa, Sveitsissä, Kanadassa sekä osassa Afrikan valtioita. Ranskan kieli on mielenkiintoinen tuttavuus, eikä sen oppiminen ole ollenkaan niin vaikeaa kuin monet luulevat.

Jos et ole opiskellut ranskaa aikaisemmin, sinun kannattaa aloittaa opintosi mieluummin ensimmäisenä vuonna, jotta pystyt etenemään mahdollisimman pitkälle. Jo noin kahden vuoden opintojen jälkeen voit hakeutua harjoittelemaan kielitaitoasi käytännössä jossakin Ranskan lukuisista vaihtoyliopistoista, joita on mm. Pariisissa ja sen läheisyydessä, Lyonissa sekä Nizzassa.

Tutustu alla olevaan kurssien tasotaulukkoon sekä opinto-oppaan kurssikuvauksiin, niin löydät itsellesi sopivan kurssin. Voit aina kysyä kurssivalinnoista myös ranskan opettajilta. Lisäksi seuraavat ohjeet auttavat sinua valitsemaan kurssin lähtötason:

- Jos et ole aikaisemmin opiskellut ranskaa, aloita opintojaksolta Ranskan peruskurssi 1.
- Jos olet opiskellut ranskaa peruskoulussa 1–2 vuotta tai lukiossa vuoden, aloita taitotasolta A1.
- Jos olet opiskellut ranskaa 3–5 vuotta, aloita joko taitotasolta A2 tai B1.
- Jos olet opiskellut ranskaa pitempään kuin 5 vuotta, aloita vähintään taitotasolta B1. Neuvottele tarvittaessa ranskan opettajien kanssa.

Ranska

		<i>op</i>
FV15A1210	Ranskan peruskurssi 1	2
FV15A1220	Ranskan peruskurssi 2	2
FV15A1410	Ranskan jatkokurssi 1	2
FV15A1420	Ranskan jatkokurssi 2	2
FV15A1500	Ranskan ääntämiskurssi	2
FV15A1610	Työelämän ranskaa 1	2
FV15A1620	Työelämän ranskaa 2	2
FV15A1800	Ranskan kielioppikurssi	2
FV15A4000	Suggestopedinen ranska	2
FV15A4500	Machines et processus de fabrication - cours de français technique	3
FV15A5010	Français de l'entreprise 1	2
FV15A5020	Français de l'entreprise 2	2
FV15A5500	Yrityselämän ranskaa suggestopedian avulla	2
FV15A6001	Cours interculturel	3
FV15A9301	Ranskan itseopiskelukurssi tekniikan ja kauppatieteiden opiskelijoille	1 - 4
FV15A9820	Opitaan yhdessä - suomalais-ranskalainen keskustelu- ja kulttuurikurssi	1

Taso	Yleiskieli	Maan- tuntemus	Tekniikka	Talous	Itseopiskelu
C2					Ranskan itseopiskelukurssi tekniikan ja kauppätieteiden opiskelijoille
C1		Opitaan yhdessä – suomalais-ranskalainen keskustelu- ja kulttuurikurssi			
B2					
B1	Ranskan kielioppikurssi	Cours interculturel	Machines et processus de fabrication – cours de français technique	Français de l'entreprise 1 ja 2 Yrityselämän ranskaa suggestopedian avulla	
	Suggestopedinen ranska				
	Ranskan ääntämiskurssi				
	Työelämän ranskaa 1 ja 2				
A2	Ranskan jatkokurssit 1 ja 2	Opitaan yhdessä – suomalais-ranskalainen keskustelu- ja kulttuurikurssi			
	Suggestopedinen ranska				
	Ranskan kielioppikurssi				
	Ranskan ääntämiskurssi				
A1	Ranskan peruskurssit 1 ja 2				
	Ranskan ääntämiskurssi				

FV15A1210	RANSKAN PERUSKURSSI 1	2 op
	Basic Course in French 1	
Ajankohta	periodi 1, 3	
Opettaja(t)	lehtori David Erent	
Taitotaso	lähtötaso: 0, tavoitetaso: A1.1	
Tavoitteet	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • ymmärtämään hidasta ja selkeää kurssin aihepiireihin liittyvää puhetta • kertomaan yksinkertaisilla lauseilla itsestään • kirjoittamaan hyvin yksinkertaisen tekstin • ymmärtävän kurssin aihepiiriin liittyvistä teksteistä pääkohdat • käyttämään ranskalaiselle viestintäkulttuurille tyypillisiä kohteliaisuusmuotoja ja sanoja. 	
Sisältö	Viestintä: esittäytyminen, itsestä ja perheestä kertominen, viestiminen puhelimesta ja sähköpostilla (hyvin yksinkertaisessa muodossa), muodollisen ja epämuodollisen viestinnän peruserot, kysymysten esittäminen, mieltymysten ilmaiseminen. Rakenteet: preesens, artikkelit, paikan prepositiot, prepositiot à ja de, persoonapronominit, omistusta ilmaiseva rakenne, kieltolause, kysymyslause, lukusanat. Opetuskielet: ranska, suomi ja englanti. Viestintätaitoja tukevia harjoituksia Oppitunteja 24, itsenäistä työskentelyä arviolta 28 tuntia. 1. periodi: A-ryhmä, 3. periodi: B-ryhmä. Kirjallinen koe, suullinen koe tai jatkuva arviointi. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV15A1200 Ranska 1 -opintojakson, eivät voi osallistua tälle opintojaksolle, koska opintojaksot ovat sisällöltään yhtenevät. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettut kirjalliset työt sekä kirjallinen ja suullinen tentti.	
Suoritustavat	hyväksytty/hylätty, kirjallinen koe 50 %, suullinen koe tai jatkuva arviointi 50 % Béatrice TAUZIN, Anne-Lyse DUBOIS: Objectif Express 1, kpl 1-3. Oppimateriaalia myös Blackboardilla.	
Arvostelu		
Oppimateriaalit		
FV15A1220	RANSKAN PERUSKURSSI 2	2 op
	Basic Course in French 2	
Ajankohta	periodi 2, 4	
Opettaja(t)	lehtori David Erent	
Taitotaso	Lähtötaso: A1.1, tavoitetaso: A1.2	
Tavoitteet	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • ymmärtämään hidasta ja selkeää kurssin aihepiireihin liittyvää puhetta • kertomaan yksinkertaisilla lauseilla itsestään ja työstään • käymään hyvin yksinkertaisia puhelinkeskusteluja • kirjoittamaan hyvin yksinkertaisia tekstejä • ymmärtävän kurssin aihepiiriin liittyvistä teksteistä pääkohdat • käyttämään ranskalaiselle viestintäkulttuurille tyypillisiä kohteliaisuusmuotoja ja sanoja. 	
Sisältö	Viestintä: viestintä matkustilanteissa, asunnon kuvaileminen, esineiden kuvaileminen, kellonaikojen ja aikataulujen ilmaiseminen ja ymmärtäminen, viestiminen puhelimesta ja sähköpostilla. Rakenteet: artikkelit, persoonapronominit, lähiajan futuuri, passé composé, adjektiivin muoto ja paikka, paikan prepositiot.	

Suoritustavat	Opetuskielet: ranska, suomi ja englanti. Viestintätaitoja tukevia harjoituksia Oppitunteja 24, itsenäistä työskentelyä arviolta 28 tuntia. 2. periodi: A-ryhmä, 4. periodi: B-ryhmä. Kirjallinen koe. Suullinen koe tai jatkuva arviointi. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV15A1200 Ranska 1-opintojakson, eivät voi osallistua tälle opintojaksolle, koska opintojaksot ovat sisällöltään yhtenevät. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettut kirjalliset työt sekä kirjallinen ja suullinen tentti.
Arvostelu	hyväksytyt / hylätyt kirjallinen koe 50 %, suullinen koe tai jatkuva arviointi 50 %
Oppimateriaalit	Béatrice TAUZIN, Anne-Lyse DUBOIS: Objectif Express 1, kpl 4-5. Opetusmateriaalia myös Blackboardilla.

FV15A1410	RANSKAN JATKOKURSSI 1	2 op
	Intermediate Course in French 1	
Ajankohta	periodi 1, 3	
Opettaja(t)	lehtori David Erent	
Taitotaso	lähtötaso: A1.2, tavoitetaso: A2.1	
Tavoitteet	Opiskelijan oletetaan kurssin suorittettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • selviytymään kurssilla harjoitelluista tilanteista • keskustelemaan kurssilla käsitellyistä aiheista yksinkertaisia lauseita käyttäen • kirjoittamaan lyhyitä kurssin aihepiiriin liittyviä tekstejä • ymmärtämään yksinkertaisia kurssin aihepiiriin liittyviä tekstejä • tiedostamaan ja soveltamaan tärkeimpiä ranskalaisia tapakulttuurisääntöjä. 	
Sisältö	Viestintä: työstä, työpaikasta ja työoloista puhuminen, yrityksen esittely (hyvin lyhyesti), tuotteista puhuminen, ravintolassa ja kaupoissa asiointi, ruuasta puhuminen, työnhakuun liittyvä viestintä: CV:n kirjoittaminen. Rakenteet: artikkelit, prepositiot, imperfekti, partitiivi, kysyvät pronominit, demonstratiivit, persoonapronominit. Opetuskielet: ranska, suomi ja englanti.	
Suoritustavat	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 24, itsenäistä työskentelyä arviolta 28 tuntia. 1. periodi: A-ryhmä, 3. periodi: B-ryhmä. Kirjallinen koe. Suullinen koe tai jatkuva arviointi. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV15A1400 Ranska 2 -opintojakson, eivät voi osallistua tälle opintojaksolle, koska opintojaksot ovat sisällöltään yhtenevät. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettut kirjalliset työt sekä kirjallinen ja suullinen tentti.	
Arvostelu	hyväksytyt / hylätyt Kirjallinen koe 50 %, suullinen koe tai jatkuva arviointi 50 %	
Oppimateriaalit	Béatrice TAUZIN, Anne-Lyse DUBOIS: Objectif Express 1, kpl 6–8. Oppimateriaalia myös Blackboardilla.	
Edellytykset	FV16A1200 Ranska 1 tai vastaavat tiedot ja taidot	

FV15A1420	RANSKAN JATKOKURSSI 2	2 op
	Intermediate Course in French 2	
Ajankohta	periodi 2, 4	
Opettaja(t)	lehtori David Erent	
Taitotaso	Lähtötaso: A2.1, tavoitetaso: A2.2	
Tavoitteet	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • selviytymään kurssilla harjoitelluista tilanteista • keskustelemaan kurssilla käsitellyistä aiheista yksinkertaisia lauseita käyttäen • kirjoittamaan lyhyen kurssin aihepiiriin liittyvän tekstin • ymmärtämään yksinkertaisia kurssin aihepiiriin liittyviä tekstejä • tiedostamaan ja soveltamaan tärkeimpiä ranskalaisia tapakulttuurisääntöjä. 	
Sisältö	Viestintä: työpäivästä puhuminen, valmistusprosessin kuvaaminen (hyvin yksinkertaisella tavalla), ohjeiden, kieltojen ja ehdotusten antaminen ja ymmärtäminen, vioista ja niiden korjaamisesta puhuminen, pankissa asiointi, lääkärin vastaanotolla asiointi, henkilön kuvailu, menneestä kertominen, tulevan ajan ohjelmasta puhuminen. Rakenteet: artikkelit, imperfekti ja passé composé, futuuri, konditionaali, käskymuoto, persoonapronominien objektimuodot, relatiivipronominit. Opetuskielet: ranska, suomi ja englanti.	
Suoritustavat	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia Oppitunteja 24, itsenäistä työskentelyä arviolta 28 tuntia. 2. periodi: A-ryhmä, 4. periodi: B-ryhmä. Kirjallinen koe, suullinen koe tai jatkuva arviointi. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV15A1400 Ranska 2 -opintojakson, eivät voi osallistua tälle opintojaksolle, koska opintojaksot ovat sisällöltään yhtenevät. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettut kirjalliset työt sekä kirjallinen ja suullinen tentti.	
Arvostelu	hyväksytty / hylätty	
Oppimateriaalit	kirjallinen koe 50 %, suullinen koe tai jatkuva arviointi 50 % Béatrice TAUZIN, Anne-Lyse DUBOIS: Objectif Express 1, kpl 8-10. Oppimateriaalia myös Blackboardilla.	
FV15A1500	RANSKAN ÄÄNTÄMISKURSSI	2 op
	French Pronunciation	
Ajankohta	periodi 1 tai 2, 3	
Opettaja(t)	lehtori Vuokko Paakkonen lehtori David Erent	
Taitotaso	lähtötaso: A1	
Tavoitteet	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • ääntämään oikein kurssilla harjoitellut äänteet • tunnistamaan kurssilla harjoitellut äänteet sanan kirjoitusasun perusteella • lukemaan ääneen tekstiä ranskan sidontasääntöjä noudattaen • lukemaan ääneen tekstiä ranskan intonaatio- ja rytmyssääntöjä noudattaen • erottamaan puheesta kurssilla harjoiteltuja äänteitä ja hyödyntämään tätä kuullunymmärtämisessä • hyödyntämään foneettista kirjoitusta oikean ääntämisen tukena • tunnistamaan tekemänsä ääntämisvirheet ja korjaamaan niitä. 	
Sisältö	Ranskan vokaali- ja konsonanttiäänteet, joista suullisen viestinnän kannalta	

<p>Suoritustavat</p> <p>Arvostelu</p> <p>Oppimateriaalit</p> <p>Edellytykset</p>	<p>tärkeimmät käsitellään yksityiskohtaisemmin kuin muut. Ääniteitä vastaava kirjoitusasu. Foneettiset merkit. Sidonta, rytmi ja intonaatio. Opetuskieli: ranska tai suomi. Mikäli ryhmässä on kansainvälisiä opiskelijoita, ohjausta saa tarvittaessa myös englanniksi.</p> <p>Ryhmä A: Luokassa ääntämisen harjoittelua pääasiallisesti Gattegno-menetelmän avulla. Kielistudiossa ääntämis- ja kuullunymmärtämisharjoituksia. Oppitunteja 28 (viikonloppukurssi, jonka ajat sovitaan kurssille ilmoittautumisen jälkeen opiskelijoiden kanssa). Itsenäistä työskentelyä n. 23 tuntia. Infotilaisuus 1. periodin alussa. 1. tai 2. periodi: A-ryhmä: Oppimispäiväkirja ja hyväksytysti suoritettavat tehtävät. Jatkuva arviointi ja Gattegno-menetelmän hyödyntäminen oppimisessa edellyttävät 80 % aktiivista läsnäoloa. 3. periodi: B-ryhmä: Ääntämis- ja kuullunymmärtämisharjoituksia kielistudiossa. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä n. 24 tuntia. Hyväksytysti suoritettavat tehtävät. Jatkuva arviointi (edellyttää vähintään 50 % aktiivista läsnäoloa) tai loppukoe.</p> <p>hyväksytty/hylätty</p> <p>Ryhmä A: tehtävät ja oppimispäiväkirja 50 %, työskentely jatkuvan arvioinnin perusteella 50 %.</p> <p>Ryhmä B: tehtävät 50 %, työskentely jatkuvan arvioinnin perusteella tai loppukoe 50 %</p> <p>Opettajan jakama materiaali. Oppimateriaalia myös Blackboardilla. Kielikeskuksen itseopiskelimosassa on kurssin suorittamista tukevaa ja täydentävää materiaalia.</p> <p>Opintojakso sopii eritasoisille opiskelijoille.</p>
FV15A1610	TYÖELÄMÄN RANSKAA 1 2 op
<p>Ajankohta</p> <p>Opettaja(t)</p> <p>Taitotaso</p> <p>Tavoitteet</p> <p>Sisältö</p> <p>Suoritustavat</p>	<p>French for Working Life 1</p> <p>periodi 1, 3 lehtori David Erent lähtötaso: A2.2, tavoitetaso: B1.1</p> <p>Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän</p> <ul style="list-style-type: none"> • selviytymään suullisesti ja kirjallisesti kurssilla harjoitelluissa keskeisissä työelämän tilanteissa • tiedostamaan ja soveltamaan tärkeimpiä ranskalaisen työelämän tapakulttuurisääntöjä. <p>Viestintä: tehtävien kuvaus, toimintasuunnitelmien kuvaus laitteiden toiminnan kuvaus, tuotteiden kuvaus, kokouksissa viestiminen, projekteista puhuminen, markkinoinnista puhuminen, viestiminen puhelimitse ja sähköpostilla Rakenteet: artikkelit, prepositiot, pronominit, presens, passé composé ja imperfekti, futuuri ja konditionaali</p> <p>Opetuskieli: ranska</p> <p>Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 24, itsenäistä työskentelyä arviolta 28 tuntia. 1. periodi: A-ryhmä, 3. periodi: B-ryhmä. Kirjallinen koe. Suullinen koe tai jatkuva arviointi. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV15A1600 Työelämän ranskaa - opintojakson, eivät voi osallistua tälle opintojaksolle, koska opintojaksot ovat</p>

Arvostelu	sisällöltään yhteneväisiä. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettut kirjalliset työt sekä kirjallinen ja suullinen tentti. Hyväksytyt / hylätyt.
Oppimateriaalit	Kirjallinen koe 50 %, suullinen koe tai jatkuva arviointi 50 % Béatrice TAUZIN, Anne-Lyse DUBOIS: Objectif Express 2, kpl 1-3. Oppimateriaalia myös Blackboardilla.

FV15A1620	TYÖELÄMÄN RANSKAA 2	2 op
------------------	----------------------------	-------------

	French for Working Life 2	
Ajankohta	periodi 2, 4	
Opettaja(t)	lehtori David Erent	
Taitotaso	lähtötaso: B1.1, tavoitetaso: B1.2	
Tavoitteet	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • selviytymään suullisesti ja kirjallisesti kurssilla harjoitelluissa erilaisissa työelämän tilanteissa • tiedostamaan ja soveltamaan tärkeimpiä ranskalaisen työelämän tapakulttuurisääntöjä. 	
Sisältö	Viestintä: valituksen tekeminen ja valitukseen reagointi, ongelmiin reagointi, selittäminen ja täsmentäminen, tahdon ja aikomuksen ilmaiseminen, suosittelu, toimintaohjeiden antaminen, menneestä kertominen, yrityksen kuvaus, viestiminen kirjeitse ja puhelimella Rakenteet: artikkelit, prepositiot, preesens, passé composé ja imperfekti, pluskvamperfekti, konditionaali, suora ja epäsuora esitys, syyn ilmaukset, ajan ilmaukset	
Suoritustavat	Opetuskieli: ranska. Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 24, itsenäistä työskentelyä arviolta 28 tuntia. 2. periodi: A-ryhmä, 4. periodi: B-ryhmä. Kirjallinen koe, suullinen koe tai jatkuva arviointi. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet opintojakson FV15A1600 Työelämän ranskaa, eivät voi osallistua tälle opintojaksolle, koska opintojaksot ovat sisällöltään yhtenevät.	
Arvostelu	Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytysti suoritettut kirjalliset työt sekä kirjallinen ja suullinen tentti. Hyväksytyt / hylätyt	
Oppimateriaalit	Kirjallinen koe 50 %, suullinen koe tai jatkuva arviointi 50 % Béatrice TAUZIN, Anne-Lyse DUBOIS: Objectif Express 2, kpl 3-5 / units 3-5. Opetusmateriaalia myös Blackboardilla.	

FV15A1800	RANSKAN KIELIOPPIKURSSI	2 op
------------------	--------------------------------	-------------

	French Grammar	
Ajankohta	periodi 1–2	
Opettaja(t)	lehtori Vuokko Paakkonen	
Taitotaso	lähtötaso: A2/B1	
Tavoitteet	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • ymmärtämään, missä tehtävissä kurssilla harjoiteltuja rakenteita käytetään kirjoitetussa tekstissä. • analysoimaan kirjoitettujen tekstien kielioppirakenteita ja näin oppimaan jatkuvasti lisää niiden käytöstä • käyttämään kirjoittamassaan tekstissä oikein kurssilla harjoiteltuja rakenteita 	

Sisältö	<ul style="list-style-type: none"> • korjaamaan kirjoittamastaan tekstistä mahdollisia kielioppivirheitä. Opiskelijoiden valitsemat kielioppilliset rakenteet sekä tekstien aiheet.	
Suoritustavat	Opetuskieli: suomi. Kielioppirakenteiden analysointia ja näitä rakenteita koskevia keskusteluja sekä luokassa että verkossa. Kirjallisia tehtäviä.	
Arvostelu	Opintojakso suoritetaan monimuoto-opiskeluna. Lähiopetusta 8 tuntia. Ohjattua työskentelyä verkossa sekä opiskelijan itsenäistä työskentelyä arviolta 44 tuntia. 1.–2. periodi. Jatkuva arviointi.	
Oppimateriaalit	hyväksytyt/hylätyt tehtävät 50 %, työskentely jatkuvan arvioinnin perusteella 50 % Opettajan tunneilla jakama materiaali sekä Blacboardilla oleva materiaali.	
FV15A4000	SUGGESTOPEDINEN RANSKA	2 op
Ajankohta	Suggestopedic French Course	
Opettaja(t)	periodi 3/4 lehtori Vuokko Paakkonen	
Taitotaso	lähtötaso: A2/B1	
Tavoitteet	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • viestimään suullisesti vaihtuvissa ja jopa yllättävissä yleiskielisissä tilanteissa • ymmärtämään aiheiltaan vaihtuvaa yleiskielistä puhetta • viestimään suullisesti rohkeammin ja spontaanimminkin kuin kurssin alussa • kohtaamaan entistä rohkeammin uusia kielenkäyttötilanteita. 	
Sisältö	Aktivoidaan suullista kielitaitoa suggestopedisen menetelmän avulla. Simuloidaan arki- ja työelämän keskeisiä tilanteita.	
Suoritustavat	Opetuskieli: ranska. Pari- ja ryhmätyöt, roolien hyödyntäminen, rentoutus, luovuutta kehittävät harjoitukset. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä n. 16 tuntia. Viikonloppukurssi, jonka ajat sovitaan ilmoittautumisen jälkeen opiskelijoiden kanssa. Infotilaisuus 3. periodin alussa. Oppimispäiväkirja. Jatkuva arviointi ja suggestopedisen menetelmän hyödyntäminen oppimisessa edellyttävät 80 %:n aktiivista läsnäoloa.	
Arvostelu	hyväksytyt/hylätyt	
Oppimateriaalit	Opettajan tunneilla jakama materiaali.	
FV15A4500	MACHINES ET PROCESSUS DE FABRICATION 3 op - COURS DE FRANÇAIS TECHNIQUE	
	Machines and Processes in French	
	Luennoidaan joka toinen vuosi, seuraavan kerran lukuvuonna 2010 - 2011.	
Opettaja(t)	lehtori Vuokko Paakkonen	
Taitotaso	lähtötaso: A2/B1	
Tavoitteet	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • ymmärtämään lukemaansa ranskankielistä aiheiltaan tuttua tekniikan alan tekstiä • esittämään suullisesti ranskankielisiä määritelmiä ja kuvailuja • kuvaamaan suullisesti ranskaksi koneiden ja laitteiden toimintaa • kuvaamaan suullisesti ranskaksi valmistusprosesseja. 	
Sisältö	Tekniikan ranskan perusanasto ja rakenteet (esimerkiksi passiivi,	

Suoritustavat	relatiivipronominit, prepositiot, lauselyhenteet). Opintojakso sopii myös aiheista kiinnostuneelle kauppatieteen opiskelijalle. Opetuskielet: ranska ja suomi. Opintojakso suoritetaan monimuoto-opiskeluna. Lähiopetusta 8 tuntia. Ohjattu verkkotyöskentelyä ja opiskelijan itsenäistä työskentelyä yhteensä n. 70 tuntia.
Arvostelu	Luetun ymmärtämisen tehtäviä, suullisia tehtäviä, rakenneharjoituksia sekä näihin tehtäviin liittyvää keskustelua luokassa ja Blackboardilla. 0–5. Luetun ymmärtämistehtävät ja suulliset tehtävät 50 %, aktiivinen osallistuminen 50 %. Arvosana annetaan jatkuvan arvioinnin perusteella.
Oppimateriaalit Edellytykset	Opettajan tunneilla ja Blackboardilla jakama materiaali. Työelämän ranskaa tai vastaavat tiedot ja taidot.

FV15A5010	FRANÇAIS DE L'ENTREPRISE 1	2 op
	Business French 1	
Ajankohta	periodi 1	
Opettaja(t)	lehtori David Erent	
Taitotaso	lähtötaso: B1.2	
Tavoitteet	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • viestimään suullisesti ja kirjallisesti kurssilla harjoitelluissa erilaisissa työelämän tilanteissa • tiedostamaan ja soveltamaan ranskalaisen työelämän tapakulttuurisääntöjä. 	
Sisältö	Viestintä: työtapahumien järjestämiseen liittyvä viestintä, kokousviestintä (sekä suullinen että kirjallinen), talouselämään liittyvien tekstien ja haastattelujen ymmärtäminen, valitusten tekeminen ja niihin reagointi, mielipiteen kertominen ja mielipiteisiin reagointi, viestiminen kirjeitse ja sähköpostilla. Rakenteet: adverbit, päämäärän ja seurauksen ilmaukset, pluskvamperfekti, subjunktiivi, menneen ajan konditionaali, passiivi, korostusta ilmaiseva rakenne. Opetuskieli: ranska.	
Suoritustavat	Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet Français des Affaires -opintojakson, eivät voi osallistua tälle opintojaksolle, koska opintojaksot ovat sisällöltään yhteneviä. Osallistujat tullaan tukevia harjoituksia. Oppitunteja 24, itsenäistä työskentelyä arviolta 28 tuntia.	
Arvostelu	1. periodi (1 ryhmä), Kirjallinen koe. Suullinen koe tai jatkuva arviointi. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa. 0–5	
Oppimateriaalit	Kirjallinen koe 50 %, suullinen koe tai jatkuva arviointi 50 % Béatrice TAUZIN, Anne-Lyse DUBOIS: Objectif Express 2, kpl 6-8. Oppimateriaalia myös Blackboardilla.	

FV15A5020	FRANÇAIS DE L'ENTREPRISE 2	2 op
	Business French 2	
Ajankohta	periodi 2	
Opettaja(t)	lehtori David Erent	
Taitotaso	lähtötaso: B1	
Tavoitteet	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • viestimään tuloksellisesti suullisesti ja kirjallisesti kurssilla harjoitelluissa työelämän tilanteissa. • tiedostamaan ja soveltamaan ranskalaisen työelämän tapakulttuurisääntöjä. 	
Sisältö	Viestintä: keskusteluun ja väittelyyn osallistuminen, neuvottelu, suullinen esitys ja siihen reagointi, Rakenteet: konnektorit, subjunktiivi, gerundi, liittofutuuri (futur antérieur).	

Suoritustavat	Opetuskieli: ranska. Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 24, itsenäistä työskentelyä arviolta 28 tuntia. 2. periodi (1 ryhmä). Kirjallinen koe. Suullinen koe tai jatkuva arviointi. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa.
Arvostelu	Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet opintojakson FV15A5000 Français de l'entreprise, eivät voi osallistua tälle opintojaksolle, koska opintojaksot ovat sisällöltään yhtenevät. 0–5
Oppimateriaalit	Kirjallinen koe 50 %, suullinen koe tai jatkuva arviointi 50 % Béatrice TAUZIN, Anne-Lyse DUBOIS: Objectif Express 2, kpl 8-10. Oppimateriaalia myös Blackboardilla.
FV15A5500	YRITYSELÄMÄN RANSKAA 2 op SUGGESTOPEDIAN AVULLA
	Suggestopedic Course in Business French
Opettaja(t)	lehtori Vuokko Paakkonen
Taitotaso	lähtötaso: B1
Tavoitteet	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • viestimään suullisesti vaihtuvissa ja jopa yllättävissä työelämän tilanteissa • ymmärtämään aiheiltaan vaihtuvaa puhetta työelämän tilanteissa • viestimään suullisesti rohkeammin ja spontaanimmmin kuin kurssin alussa • kohtaamaan entistä rohkeammin uusia kielenkäyttötilanteita.
Sisältö	Aiheet: pääosin Työelämän ranska- ja Français de l'entreprise -kursseilta tutut tilanteet, joissa viestitään suullisesti käyttäen suggestopedistä menetelmää. Edellä mainittujen kurssien tärkeimmät rakenteet ja sanasto, jota myös hieman laajennetaan.
Suoritustavat	Opetuskieli: ranska Pari- ja ryhmätyöt, roolien hyväksikäyttö, rentoutus, luovuutta kehittävät harjoitukset. Oppitunteja 32, itsenäistä työskentelyä n. 18 tuntia. Viikonloppukurssi, jonka ajat sovitaan ilmoittautumisen jälkeen opiskelijoiden kanssa. Infotilaisuus 3. periodin alussa. Infotilaisuuden yhteydessä opi oppimaan -ohjausta. Oppimispäiväkirja. Jatkuva arviointi ja suggestopedisen menetelmän hyödyntäminen oppimisessa edellyttävät aktiivista 80 %:n läsnäoloa.
Arvostelu	hyväksyty/hylätty
Oppimateriaalit	Opettajan tunneilla jakama materiaali.
FV15A6001	COURS INTERCULTUREL 3 op
	Intercultural course in French
	Opintojakso on tarkoitettu myös ranskankielisille opiskelijoille.
Ajankohta	periodi 4
Opettaja(t)	lehtori David Erent
Taitotaso	opetustaso: B1
Tavoitteet	Suomalaisen opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän <ul style="list-style-type: none"> • kuvaamaan suomalaisia ja suomalaista kulttuuria ranskankieliselle henkilölle ottaen huomioon tämän edustaman kulttuurin ominaispiirteet

	<ul style="list-style-type: none"> • soveltamaan kurssilla harjoiteltuja vuorovaikutustaitoja kohdatessaan uuden kulttuurin. • Ranskankielisen opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan • tuntevan pääpiirteittäin suomalaiset ja suomalaisen kulttuurin sekä ottavan suomalaisen kulttuurin ominaispiirteet huomioon viestiessään suomalaisen henkilön kanssa • pystyvän soveltamaan kurssilla harjoiteltuja vuorovaikutustaitoja kohdatessaan uuden kulttuurin.
Sisältö	Suomeen liittyvät aiheet, jotka sovitaan yhdessä opiskelijoiden kanssa ja joita työestetään pienissä ryhmissä.
Suoritustavat	Jokainen työ koostuu valmisteluvaiheesta, työn esittelystä sekä esittelyä seuraavasta keskustelusta. Oppitunteja 28. Itsenäistä työskentelyä (käsittää myös pienryhmätyöskentelyä) arviolta 50 tuntia. 4. periodi: 1 ryhmä.
Arvostelu	Hyväksytysti suoritettavat tehtävät ja jatkuva arviointi, edellyttää 75 %:n aktiivista osallistumista. Arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella.
Oppimateriaalit	hyväksytyt / hylätyt Opettajan jakama materiaali sekä opiskelijoiden hankkima materiaali.

FV15A9301	RANSKAN ITSEOPISKELUKURSSI TEKNIIKAN 1 - 4 op JA KAUPPATIETEIDEN OPISKELIJOILLE
	French Independent Study
Ajankohta	periodi 3–4
Opettaja(t)	lehtori Vuokko Paakkonen
Taitotaso	lähtötaso: B1
Tavoitteet	Kurssin jälkeen opiskelijan oletetaan pystyvän osoittamaan, että hän on <ul style="list-style-type: none"> • parantanut itseopiskelutaitojaan • saavuttanut opiskelusuunnitelmaan merkityt kieli- ja viestintätaitojen kehittämistavoitteet.
Sisältö	Opiskelija määrittelee sisällön yksityiskohtaisesti opiskelusuunnitelmassaan. Ohjauskieli: ranska tai suomi
Suoritustavat	Itsenäistä työskentelyä henkilökohtaisen opiskelusuunnitelman mukaisesti 25 - 103 tuntia. Opintojakso on tuutoroitu itseopiskelukurssi; yhteydenpito ohjaavaan opettajaan sovitaan opintojakson alussa. Opintojakso sopii integroitavaksi ammattiaineiden opintoihin sekä ulkomailla oleskeluun. Opintojakson infotilaisuus järjestetään 3. periodin alussa.
Arvostelu	Infotilaisuuden yhteydessä opi oppimaan -ohjausta Arviointi hyväksytyt/hylätyt kurssilla tehtyjen tehtävien ja oppimispäiväkirjan perusteella.
Oppimateriaalit	Opiskelijan valinnan mukaan.

FV15A9820	OPITAAN YHDESSÄ - SUOMALAIS-RANSKALAINEN KESKUSTELU- JA KULTTUURIKURSSI 1 op
	Learning together – conversation and culture in Finnish and French
Ajankohta	periodi 1–2, 3–4
Opettaja(t)	lehtori Vuokko Paakkonen
Taitotaso	A1–C2
Tavoitteet	Opiskelijan oletetaan kurssin suoritettuaan pystyvän osoittamaan, että hän on parantanut ranskan kielen taitoaan ja ranskalaisen kulttuurin tuntemustaan kurssin alussa täsmentämiensä tavoitteiden mukaisesti.

Sisältö	Ranskalaiset ja suomalaiset opiskelijat työskentelevät pareittain ja tekevät keskusteluharjoituksia sekä ranskaksi että suomeksi ja tutustuvat lisäksi toistensa kulttuureihin. Jokainen opiskelija kirjoittaa opintojakson aikana oppimispäiväkirjan, jossa hän käsittelee oppimistehtäviään ja analysoi omaa oppimistaan.
Suoritustavat	Ohjaukset: ranska ja suomi. Kontaktitunteja 4. Parityöskentelyä 22 tuntia. 1.–2. periodi: ryhmä A 3.–4. periodi: ryhmä B. Oppimispäiväkirja. Opettaja sopii ensimmäisen tapaamisen ajankohdan opiskelijoiden kanssa sähköpostitse.
Arvostelu	hyväksytty / hylätty

Espanja

Espanjaa puhuu äidinkielenään noin 400 miljoonaa ihmistä. Se on maailman kolmanneksi puhutuin kieli ja virallisena kielenä 21 valtiossa. Espanjan kielen osaaminen on yhä tärkeämpää, sillä kauppasuhteemme Espanjaan ja Latinalaiseen Amerikkaan kasvavat jatkuvasti. Vientimme espanjankielisiin maihin on puunjalostus- ja kaivosteollisuutta, energiantuotantoa sekä telekommunikaatiota, ja tuotimme niistä maataloustuotteita ja autoteollisuutta. Espanjan kielen osaamisella erotut globaaleilla työmarkkinoilla.

Espanja on helposti lähestyttävä kieli. Kursseillamme opit viestimään espanjaksi ja ymmärtämään espanjankielistä kulttuurialuetta. Valmennamme sinua alkeista aina tulokselliseen liike-elämän viestintään saakka; opiskelemalla alusta asti tehokkaasti ja vuorovaikutteisesti pystyt soveltamaan taitojasi autenttisissa tilanteissa.

Aloita espanjan opinnot siten, että ehdit niissä mahdollisimman pitkälle. Lappeenrannan teknillisen yliopiston espanjan opintojaksojen suorittamiseen kuuluu noin kolme vuotta. Jos taas olet opiskellut espanjaa aikaisemmin, tule neuvottelemaan espanjan opettajien kanssa sinulle sopivasta jatko-ohjelmasta.

LUT:n vaihtoyliopistoja on mm. Barcelonassa, Madridissa, Granadassa, Salamancassa, Tarragonassa, Valenciassa, Zaragozassa sekä Latinalaisessa Amerikassa (ISEP-vaihtoyliopistot).

Espanja

		<i>op</i>
FV16A1210	Espanjan peruskurssi 1	2
FV16A1220	Espanjan peruskurssi 2	2
FV16A1251	Espanjan kielen ydinsanasto	1
FV16A1410	Espanjan jatkokurssi 1	2
FV16A1420	Espanjan jatkokurssi 2	2
FV16A1601	Työelämän espanjaa	2
FV16A1701	Entender español en el mundo	2 - 3
FV16A2202	Conozca España	3
FV16A2602	Hablemos de Finlandia	3
FV16A3201	Español de negocios	3
FV16A5201	Curso intercultural entre Finlandia y España	3

Taso	Yleiskieli	Maan- tuntemus	Tekniikka	Talous	Itseopiskelu
C2					
C1					
B2		Curso intercultural entre Finlandia y España			
B1		Conozca España* Hablemos de Finlandia		Español de negocios*	*:llä merkityt voidaan tehdä integroituna itseopiskeluna espanjaa puhuvassa maassa
A2	Työelämän espanjaa				Entender español en mundo
A1	Espanjan jatkokurssit 1 ja 2 Espanjan peruskurssit 1 ja 2		Espanjan kielen ydinsanasto		

FV16A1210	ESPANJAN PERUSKURSSI 1	2 op
Ajankohta	Basic Course in Spanish 1	
Opettaja(t)	periodi 1, 2, 3, 4 lehtori Sari Pärssinen	
Taitotaso	Lähtötaso: 0	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan: <ul style="list-style-type: none"> • käyttää työ- ja opiskeluelämän esittäytymistilanteissa tarvittavia perusrakenteita ja sanastoa • esitellä itsensä suullisesti ja kirjallisesti. 	
Sisältö	Esittäytyminen, ammatit, esittely, harrastukset. Kielioppirakenteista pronomineja, substantiivit, adjektiivit ja verbeistä preesens. Opetuskielet: suomi ja espanja	
Suoritustavat	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. 1. periodi: ryhmät A, B 2. periodi: ryhmä C 3. periodi: ryhmä D 4. periodi: ryhmä E Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella (jatkuva arviointi edellyttää 75 % aktiivista läsnäoloa). Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV16A1200 Espanja 1 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytyt suoritettut kirjalliset työt sekä kirjallinen ja suullinen tentti.	

Arvostelu Oppimateriaalit	hyväksytyt / hylätyt Es español (kappaleet 1–3) Blackboard: "Recursos en español"
FV16A1220	ESPANJAN PERUSKURSSI 2 2 op
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet	Basic Course in Spanish 2 periodi 2, 3, 4 lehtori Sari Pärssinen Lähtötaso: A1.1 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan: <ul style="list-style-type: none"> • käyttää työ- ja opiskeluelämän asiointitilanteissa tarvittavia perusrakenteita ja sanastoa • kuvailla asuntoa • asioida ravintolassa ja kaupassa.
Sisältö	Asunnon kuvaileminen, sijainti, ravintolassa asiointi, ruoka, esineiden kuvaileminen. Kielioppirakenteista pronomineja, adjektiivien vertailu, olla-verbit. Opetuskielet: suomi ja espanja.
Suoritustavat	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. 2. periodi: ryhmät A ja B 3. periodi: ryhmä C 4. periodi: ryhmä D. Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella (jatkuva arviointi edellyttää 75 % aktiivista läsnäoloa). Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV16A1200 Espanja 1 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä. Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytyistä suoritettujen kirjallisten töiden sekä kirjallinen ja suullinen tentti.
Arvostelu Oppimateriaalit	hyväksytyt/hylätyt Es español (kappaleet 4–6) Blackboard: "Recursos en español"
FV16A1251	ESPANJAN KIELEN YDINSANASTO 1 op
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet	Essential Spanish Vocabulary Itseopiskelukurssi. Opintojaksoa ei hyväksytä pakollisiin kieliopintoihin. periodi 1, 2, 3, 4 lehtori Javier Gonzalez Garcia A1 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan espanjan kielen ydinsanastoa. Laajennettu sanavarasto edistää opiskelijan suoritusta kaikissa muissa espanjan kielen kursseissa.
Sisältö	Sanastoa teemoista: tärkeimmät verbit, verbit pronomien yhteydessä, työnhaku, yrityksen esittely, asiointi eri arkielämään ja työelämään liittyvissä tilanteissa.
Suoritustavat	Itsenäistä työskentelyä arviolta 26 tuntia. 1. periodi: ryhmä A 2. periodi: ryhmä B 3. periodi: ryhmä C 4. periodi: ryhmä D Kirjallinen koe tenttiakvaariossa.

Arvostelu Oppimateriaalit	Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet opintojakson FV16A1250 Espanjan kielen perussanasto, eivät voi osallistua, sillä opintojaksot ovat sisällöltään liian yhteneväisiä. hyväksytyt/hylätyt Opettajan jakama sanasto. Blackboard: "Recursos en español"
FV16A1410	ESPANJAN JATKOKURSSI 1 2 op
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet	Intermediate Course in Spanish 1 periodi 1, 3, 4 lehtori Sari Pärssinen Lähtötaso: A1.2 Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan: <ul style="list-style-type: none"> • käyttää työ- ja arkielämän viestintätilanteissa tarvittavia rakenteita ja sanastoa • kertoa lähimenneisyydestä suullisesti ja kirjallisesti.
Sisältö	Vapaa-aika, arkiaskareet, ruumiinosat, mielipiteen ilmaiseminen, tapaamisesta sopiminen, menneestä kertominen. Kielioppirakenteista pronomineja, gerundi, refleksiiviverbit, adverbetjä, perfekt. Opetuskielet: suomi ja espanja
Suoritustavat	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. 1. periodi: ryhmät A ja B 3. periodi: ryhmät C ja D 4. periodi: ryhmä E.
Arvostelu Oppimateriaalit	Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella (jatkuva arviointi edellyttää 75 % aktiivista läsnäoloa). Kurssilla on itseopiskelumahdollisuus, jolloin vaatimuksena hyväksytyt suoritetut kirjalliset työt sekä kirjallinen ja suullinen tentti. Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV16A1400 Espanja 2 -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä sisällöt ovat liian yhteneväisiä. hyväksytyt / hylätyt Es español (kappaleet 7–9) Blackboard: "Recursos en español"
FV16A1420	ESPANJAN JATKOKURSSI 2 2 op
Ajankohta Opettaja(t) Taitotaso Tavoitteet	Intermediate Course in Spanish 2 periodi 2, 4 lehtori Sari Pärssinen Lähtötaso: A1.2+ Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan käyttää työ- ja arkielämän viestintätilanteissa tarvittavia rakenteita ja sanastoa, kertoa menneestä ajasta suullisesti ja kirjallisesti.
Sisältö	Menneistä tapahtumista ja tilanteista kertominen työhistoria, tulevaisuudensuunnitelmat. Kielioppirakenteista pronomineja, imperfekti, preteriti, pluskvamperfekti, relatiivilauseita. Opetuskielet: suomi ja espanja
Suoritustavat	Viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 24 tuntia. 2. periodi: ryhmät A, B 4. periodi: ryhmät C, D Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella

Oppimateriaalit	Opettajan jakama AV-materiaali. Blackboard: "Recursos en español"	
Edellytykset	Espanjan jatkokurssi 2 tai Espanja 2 tai vastaavat tiedot ja taidot.	
FV16A2202	CONOZCA ESPAÑA	3 op
	Facts about Spain	
Ajankohta	periodi 1, 1–2, 3–4	
Opettaja(t)	lehtori Javier Gonzalez Garcia	
Taitotaso	lähtötaso: A2.2	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan tuntevan Espanjaa ja sen maantiedettä, historiaa, yhteiskuntaa ja taloutta sekä espanjalaista kulttuuria.	
Sisältö	Tutustutaan monipuolisesti Espanjan merkittävään historialliseen muutosprosessiin. Opintojaksolla käsitellään mm. kulttuuria, taidetta, yhteiskunnan koostumusta, talousrakennetta, politiikkaa, mediayhtiöiden linjausta ja ajankohtaisia aiheita sekä espanjan kielen läsnäoloa ja merkitystä maailmassa.	
Suoritustavat	Opetuskieli: espanja Opintojakson voi suorittaa kahdella eri tavalla: 1. Hyväksytysti suoritettavat kirjalliset tehtävät tai kirjallinen koe. Oppitunteja 28 ja itsenäistä työskentelyä arviolta 50 tuntia: 1. periodi: A-ryhmä tai 2. Espanjassa vaihdossa ollessa suorittamalla tehtävät, jotka sovitaan opintojaksosta vastaavan opettajan kanssa etukäteen. 1.–2. periodi: B-ryhmä 3.–4. periodi: C-ryhmä	
Arvostelu	hyväksytyt/hylätyt	
Oppimateriaalit	Sovitaan opiskelijan kanssa. Blackboard: "Recursos en español"	
Edellytykset	Työelämän espanjaa tai vastaavat tiedot.	
FV16A2602	HABLEMOS DE FINLANDIA	3 op
	Finland in Spanish	
	Luennoidaan joka toinen vuosi, seuraavan kerran lukuvuonna 2010 - 2011.	
Opettaja(t)	lehtori Sari Pärssinen	
Taitotaso	lähtötaso: A2	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan kertoa espanjaksi suomalaisista, Suomesta ja suomalaisesta kulttuurista.	
Sisältö	Sovitaan opiskelijoiden kanssa kurssin alussa. Opetuskieli: espanja	
Suoritustavat	Suullisia viestintätaitoja tukevia harjoituksia, kukin opiskelija pitää esitelmän. Oppitunteja 24 itsenäistä työskentelyä arviolta 28 tuntia. Jatkuva arviointi tai suullinen koe. Esitelmä. Jatkuva arviointi edellyttää 75 %:n aktiivista läsnäoloa.	
Arvostelu	0–5. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella 50 %, esitelmä 50 %.	
Oppimateriaalit	Opettajan jakama materiaali.	
Edellytykset	Työelämän espanjaa tai vastaavat tiedot ja taidot.	

FV16A3201	ESPAÑOL DE NEGOCIOS	3 op
	Business Spanish	
Ajankohta	periodi 2, 4	
Opettaja(t)	lehtori Javier Gonzalez Garcia	
Taitotaso	lähtötaso: A2.2	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan: <ul style="list-style-type: none"> • käyttää liike-elämän espanjaa keskeisimmissä viestintätilanteissa • ymmärtävän espanjankielisten maiden liikekulttuuria • esitellä ja markkinoida yrityksen tuotteita. 	
Sisältö	Espanjankielisen maailman liikekulttuuri, yrityksen tuotteet, tuotteiden markkinointi, liikeviestintä. Kielioppirakenteista konditionaali, subjunktiivi. Sopii myös aiheesta kiinnostuneille tekniikan opiskelijoille. Opetuskieli: espanja	
Suoritustavat	Liike-elämän viestintätaitoja tukevia harjoituksia. Kukin opiskelija pitää esitelmän suomalaisesta tai espanjalaisesta yrityksestä. Oppitunteja 28, itsenäistä työskentelyä arviolta 50 tuntia. 2. periodi: ryhmät A ja B 4. periodi: ryhmä C. Kirjallinen koe. Suullinen koe tai arvosana jatkuvan arvioinnin perusteella (jatkuva arviointi edellyttää 75 % aktiivista läsnäoloa). Opintojakson voi myös suorittaa espanjaa virallisena kielenä puhuvassa maassa tekemällä opintojaksosta vastaavan opettajan kanssa etukäteen sovitut tehtävät.	
Arvostelu	0–5	
Oppimateriaalit	Socios 2 (7–12). Blackboard: "Recursos en español"	
Edellytykset	Työelämän espanjaa tai vastaavat tiedot ja taidot.	
FV16A5201	CURSO INTERCULTURAL ENTRE FINLANDIA Y ESPAÑA	3 op
	Intercultural Spanish Course	
Ajankohta	periodi 3	
Opettaja(t)	lehtori Javier Gonzalez Garcia	
Taitotaso	lähtötaso: B1	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan pystyvän kertomaan espanjaksi suomalaisista ja suomalaisesta kulttuurista ja vertailemaan niitä Espanjan vastaaviin.	
Sisältö	Espanjan ja Suomen kulttuuriset erityispiirteet. Aihealueita ovat mm. historia, maantieto, kulttuuri ja yhteiskunta. Opiskelijat voivat ehdottaa omia kiinnostuksen kohteita. Kurssilla painotetaan yhteistyötä kulttuurien välillä.	
Suoritustavat	Opetuskieli: espanja Opintojaksolla keskustellaan ja vertaillaan kulttuureita espanjankielisten vaihto-opiskelijoiden kanssa opettajan ohjauksessa. Kukin opiskelija pitää parin kanssa ko. kulttuureja vertailevan esitelmän. Oppitunteja 28, itsenäistä työtä arviolta 50 tuntia. 3. periodi (1 ryhmä) Jatkuva arviointi (edellyttää 75 % aktiivista läsnäoloa).	
Arvostelu	hyväksytty/hylätty	
Oppimateriaalit	Oppitunneilla jaettava materiaali. Blackboard: "Recursos en español"	
Edellytykset	Työelämän espanjaa tai vastaavat tiedot ja taidot.	

Suomen kieli ja viestintä

Puheviestintä

Tutkimuksien mukaan insinöörien ja kauppatieteen maistereiden työajasta kuluu keskimäärin 60–70 % viestintään (esim. kokouksiin, konsultointiin, neuvotteluihin, puheluihin). Viestintä on insinöörin ja kauppatieteilijän keskeisin työväline.

Jos sinua jännittää julkinen esiintyminen, epäröit käyttää puheenvuoroja kokouksissa, et hallitse puheenjohtajan tehtäviä, tunnet puhuvasi epäselvästi ja nolaavasi itsesi tai kaipaat esiintymisvarmuutta, tule puheviestinnän opintojaksolle.

Kirjoitusviestintä

Aiheuttaako opiskelu- ja ammattitekstien, tutkielmien, raporttien, asiakirjojen ja muiden dokumenttien laatiminen päänsärkyä? Haluatko kehittää tekstitaitojasi? Onko Sinulla ongelmia oikeakielisyydessä? Etkö löydä olennaisia asioita lukiessasi? Puuttuuko teksteistäsi punainen lanka?

Selkeän, helposti ymmärrettävän ja sujuvan tekstin kirjoitustaito on tarpeen niin opiskelussa kuin työelämässä. Tieteellis-ammattillisen kirjoitusviestinnän opintojaksoilla opit laatimaan erilaisia tekstejä ja kirjoittamaan omalta tieteenalaltasi selkeää, havainnollista ja oikeinkirjoituksen normit täyttävää asiatekstiä.

Viestintä

		<i>op</i>
FV18A1000	Puheviestintä	2
FV18A1500	Esiintymistaito	2
FV18A2000	Kirjoitusviestintä	2
FV18A4000	Tekniikan tutkimusviestintä	1
FV18A5000	Kauppatieteen tutkimusviestintä	2

<i>FV18A1000</i>	<i>PUHEVIESTINTÄ</i>	<i>2 op</i>
	Oral Communication in Finnish	
	Opintojakso on tarkoitettu suomea äidinkielenään käyttäville opiskelijoille ja kuuluu äidinkielen tieteellis-ammattillisiin viestintäopintoihin koulutusohjelmien opetussuunnitelmien määrittelemällä tavalla.	
Ajankohta	TkK 2, periodi 1, 1–2, 2, 3, 3–4, 4	
Opettaja(t)	lehtori Tuure Westinen	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan <ul style="list-style-type: none"> • opiskelija on perehtynyt puheviestinnän perusasioihin ja lainalaisuuksiin • opiskelijan esiintymisvarmuus on lisääntynyt • opiskelija on oppinut sujuvan puhe-esityksen piirteet • opiskelija pystyy toimimaan kokouksissa ja erilaisissa neuvottelutilanteissa 	
Sisältö	Kurssilla on esiintymisharjoituksia, kokouksia, neuvotteluja ja itsenäisen työskentelyn tehtäviä. Opetuskieli: suomi.	
Suoritustavat	Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV18A5000 Esiintymistaito -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä opintojaksojen sisällöt ovat liian yhteneväisiä Opintojaksoon kuuluu 28 tuntia kontaktiopetusta sekä n. 24 tuntia itsenäistä työskentelyä. 1.–2. periodi ryhmät A–D	

	<p>1. periodi: ryhmä E–F 2. periodi: ryhmät G 3.–4. periodi: ryhmät H–K 3. periodi: ryhmä L–M 4. periodi: ryhmä N</p> <p>Opintojakso kuuluu tekniikan kandidaatin yleisopintoihin kaikissa koulutusohjelmissa.</p>
Arvostelu	Arviointi asteikolla 0–5: harjoitukset 60 % ja itsenäisen työn tehtävät ja tunnilla suoritettava tentti 40 %.
Oppimateriaalit	Oppimateriaalina luennoilla jaettavat monistheet.
FV18A1500	ESIINTYMISTAITO 2 op
	Presentation Skills in Finnish
	Opintojakso on tarkoitettu suomea äidinkielenään käyttäville opiskelijoille ja kuuluu äidinkielen tieteellis-ammattillisiin viestintäopintoihin koulutusohjelmien opetussuunnitelmien määrittelemällä tavalla.
Ajankohta	KTK 2-3, periodi 1, 2, 3, 4
Opettaja(t)	lehtori Esa Laihanen
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan <ul style="list-style-type: none"> • osaavan tunnistaa, eritellä ja arvioida omien viestintä- ja vuorovaikutustaitojensa vahvuuksia ja kehittämiskohteita (oman viestijäkuvan syventäminen ja tarkentaminen) • tuntevan ja osaavan eritellä erilaisissa työelämän esiintymis-, vuorovaikutus- ja ryhmäviestintätilanteissa vaikuttavia tekijöitä • osaavan soveltaa em. tietämystä sekä toimia tavoitteellisesti ja tarkoituksenmukaisesti erilaisissa työelämän esiintymis-, vuorovaikutus- ja ryhmäviestintätilanteissa • olevan motivoitunut ja kykenevän omien viestintätaitojensa jatkuvaan ja tietoiseen kehittämiseen reflektoinnin ja palautteen avulla.
Sisältö	Esiintymis- ja vuorovaikutustaidot erilaisissa työelämän viestintätilanteissa; esiintymisvarmuuden ja viestijäkuvan kehittäminen; henkilökohtaisen viestintätyylin löytäminen ja kehittäminen monipuolisten yksilö-, pari- ja pienryhmäharjoitusten, reflektoinnin ja palautteen avulla; rakentavan palautteen antaminen, vastaanotto ja hyödyntäminen työelämän kontekstissa.
Suoritustavat	Opiskelijat, jotka ovat suorittaneet FV18A1000 Puheviestintä -opintojakson, eivät voi osallistua, sillä opintojaksojen sisällöt ovat liian yhteneväisiä. Opintojaksoon kuuluu kontaktiopetusta 26 t, itsenäistä työskentelyä n. 26 t sekä oppimistehtävät. Opintojakso kuuluu kauppatieteen kandidaatin tutkinnon yleisopintoihin. Opetus järjestetään seuraavasti: <ol style="list-style-type: none"> 1. periodilla ryhmät A ja B 2. periodilla ryhmä C 3. periodilla ryhmät D ja E 4. periodilla ryhmä F.
Arvostelu	Jatkuva arviointi. Opintojakso arvostellaan asteikolla hyväksytty/hylätty. Hyväksytyyn suoritukseen vaaditaan kaikkien oppimistehtävien hyväksytty suorittaminen.
Oppimateriaalit	Koskimies, Riitta: Asiantuntijan esiintymistaito. Onnistuneen esityksen kulmakivet. Jyväskylän yliopiston kielikeskuksen tuottama puheviestinnän itseopiskelumateriaali (ks. http://kielikompassi.jyu.fi/puheviestinta/tietomajakka/maja_tietomajakka.shtml). Opettajan jakama ja ilmoittama materiaali.

FV18A2000	KIRJOITUSVIESTINTÄ	2 op
	Written Communication in Finnish	
	<p>Opintojakso on tarkoitettu suomea äidinkielenään käyttäville opiskelijoille ja kuuluu äidinkielen tieteellis-ammattillisiin viestintäopintoihin koulutusohjelmien opetussuunnitelmien määrittelemällä tavalla.</p>	
Ajankohta Opettaja(t)	<p>Tkk 2-3, DI 1, periodi 1–2, 3–4 lehtori Esa Laihanen lehtori Elina Häkkinen</p>	
Tavoitteet	<p>Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan</p> <ul style="list-style-type: none"> • osaavan kirjoittaa erilaisia opiskelu- ja ammattitekstejä ja toimia tarkoituksenmukaisesti erilaisissa opiskelu- ja työelämän tekstitilanteissa • kehittyneen tekstitaidoissa, syventäneen tekstitietoisuuttaan ja harjaantuneen asiantuntijatekstiin kirjoittuvien merkitysten ja kielellisten valintojen tarkkailuun • pystyvän ja olevan motivoitunut kehittämään henkilökohtaista ja laajemmin tekniikan alan suomen kielen tieteellis-ammattillista kirjoitustaitoa päämääränä asiatyylinen, helppolukuinen, sujuva ja oikeakielinen teksti, joka palvelee tekstin lukijaa ja tavoitetta • havaitsevan tekstien(sä) mahdolliset ongelmat ja tiedostavan kehittymistarpeensa asiantuntijakirjoittajana. 	
Sisältö	<p>Opintojaksolla analysoidaan ja kirjoitetaan erilaisia opiskelussa, työhaussa ja työelämässä tarvittavia tekstejä sekä tutustutaan sujuvan kielellisen ilmaisun piirteisiin. Myös vakioasettelu sekä kielen- ja tekstinhuolto kuuluvat kurssin sisältöön.</p>	
Suoritustavat	<p>Opetuskieli: suomi. Johdantoluennot (8 t periodien 1 ja 3 alussa) sekä itsenäisen työskentelyn jakso (n. 44 tuntia). Itsenäisen työskentelyn jaksolla hyödynnetään verkko-oppimisympäristöä ja/tai sähköpostia sekä verkko-oppimateriaaleja. 1.–2. periodilla ryhmät A–D, 3.–4. periodilla ryhmät E–H. Opintojakso on pakollinen tietotekniikan ja tuotantotalouden tekniikan kandidaatin yleisopinnoissa sekä ympäristötekniikan DI-vaiheen opinnoissa. Opintojakson voi sisällyttää vaihtoehtoisin yleisopintoihin energiatekniikan koulutusohjelmassa.</p>	
Arvostelu	<p>Opintojakso arvostellaan hyväksyty/hylätty-periaatteella. Hyväksytyyn suoritukseen edellytetään oppimistehtävien hyväksyty suorittaminen sekä tentti, jonka suoritustapa ilmoitetaan johdantoluennolla.</p>	
Oppimateriaalit	<ul style="list-style-type: none"> • Kirjoittajan ABC-kortti -verkko-oppimateriaali (ks. http://webcgi.oulu.fi/oykk/abc/). • Nykänen, Olli: Toimivaa tekstiä. Opas tekniikasta kirjoittaville. • Kortetjärvi-Nurmi, Kuronen & Ollikainen: Yrityksen viestintä. • Opettajan jakama materiaali. 	

FV18A4000	TEKNIIKAN TUTKIMUSVIESTINTÄ	1 op
	Scientific Writing in Finnish	
	Opintojakso on tarkoitettu suomea äidinkielenään käyttäville opiskelijoille ja kuuluu äidinkielen tieteellis-ammattillisiin viestintäopintoihin koulutusohjelmien opetussuunnitelmien määrittelemällä tavalla.	
Ajankohta	DI 1-2, periodi 1, 2, 3, 4	
Opettaja(t)	lehtori Esa Laihanen	
Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan kirjoittaa ja arvioida oman alansa tieteellisiä tekstejä sekä tietävän, mitä tieteellinen kirjoittaminen on, mitä tieteelliseltä tekstiltä odotetaan, miten tieteellinen teksti rakennetaan ja miten se viimeistellään.	
Sisältö	Kirjoittaminen osana tutkimusprosessia, kirjoitustyön organisointi, tutkielman ja tieteellisen artikkelin rakenne, tiivistelmä, otsikointi, kommentoiva referointi, viittaustekniikka, muutoseikat, havainnollistaminen, kieliasu. Opetuskieli: suomi.	
Suoritustavat	Opintojakso aloitetaan johdantoluennolla (6 t), jotka pidetään intensiiviopetuksena. Lisäksi itsenäistä työskentelyä (n. 20 t) verkko-oppimisympäristössä sekä siihen liittyvää ohjausta ja palautetta. Opintojakso kuuluu kemiantekniikan, konetekniikan, tietotekniikan ja ympäristötekniikan DI-vaiheen opintoihin. Energiatekniikan ja tuotantotalouden koulutusohjelmissa opintojakson sijoittuu vaihtoehtoisin tai vapaasti valittaviin DI-vaiheen opintoihin. Opintojaksolle valinnassa etusijalla ovat diplomityötään ja/tai siihen liittyvää diplomityöseminaaritekstiä kirjoittavat. Opintojakso voidaan ja on suositeltavaa mahdollisuuksien mukaan suorittaa diplomityöseminaarin kanssa samaan aikaan. 1. periodi: ryhmä A 2. periodi: ryhmä B 3. periodi: ryhmä C 4. periodi: ryhmä D	
Arvostelu	Opintojakso arvostellaan hyväksyty/hylätty-periaatteella. Hyväksytyyn suoritukseen edellytetään oppimistehtävien hyväksyty suorittaminen (mukaan lukien omaan diplomityö- tai (diplomityö)seminaaritekstin prosessointiin liittyvä kirjallinen tehtävä).	
Oppimateriaalit	<ul style="list-style-type: none"> • Nykänen, Olli: Toimivaa tekstiä. Opas tekniikasta kirjoittaville. • Hirsjärvi, Sirkka–Remes, Pirkko–Sajavaara, Paula: Tutki ja kirjoita. • Kirjoittajan ABC-kortti -verkko-oppimateriaali (ks. http://webcgi.oulu.fi/oykk/abc/). • Opettajan jakama ja ilmoittama materiaali. 	
Edellytykset	Suositeltavaa on, että opintojakson suorittamisen aikaan opiskelijalla on oma seminaariteksti tai opinnäytetyö kirjoitusvaiheessa.	
FV18A5000	KAUPPATIETEEN TUTKIMUSVIESTINTÄ	2 op
	Scientific Writing in Finnish	
	Opintojakso on suunnattu suomea äidinkielenään käyttäville kauppatieteen opiskelijoille ja tarkoitettu suoritettavaksi (vapaaehtoisena opintojaksona) kandidaatintutkielman tai pro gradu -tutkielman kirjoittamisvaiheessa.	
Ajankohta	KTK 3, KTM 1-2, periodi 1–2, 3–4	
Opettaja(t)	lehtori Esa Laihanen	

Tavoitteet	Opintojakson suoritettuaan opiskelijan oletetaan osaavan kirjoittaa ja arvioida oman alansa tieteellisiä tekstejä sekä tietävän, mitä tieteellinen kirjoittaminen on, mitä tieteelliseltä tekstiltä odotetaan, miten tieteellinen teksti rakennetaan ja miten se viimeistellään.
Sisältö	Kirjoittaminen osana tutkimusprosessia, kirjoitustyön organisointi, tutkielman ja tieteellisen artikkelin rakenne, tiivistelmä, otsikointi, kommentoiva referointi, viittaustekniikka, muutoseikat, havainnollistaminen, kieliasu. Opetuskieli: suomi.
Suoritustavat	Opintojakso on vapaaehtoinen, ja se on tarkoitettu kandidaatintyötä/pro gradu -tutkielmaa ja/tai siihen liittyvää seminaaritekstiä kirjoittaville. Opintojakso voidaan ja on suositeltavaa suorittaa samaan aikaan kandidaatin- tai pro gradu -tutkielmaseminaarin kanssa. Opintojaksoon kuuluu intensiivijaksona toteutettava luento (8 t), itsenäistä työskentelyä (n. 44 t) ja siihen liittyvää palautetta ja ohjausta. Opintojakso toteutetaan joustavana monimuoto-opetuksena ja sillä hyödynnetään verkko-oppimisympäristöä. 1.–2. periodi: ryhmä A, 3.–4. periodi: ryhmä B.
Arvostelu	Opintojakso arvioidaan hyväksytyt/hylätty-periaatteella. Hyväksytyyn suoritukseen edellytetään oppimistehtävien hyväksytyt suorittaminen sekä omaan tieteenalaan liittyvä harjoitustyö (osa opinnäyte- tai seminaarityöstä, tutkimussuunnitelma, artikkeli tms.).
Oppimateriaalit	<ul style="list-style-type: none"> • Hirsjärvi, Sirkka–Remes, Pirkko–Sajavaara, Paula: Tutki ja kirjoita. • Kinnunen, Merja–Löytty, Olli (toim.): Tieteellinen kirjoittaminen. • Kirjoittajan ABC-kortti -verkko-oppimateriaali (ks. http://webcgi.oulu.fi/oykk/abc/). • Opettajan jakama ja ilmoittama materiaali.
Edellytykset	Suosittelavaa on, että opintojakson suorittamisen aikaan opiskelijalla on oma seminaariteksti tai opinnäytetyö kirjoitusvaiheessa.

Finnish for International Students

The Finnish language (suomi) is a member of the Finno-Ugric language family and therefore related to for example Estonian and Hungarian. It is spoken by the majority of the people in Finland and is one of the official languages of Finland. There are altogether approximately six million people who speak Finnish. It can be studied in more than a hundred universities all around the world. Finnish differs a great deal from the Indo-European languages, which makes it interesting to learn. Join the courses and start the journey into the language!

The LUT Language Centre (Kielikeskus) arranges three courses on Finnish as a second language: **Finnish 1**, **Finnish 2** and **Finnish 3**, all of which are worth 2 ECTS-credits. **The courses are intended for international exchange students and degree students.**

You can register for the courses on WebOodi, where you will also be able to find the schedules for the course. You will find more information under each course in this Study Guide.

Finnish

		<i>op</i>
FV18A9101	Finnish 1	2
FV18A9201	Finnish 2	2
FV18A9301	Finnish 3	2
FV18A9820	Learning Together - Conversation and Culture in French and Finnish	1

FV18A9101	FINNISH 1	2 ECTS cr
	Finnish 1	
Year and Period	Period 1, 3	
Teacher(s)	Lecturer Elina Häkkinen	
CEF Level	A1.1	
Aims	After the course students are expected to be able to <ol style="list-style-type: none"> 1. understand a very simple Finnish conversation (about topics dealt with during the course) in which the people speak very slowly 2. tell about themselves in Finnish using very simple expressions 3. use simple Finnish everyday phrases 4. understand the main contents of a very simple text on concrete topics with the help of a dictionary 5. write very simple sentences on course topics with the help of a dictionary. 	
Content	Topics: greeting people, introducing oneself, telling about one's plans and schedules, asking for the price, grocery shopping, family, expressing time Grammar: the Finnish phonetic and orthographic system, numbers, verb conjugation, negative sentences, questions, partitive, genitive, consonant gradation, i>e change	
Modes of Study	The languages of instruction: Finnish and English. Individual and group work that support learning to communicate in Finnish. Contact lessons 28, homework approximately 24 hours. 1st period 1: groups A, B, C and D 3rd period 3: groups E and F.	
Evaluation	A written examination.	
Study materials	Pass/fail.	
Prerequisites	Handouts given in class. No previous knowledge of the Finnish language is expected.	
FV18A9201	FINNISH 2	2 ECTS cr
	Finnish 2	
Year and Period	Period 2, 4	
Teacher(s)	Lecturer Elina Häkkinen	
CEF Level	A1.1	
Aims	By the end of the course students are expected to be able to <ol style="list-style-type: none"> 1. take part in a very simple conversation on topics dealt with during the course 2. cope orally in simple everyday situations which are dealt with during the course 3. understand directions 4. relate what happened in the past. 	
Content	Topics: location, travelling, shopping, weather, seasons, hobbies, describing people, asking for directions Grammar: locative cases, postpositions, object cases, 3rd infinitive, singular imperative, past tense	
Modes of Study	The languages of instruction: Finnish and English. Simple literary texts will be studied both in class and as homework. In the classroom the newly learnt language material will be practiced by working in pairs and groups plus by doing other similar activities. Contact lessons 28, homework approximately 24 hours. 2nd period 2: groups A and B 4th period 4: group C. A written examination.	

Evaluation	Pass/fail.
Study materials	Handouts given in class.
Prerequisites	Finnish 1 or equivalent knowledge.
<i>FV18A9301</i>	<i>FINNISH 3</i> <i>2 ECTS cr</i>
Year and Period	Finnish 3 Period 3-4
Teacher(s)	Lecturer Elina Häkkinen
CEF Level	A1.2
Aims	By the end of the course the students are expected to be able to <ul style="list-style-type: none"> • discuss simple issues that are dealt with during the course • talk about the past more elaborately • cope orally in a simple situation involving health care • read simple newspaper articles on concrete topics with the help of a dictionary
Content	Topics: profession and work, living-related and household issues, opinion, emotions, health, setting appointments, phone conversations Grammar: present perfect tense, translative, essive, expressing necessity, more advanced sentence types, plural imperative, adjective comparison. The languages of instruction: Finnish and English.
Modes of Study	Texts with some new vocabulary and grammatical structures will be studied in class and as homework. Different kinds of spoken situations will be practiced. There will be lectures on grammar as well as different written grammar exercises. Contact lessons 28, homework approximately 24 hours. A written exam.
Evaluation	Pass/fail.
Study materials	Handouts given in class.
Prerequisites	Finnish 1 and 2 or equivalent knowledge.
<i>FV18A9820</i>	<i>LEARNING TOGETHER - CONVERSATION AND 1 ECTS cr</i> <i>CULTURE IN FRENCH AND FINNISH</i>
	Learning Together - Conversation and Culture in French and Finnish
Year and Period	Period 1–2, 3–4
Teacher(s)	Lecturer Elina Häkkinen
CEF Level	A1–C2
Aims	By the end of the course the students are expected to be able to show that they have improved their Finnish language skills and their cultural skills according to the aims determined by them at the beginning of the course.
Content	Language of instruction: English.
Modes of Study	Contact lessons 4. Work in pairs 22 hours. The course can be completed during either one or two semesters. A learning diary will be required. The teacher will announce the time of the first meeting by e-mail.
Evaluation	Pass/Fail.

Kiina

漢語

In the academic year 2009–2010, the following Chinese courses will be taught:

汉语

Kiina

		<i>op</i>
FV19A1000	Chinese 1	3
FV19A2000	Chinese 2	3
FV19A3001	Chinese for Working Life	3
FV19A5000	Chinese for Oral Communication	3

The schedule of the courses is as follows:

2009–2010	
Period 1 → 2	Period 3 → 4
<ul style="list-style-type: none"> • Chinese 1 (group A) • Chinese 2 (group A) • Chinese for Working Life (group A) • Chinese for Oral Communication (group A) 	<ul style="list-style-type: none"> • Chinese 1 (group B) • Chinese 2 (group B) • Chinese for Working Life (group B) • Chinese for Oral Communication (group B)

All students and staff members of the university are welcomed to take part in the courses.

FV19A1000	CHINESE 1	3 ECTS cr
	Chinese 1	
Year and Period	Period 1–2, 3–4	
Teacher(s)	Part-time Untenured Teacher Matina Ma	
CEF Level	A1.1	
Aims	By the end of the course students will be able <ul style="list-style-type: none"> • to read and write Chinese phonetics, • to formulate simple sentences, • to produce simple everyday greetings, • to use a Chinese dictionary. 	
Content	In the first period, students will learn Chinese phonetics through speaking and listening. In the second period, students will work on Chinese characters and develop a basic knowledge of the sentence structure. Topics include greetings, numbers and time, introduction of self and family. Language of instruction: English and Chinese.	
Modes of Study	56 contact lessons, meeting twice a week. 1st–2nd period: group A 3rd–4th period: group B. 75 % attendance is required.	
Evaluation	0–5. Exams (60 %) and continuous assessment (40 %).	
Study materials	Provided by the teacher.	
Prerequisites	The course is meant for beginners.	

FV19A2000	CHINESE 2	3 ECTS cr
	Chinese 2	
Year and Period	Period 1–2, 3–4	
Teacher(s)	Part-time Untenured Teacher Matina Ma	
CEF Level	A1.2	
Aims	By the end of the course students are expected to <ul style="list-style-type: none"> • be able to deal with basic modern Chinese grammar • have the ability to understand and write simple passages • be able to read Chinese with satisfactory intonation • be able to understand short, slowly spoken dialogues • be able to speak about simple topics. 	
Content	Topics include travelling and shopping in Chinese communities, personal information and employment, daily schedule, family and interests. Language of instruction: English and Chinese.	
Modes of Study	56 contact lessons, meeting twice a week. 1st–2nd period: group A 3rd–4th period: group B. 75 % attendance is required.	
Evaluation	0–5. Exams (60 %) and continuous assessment (40 %).	
Study materials	Provided by the teacher.	
Prerequisites	Successful completion of FV19A1000 Chinese 1 or having equivalent skills.	
FV19A3001	CHINESE FOR WORKING LIFE	3 ECTS cr
	Chinese for Working Life	
Year and Period	Period 1–2, 3–4	
Teacher(s)	Part-time Untenured Teacher Matina Ma	
CEF Level	A2.1	
Aims	By the end of the course students are expected to <ul style="list-style-type: none"> • be able to read articles on topics dealt with in the course • know essential Chinese modern grammar • be able to exchange ideas with native speakers on topics concerning school and social life, provided that the speech is relatively slow and clear • understand some aspects of the Chinese culture. 	
Content	Topics include Chinese table manners, an introduction to business Chinese, a Chinese modern wedding and Finland in Chinese. Language of instruction: English and Chinese.	
Modes of Study	56 contact lessons, meeting twice a week. 1st–2nd period: group A 3rd–4th period: group B. 75 % attendance is required. Students who have taken the course FV19A3000 Chinese for Working Life 1 are not eligible for this course because of the similar contents of the courses.	
Evaluation	0–5. Exams (60 %) and continuous assessment (40 %).	
Study materials	Provided by the teacher.	
Prerequisites	Successful completion of FV19A2000 Chinese 2 or having equivalent skills.	

FV19A5000	CHINESE FOR ORAL COMMUNICATION	3 ECTS cr
	Chinese for Oral Communication	
Year and Period	Period 1–2, 3–4	
Teacher(s)	Part-time Untenured Teacher Matina Ma	
CEF Level	A1 - A2	
Aims	<p>During the course, students will</p> <ul style="list-style-type: none"> • work on polishing their pronunciation • work on improving their listening skills • work on listening and speaking skills on topics dealt with in the course. 	
Content	Topics include life in Chinese communities, traveling, accommodation, Chinese cuisine, entertainment, introduction of essential Chinese values and Chinese festivals.	
Modes of Study	<p>Language of instruction: Chinese, English and Finnish.</p> <p>56 contact hours, meeting twice a week.</p> <p>1st–2nd period: group A</p> <p>3rd–4th period: group B.</p> <p>75 % attendance is required.</p>	
Evaluation	0–5. Exams (60 %) and continuous assessment (40 %).	
Study materials	Provided by the teacher.	
Prerequisites	Successful completion of FV19A2000 Chinese 2 or equivalent skills.	

Koulutus- ja kehittämiskeskuksen järjestämät englannin opintojaksot 2009 - 2010

Englanti

		<i>op</i>
FV11A9740	Academic Reading and Writing	3
FV11A9750	Aspects of Culture	3
FV11A9760	Aspects of Work for Continuous Training Programmes	3
FV11A9780	English for Project Management	3
FV11A9870	Machines and Processes for Continuous Training Programmes	3

FV11A9740	ACADEMIC READING AND WRITING	3 ECTS cr
	Academic Reading and Writing	
	This course is aimed only for students participating in continuous training programmes of the Centre for Training and Development.	
Teacher(s)	Lecturer Riitta Gröhn	
Aims	By the end of the course students will be able to use various reading techniques and improve their reading and writing skills in order to better accomplish their academic studies.	
Content	The course consists of: <ul style="list-style-type: none"> • studying and practising critical reading and various reading techniques, e.g. skimming, scanning, speed reading and the PQRST method • studying and practising the basics of writing summaries, essays and theses • analysing and producing the three different types of scientific texts. 	
Modes of Study	The course consists of 6 contact hours and 72 hours of tutored distance learning with assignments handed in. There will also be monitored group discussions in Venla or WebCT learning environments. Students are required to attend the 6-hour contact lesson. In case of absence a student is required to contact the teacher and make up the lost time with extra tasks.	
Evaluation	The language of instruction is English. Continuous assessment pass / fail based on students' attendance and assignments handed in, as well as activity in the group discussions in Venla or WebCT.	
Study materials	There is no specific book requirement. There will be various sources of information used, including the Internet and magazines etc. as well as handouts provided by the teacher.	
FV11A9750	ASPECTS OF CULTURE	3 ECTS cr
	Aspects of Culture	
	This course is for students of the Master's Degree Programme in New Packaging Solutions (KOTE).	
CEF Level	Language level entering the course: B2.	
Aims	At the end of the course students will be able: <ul style="list-style-type: none"> • to demonstrate understanding of the concept of culture and how it is learned • to explain the iceberg analogy of culture in contrast to other analogies of culture 	

Content	<ul style="list-style-type: none"> • to demonstrate an ability to use the DIE observation skills model, e.g. with pictures • to explain cultural learning in areas like ideas, sentiments, values, etc by using Finland as an example • to demonstrate understanding of the concepts of intercultural communication • to show they can work effectively in small groups • to adapt some of the learned cultural and intercultural communication concepts in their working life. <p>Through the principles of experimental learning and general interculturalist theories, students will analyze their own culture, practice observation of culture by using Finnish situations, and learn more about self as a cultural being. Students will write response papers both individually and in groups regarding different aspects of the course to show a grasp of the principles and self awareness.</p>
Modes of Study	<p>Language of instruction: English. 27 h contact lessons, 54 h independent study and homework using the Blackboard learning management system.</p> <p>NOTE: Although credits/points are given to fulfill language requirements, the course is a content course studying culture and not a language course studying language. The language of instruction and all student activities is English, and many activities will involve students in activities outside of the classroom. Students also need a working knowledge of basic computer skills, e.g. downloading materials, downloading and listening audiovisual culture lectures, using links, online communication tools etc.</p>
Evaluation	<p>Continuous assessment based on 75 % attendance, active class participation, the papers, and group and individual presentations. Pass/Fail.</p> <p>Since experimental teaching techniques are important for the course, do not take this course if you plan a lengthy vacation during the class period. Any absence lasting more than 7 hours of class meetings will require additional work on the part of the student.</p>
Study materials	<p>No required book. Course materials consist of downloaded materials from the learning management system (Blackboard) and handouts in class.</p>

FV11A9760	ASPECTS OF WORK FOR CONTINUOUS TRAINING PROGRAMMES 3 ECTS cr	
Teacher(s) Aims Content	<p>Aspects of Work for Continuous Training Programmes</p> <p>This course is aimed only for students participating in continuous training programmes of the Centre for Training and Development.</p> <p>Lecturer Riitta Gröhn</p> <p>On successful completion of the course, students will be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • describe their jobs and companies they work for • express themselves in writing for different professional audiences • recognize the difference between informal and formal letter writing • recognize the difference between a formal and informal meeting • employ the skills learnt during the course when attending meetings and negotiations in English <p>The course consists of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • company and job descriptions • written and oral presentation skills • various aspects of working life 	

Modes of Study	<ul style="list-style-type: none"> • meetings and negotiations • business correspondence <p>The course consists of 28 contact hours (4 x 7 hours) and 50 hours of distance learning with assignments handed in. Students are required to attend 80 % of the classes. In case of absence a student is required to contact the teacher and make up the lost time with extra tasks.</p>
Evaluation	<p>The language of instruction is English.</p> <p>Continuous assessment pass/fail based on students' attendance and assignments handed in.</p>
Study materials	<p>There is no specific book requirement. There will be various sources of information used and handouts provided by the teacher.</p>

FV11A9780	ENGLISH FOR PROJECT MANAGEMENT	3 ECTS cr
	English for Project Management	
	This course is meant only for students participating in continuous training programmes of the Centre for Training and Development.	
Teacher(s)	Lecturer Riitta Gröhn	
Aims	<p>On successful completion of the course, students will be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • manage different tasks related to managing an international project • express themselves by using the correct terminology of project management • express themselves in writing for different professional audiences • give an oral presentation of a company and its strategies • employ the language learnt during the course when cooperating and networking in an international environment 	
Content	<p>The topics of the course are:</p> <ul style="list-style-type: none"> • vocabulary and terminology of project management • company descriptions • company strategies • management and leadership • cooperation and networking <p>Students will work in small groups and practise various project meeting tasks and oral presentations. The written assignments include writing e-mails, memos and reports.</p>	
Modes of Study	<p>The course consists of 42 contact hours (6 x 7 hours) and 36 hours of distance learning with assignments handed in. Students are required to attend 80 % of the classes. In case of absence a student is required to contact the teacher and make up for the lost time with extra tasks.</p>	
Evaluation	<p>The language of instruction is English.</p> <p>Continuous assessment pass/fail based on students' attendance and assignments handed in.</p>	
Study materials	<p>There is no specific book requirement. There will be various sources of information used including textbooks, the Internet, journals and magazines as well as handouts provided by the teacher.</p>	

FV11A9870	MACHINES AND PROCESSES FOR CONTINUOUS TRAINING PROGRAMMES	3 ECTS cr
Teacher(s) Aims Content Modes of Study Evaluation Study materials	<p>Machines and Processes for Continuous Training Programmes</p> <p>This course is meant only for students participating in further training programmes of the Centre for Training and Development.</p> <p>Lecturer Riitta Gröhn</p> <p>After the course students will</p> <ul style="list-style-type: none"> • have improved their knowledge of basic technical vocabulary in the engineering field • have expanded their professional vocabulary • have improved their active listening skills • have learnt the difference between active and passive forms • have improved their oral presentation skills <p>Using technically oriented materials, students will work on their oral communication skills, mainly in small groups. Students will be required to give 3 presentations in various situations: a company tour, a trade fair and a specific technical topic. A basic overview of presentation skills will be given before the presentations.</p> <p>The course consists of 26 contact hours and 52 hours of distance learning with assignments handed in.</p> <p>The language of instruction is English.</p> <p>Continuous assessment pass/fail based on students' attendance and assignments handed in.</p> <p>There is no specific book requirement. There will be various sources of information used including textbooks, the Internet, journals and magazines as well as handouts provided by the teacher.</p>	

KIELTEN KUULUSTELUT LUKUVUONNA 2009–2010

KI = kirjallinen koe, KY = kuullun ymmärtäminen, SU = suullinen koe

*:llä merkitystä kurssista annetaan arvosana suullisesta ilmaisusta joko jatkuvan arvioinnin tai suullisen kokeen perusteella. Ellei suullisen kokeen järjestämisaikaa ole merkitty oheiseen taulukkoon, kokeen suorittamisen ajankohta sovitaan erikseen opettajan kanssa.

ENGLANTI		koe	elokuu	1. per.	2. per.	3. per.	4. per.
FV11A1000*	English for Marketing	KI KY			17.12./13.15 17.12./15.15	5.3./13.15 5.3./15.15	5.5./13.15 5.5./12.15
FV11A2201	Technical English Reading Course	KI		23.10./13.15 (90 min)	17.12./13.15 (90 min)	5.3./13.15 (90 min)	5.5./13.15 (90 min)
FV11A2600	Business English Reading Course	KI		23.10./13.15 (90 min)	17.12./13.15 (90 min)	5.3./13.15 (90 min)	5.5./13.15 (90 min)
FV11A3200*	Information Technology		EI KIRJALLISTA KUULUSTELUA				
FV11A4200	Writing for Business		EI KUULUSTELUA				
FV11A4600*	Energy Issues	KI	27.8./13.15	23.10./13.15	17.12./13.15		5.5./13.15
FV11A4900	Financial English	KI		23.10./13.15	17.12./13.15	5.3./13.15	5.5./13.15
FV11A5800	Aspects of Work	KI SU	27.8./13.15 27.8./12.15		17.12./13.15 17.12./15.15	5.3./13.15 5.3./12.15	5.5./13.15 5.5./15.15
FV11A6201	English for Meetings and Discussions		EI KUULUSTELUA				
FV11A6500	Presenting in English		EI KUULUSTELUA				
FV11A7400	Technology and the Environment	KY SU	27.8./12.15 27.8./15.15		16.12./12.15 16.12./15.15	4.3./12.15 4.3./13.15	7.5./12.15 7.5./13.15
FV11A8500*	Machines and Processes	KI KY	27.8./13.15 27.8./12.15		17.12./13.15 17.12./12.15	5.3./13.15 5.3./15.15	5.5./13.15 5.5./12.15
FV11A8900	Academic Writing in English		EI KUULUSTELUA				
FV11A9100	Going International and Intercultural Communication		EI KUULUSTELUA				
FV11A9200*	Technical and Current Issues	KY		23.10./15.15	16.12./15.15	4.3./12.15	7.5./14.15
FV11A9300	Scientific and Technical English Writing Course		EI KUULUSTELUA				
FV11A9501	Directed Independent Study		EI KUULUSTELUA				
FV11A9701	English Exemption Portfolio		EI KUULUSTELUA				
FV11A9740	Academic Reading and Writing		EI KUULUSTELUA				
FV11A9750	Aspects of Culture		EI KUULUSTELUA				

FV11A9760	Aspects of Work for Continuous Training Programmes	EI KUULUSTELUA
FV11A9780	English for Project Management	
FV11A9870	Machines and Processes for Continuous Training Programmes	

SAKSA		koe	elokuu	1. per.	2. per.	3. per.	4. per.	
FV12A1200*	Saksa 1	KI	25.8./13.15	20.10./12.15	18.12./13.15			
FV12A1210*	Saksan peruskurssi 1	KI		20.10./12.15	18.12./13.15	4.3./13.15	12.5./13.15	
FV12A1220*	Saksan peruskurssi 2	KI			18.12./13.15	4.3./13.15	12.5./13.15	
FV12A1230*	Saksan peruskurssit 1 + 2 (intensiivi)	KI			18.12./13.15	4.3./13.15	12.5./13.15	
FV12A1400*	Saksa 2	KI	25.8./13.15	20.10./12.15	18.12./13.15			
FV12A1410*	Saksan jatkokurssi 1	KI		20.10./12.15	18.12./13.15	4.3./13.15	12.5./13.15	
FV12A1420*	Saksan jatkokurssi 2	KI			18.12./13.15	4.3./13.15	12.5./13.15	
FV12A1430*	Saksan jatkokurssit 1 + 2 (intensiivi)	KI					12.5./13.15	
FV12A1600*	Työelämän saksaa	KI	25.8./13.15	20.10./12.15	18.12./13.15			
FV12A1610*	Työelämän saksaa 1	KI		20.10./12.15	18.12./13.15	4.3./13.15	12.5./13.15	
FV12A1620*	Työelämän saksaa 2	KI			18.12./13.15	4.3./13.15	12.5./13.15	
FV12A1630*	Työelämän saksaa 1 + 2 (intensiivi)	KI						
FV12A2000*	Saksan kielitaidon aktivointi	KI		20.10./12.15	18.12./13.15	4.3./13.15	12.5./13.15	
FV12A2500	Suggestopedinen saksa		EI KUULUSTELUA					
FV12A3200*	Finnland als Partner	KY	25.8./12.15	20.10./15.15	18.12./15.15			
FV12A3300*	Info Deutschland	KI		20.10./12.15	18.12./13.15	4.3./13.15	12.5./13.15	
FV12A3400*	Mündliche Kommunikation: Projektarbeit	KI		20.10./12.15	18.12./13.15	4.3./13.15	12.5./13.15	
FV12A4200*	Chemie und Papier	KI						
FV12A4400*	Deutsch im Maschinenbau	KI		20.10./12.15	18.12./13.15	4.3./13.15	12.5./13.15	
FV12A4600*	Energie-technik	KI			18.12./13.15	4.3./13.15	12.5./13.15	

FV12A5201	Saksan itseopiskelukurssi		EI KUULUSTELUA				
FV12A5400	Selbststudiumkurs Wirtschaft		EI KUULUSTELUA				
FV12A6200	Hörkurs Deutsch	KY	25.8./15.15	20.10./14.15	18.12./12.15		
FV12A6201	Hörkurs Deutsch	KY				4.3./15.15	12.5./12.15
FV12A6600	Die Alpenländer		EI KUULUSTELUA				
FV12A7110	Wirtschaft 1 – Personalmanagement	KI			18.12./13.15	4.3./13.15	12.5./13.15
FV12A7120	Wirtschaft 2 – Marketing	KI		20.10./12.15	18.12./13.15	4.3./13.15	12.5./13.15
FV12A7130	Wirtschaft 3 - Unternehmen	KI		20.10./12.15	18.12./13.15	4.3./13.15	12.5./13.15
FV12A7140	Wirtschaft 4 – Volkswirtschaft	KI				4.3./13.15	12.5./13.15
FV12A7200*	Finnische Industrie	KI		20.10./12.15	18.12./13.15	4.3./13.15	12.5./13.15
FV12A7400*	Wald und Holz	KI					
FV12A7600	Wirtschafts-sprache Deutsch	KI	25.8./13.15	20.10./12.15	18.12./13.15		
FV12A7800*	Deutsch für die Umwelt	KI	25.8./13.15				
FV12A8000*	Umwelttechnik	KI	25.8./13.15	20.10./12.15			
FV12A8401	Schriftliche Geschäftskommunikation	KI			18.12./13.15	4.3./13.15	12.5./13.15
FV12A8600*	Makro-ökonomie ganz einfach	KI	25.8./13.15				
FV12A8800*	Verhandlungssprache Deutsch		EI KIRJALLISTA KUULUSTELUA				

RUOTSI		koe	elokuu	1. per.	2. per.	3. per.	4. per.
FV13A0100	Prepkurs	KI		19.10./13.15	16.12./13.15	1.3./13.15	4.5./13.15
FV13A1200*	Teknisk svenska	KI		19.10./13.15	16.12./13.15	1.3./13.15	4.5./13.15
FV13A1400*	Ekonomi-svenska	KI		19.10./13.15	16.12./13.15	1.3./13.15	4.5./13.15
FV13A1600*	Språkprov för teknologer	KI		19.10./13.15		1.3./13.15	
FV13A1800*	Språkprov för ekonomie studerande	KI		19.10./13.15		1.3./13.15	
FV13A2500	Nordisk kännedom	KI	28.8./14.15	19.10./13.15			
FV13A3200*	Aktiv svenska		EI KIRJALLISTA KUULUSTELUA				
FV13A3400*	Svensk affärs-kommunikation	KI	28.8./14.15		16.12./13.15	1.3./13.15	4.5./13.15
FV13A4500	Läskurs i	KI					

	teknisk svenska						
FV13A4800*	Energi- och miljösvenska	KI					
FV13A5200*	Muntlig kommunikation		EI KIRJALLISTA KUULUSTELUA				
FV13A5400	Skriftlig kommunikation		EI KUULUSTELUA				
FV13A9000*	Svenska i internationell handel	KI	28.8./14.15		16.12./13.15	1.3./13.15	4.5./13.15

VENÄJÄ		koe	elokuu	1. per.	2. per.	3. per.	4. per.
FV14A1200	Venäjä 1	KI	24.8./13.15		8.1./13.15	3.3./12.15	3.5./13.15
FV14A1201	Venäjä 1 tekniikan opiskelijoille				8.1./13.15	3.3./12.15	3.5./13.15
FV14A1400	Venäjä 2	KI	24.8./13.15		8.1./13.15	3.3./12.15	3.5./13.15
FV14A1500*	Venäjän ääntämiskurssi		EI KIRJALLISTA KUULUSTELUA				
FV14A1600*	Työelämän venäjää	KI	24.8./13.15		8.1./13.15	3.3./12.15	3.5./13.15
FV14A1800	Venäjän sijamuodot	KI	24.8./13.15	22.10./14.15	8.1./13.15		
FV14A1801	Venäjän sijamuodot	KI					3.5./13.15
FV14A2000	Tekniikan venäjän lukukurssi		EI KUULUSTELUA				
FV14A3001	Venäjän kielen intensiivikurssi Pietarissa	KI SU				Kurssin lopussa, Pietarissa.	
FV14A4200	Nykyvenäjän kieltä ja maantuntemusta	KI	24.8./13.15				
FV14A4500	Kaupallisen venäjän viestintää		EI KUULUSTELUA				
FV14A4800	Talouselämän venäjän lukukurssi	KI					3.5./13.15
FV14A7001	Venäjän itseopiskelukurssi kauppatieteiden ja tekniikan opiskelijoille		EI KUULUSTELUA				
FV14A8200	Venäjän kuullunymmärtämisen kurssi	KY	24.8./12.15	22.10./13.15	8.1./15.15		
FV14A8201	Venäjän kuullunymmärtämisen kurssi	KY					
FV14A8300	Venäläisen liike-elämän erityispiirteet	KI	24.8./13.15				
FV14A8400	Venäjän historia	KI	24.8./13.15	22.10./14.15	8.1./13.15		
FV14A8401	Venäjän historia	KI					

FV14A8500	Työskentely Venäjällä ja raportointi		EI KUULUSTELUA				
FV14A8600	Venäläinen kauno- kirjallisuus	KI	24.8./13.15				
FV14A9000	Opiskelu venäläisessä yliopistossa		EI KUULUSTELUA				

RANSKA		koe	elokuu	1. per.	2. per.	3. per.	4. per.
FV15A1200*	Ranska 1	KI	26.8./14.15	20.10./14.15	15.12./13.15		
FV15A1210*	Ranskan peruskurssi 1	KI		20.10./14.15	15.12./13.15	2.3./14.15	10.5./13.15
FV15A1220*	Ranskan peruskurssi 2	KI			15.12./13.15	2.3./14.15	10.5./13.15
FV15A1400*	Ranska 2	KI	26.8./14.15	20.10./14.15	15.12./13.15		
FV15A1410*	Ranskan jatkokurssi 1	KI		20.10./14.15	15.12./13.15	2.3./14.15	10.5./13.15
FV15A1420*	Ranskan jatkokurssi 2	KI			15.12./13.15	2.3./14.15	10.5./13.15
FV15A1500*	Ranskan ääntämiskurssi		EI KIRJALLISTA KUULUSTELUA				
FV15A1600*	Työelämän ranskaa	KI	26.8./14.15	20.10./14.15	15.12./13.15		
FV15A1610*	Työelämän ranskaa 1	KI		20.10./14.15	15.12./13.15	2.3./14.15	10.5./13.15
FV15A1620*	Työelämän ranskaa 2	KI			15.12./13.15	2.3./14.15	10.5./13.15
FV15A1800	Ranskan kielioppikurssi		EI KUULUSTELUA				
FV15A4000	Suggestopedinen ranska		EI KUULUSTELUA				
FV15A4500*	Machines et processus de fabrication - cours de français technique		EI KUULUSTELUA				
FV15A5000*	Français de l'entreprise	KI	26.8./14.15				
FV15A5010*	Français de l'entreprise 1	KI		20.10./14.15	15.12./13.15	2.3./14.15	10.5./13.15
FV15A5020*	Français de l'entreprise 2	KI			15.12./13.15	2.3./14.15	10.5./13.15
FV15A5500	Yrityselämän ranskaa suggestopedian avulla		EI KUULUSTELUA				
FV15A6001	Cours interculturel		EI KUULUSTELUA				
FV15A9301	Ranskan itseopiskelukurssi tekniikan ja kauppatieteiden opiskelijoille		EI KUULUSTELUA				
FV15A9800	Opitaan yhdessä – suomalais-ranskalainen keskustelu- ja kulttuurikurssi		EI KUULUSTELUA				

ESPANJA		koe	elokuu	1. per.	2. per.	3. per.	4. per.	
FV16A1200*	Espanja 1	KI	26.8./12.15	21.10./14.15	7.1./13.15			
FV16A1210*	Espanjan peruskurssi 1	KI		21.10./14.15	7.1./13.15	2.3./12.15	6.5./13.15	
FV16A1220*	Espanjan peruskurssi 2	KI			7.1./13.15	2.3./12.15	6.5./13.15	
FV16A1251	Espanjan kielen ydinsanasto	KI	TENTITÄÄN TENTTIAKVAARIOSSA					
FV16A1400*	Espanja 2	KI	26.8./12.15	21.10./14.15	7.1./13.15			
FV16A1410*	Espanjan jatkokurssi 1	KI		21.10./14.15	7.1./13.15	2.3./12.15	6.5./13.15	
FV16A1420*	Espanjan jatkokurssi 2	KI			7.1./13.15	2.3./12.15	6.5./13.15	
FV16A1600*	Työelämän espanjaa	KI	26.8./12.15	21.10./14.15	7.1./13.15			
FV16A1601*	Työelämän espanjaa			21.10./14.15	7.1./13.15	2.3./12.15	6.5./13.15	
FV16A1701	Entender español en el mundo		EI KUULUSTELUA					
FV16A2200	Datos sobre España	KI	26.8./12.15	21.10./14.15	7.1./13.15			
FV16A2202	Conozca España	KI		21.10./14.15	7.1./13.15	2.3./12.15	6.5./13.15	
FV16A2601*	Hablemos de Finlandia	KI	26.8./12.15	21.10./14.15				
FV16A2602*	Hablemos de Finlandia		EI KUULUSTELUA					
FV16A3201*	Español de negocios	KI	26.8./12.15		7.1./13.15	2.3./12.15	6.5./13.15	
FV16A5201	Curso intercultural entre Finlandia y España		EI KUULUSTELUA					

SUOMI / VIESTINTÄ		koe	elokuu	1. per.	2. per.	3. per.	4. per.	
FV18A1000	Puheviestintä	KI	OPPITUNTITENTTI					
FV18A1500	Esiintymistaito		EI KUULUSTELUA					
FV18A2000	Kirjoitusviestintä	KI	28.8./12.15		14.12./13.15	3.3./14.15	11.5./13.15	
FV18A4000	Tekniikan tutkimusviestintä		EI KUULUSTELUA					
FV18A5000	Kauppatieteen tutkimusviestintä		EI KUULUSTELUA					
FV18A8000	Suomen kielen kielikoe	KI		21.10./12.15		3.3./14.15		
FV18A9101	Finnish 1	KI		21.10./12.15	14.12./13.15	3.3./14.15	11.5./13.15	
FV18A9201	Finnish 2	KI	28.8./12.15		14.12./13.15	3.3./14.15	11.5./13.15	
FV18A9301	Finnish 3	KI	28.8./12.15	21.10./12.15	14.12./13.15		11.5./13.15	
FV18A9820	Learning together – Conversation and Culture in French and Finnish		EI KUULUSTELUA					